

OPEL MERIVA

Посібник з експлуатації



Зміст

Вступ	2
Коротко	6
Ключі, дверцята та вікна	21
Сидіння, підголовники	38
Зберігання	67
Прилади та органи управління ..	90
Освітлення	135
Клімат-контроль	146
Керування автомобілем та експлуатація	157
Догляд за автомобілем	195
Ремонт і технічне обслуговування	249
Технічні характеристики	253
Інформація для споживача	266
Покажчик	274

Вступ

Паливо

Призначення

Моторне масло

Клас

В'язкість

Тиск повітря в шинах

Розмір шин

Передні

Задні

Літні шини

Зимові шини

Вагові характеристики

Допустима повна маса

- Власна маса, базова модель

= Навантаження

Дані стосовно автомобіля

Введіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ. Ці дані вказано в розділах "Технічне обслуговування та ремонт" і "Технічні характеристики", а також на маркувальній таблиці.

Вступ

Ваш автомобіль поєднує в собі сучасні технології, безпеку, екологічність і економічність.

У цьому посібнику власника наведено всю інформацію, необхідну для безпечноного та ефективного керування автомобілем.

Переконайтесь, що ваші пасажири усвідомлюють можливість ДТП і отримання травм унаслідок неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, у якій перебуваєте. Такі закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику власника.

Нехтування інформацією, яка міститься в цьому посібнику, може привести до скасування гарантії.

Коли в посібнику власника йдеться про відвідування станції технічного обслуговування, радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel. Для автомобілів, що працюють на газі ми рекомендуємо звертатися до Сервісних центрів Opel, авторизованих для ремонту газових автомобілів.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за помірними цінами. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених в Opel інструкцій.

Набір друкованих матеріалів для клієнта завжди потрібно зберігати в автомобілі.

Використання цього посібника

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).

- У розділі "Коротко" міститься попередній огляд.
- Зміст на початку цього посібника та в кожному розділі вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів

подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.

- У посібнику з експлуатації використовується ідентифікаційний код двигуна. Відповідне торгове маркування й технічний код наведено в розділі "Технічні характеристики".
- Дані із зазначенням напрямку, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед чи назад, завжди стосуються напрямку руху.
- У інтерфейсі дисплея ваша мова може бути відсутня.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним** шрифтом.

Небезпека, попередження та обережно

△ Небезпека

Напис **△ Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

△ Попередження

Напис **△ Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може призвести до травмування.

Обережно

Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може призвести до пошкодження автомобіля.

Символи

Посилання на сторінки позначені . означає "див. стор.".

Посилання на сторінки та елементи алфавітного вказівника вказують на підзаголовки у змісті розділів.

Бажаємо вам провести багато приємних годин за кермом автомобіля.

Adam Opel AG

Коротко

Початкова інформація про водіння

Відмикання автомобіля



Натисніть кнопку , щоб відімкнути дверцята та багажне відділення. Відчиніть дверцята, потягнувши за ручки. Щоб відкрити багажник, натисніть сенсорний перемикач під молдингом.

Пульт дистанційного керування \diamond 22, центральний замок \diamond 24, багажне відділення \diamond 28.

Регулювання сидіння

Регулювання в поздовжньому напрямку



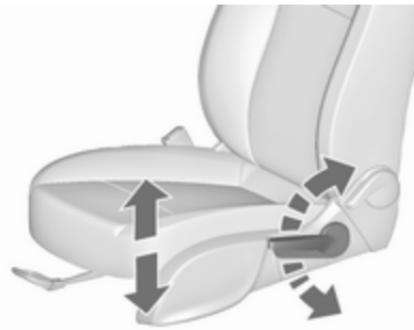
Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння й відпустіть ручку. Щоб сидіння надійно зафіксувалося у виставленому положенні, спробуйте перемістити його вперед, а потім назад.

Положення сидіння \diamond 40, регулювання сидіння \diamond 41.

Нахил спинки

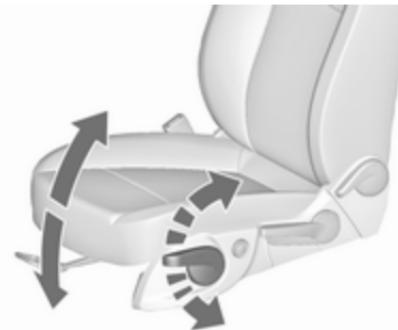
Потягніть до себе важіль, відрегулюйте нахил і відпустіть важіль. Дочекайтесь, доки сидіння зі звуком не стане на місце.

Положення сидіння \diamond 40,
регулювання сидіння \diamond 41.

Висота сидіння

Хід накачування важеля
угору : сидіння вище
униз : сидіння нижче

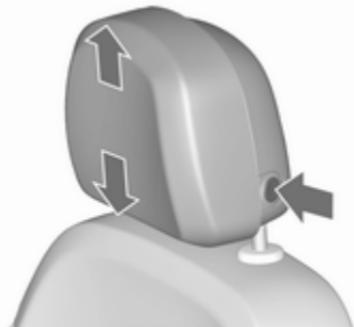
Положення сидіння \diamond 40,
регулювання сидіння \diamond 41.

Нахил сидіння

Хід накачування важеля
угору : передній кінець вище
униз : передній кінець нижче

Положення сидіння \diamond 40,
регулювання сидіння \diamond 41.

Регулювання підголівника



Натисніть кнопку розблокування, відрегулюйте висоту та заблокуйте.

Щоб відрегулювати у горизонтальному напрямку, потягніть за підголівник вперед. Він фіксується у декількох положеннях. Щоб повернути підголівник у крайнє заднє положення, потягніть його вперед до упору та відпустіть. Підголівники \diamond 38.

Пасок безпеки



Витягніть пасок безпеки та вставте в пряжку. Пасок безпеки не повинен перекручуватися та має щільно прилягати до тіла. Не відхиляйте спинку назад занадто далеко (максимум приблизно на 25°).

Щоб вивільнити пасок, натисніть червону кнопку на пряжці.

Положення сидіння \diamond 40, паски безпеки \diamond 49, система подушок безпеки \diamond 53.

Регулювання дзеркала

Внутрішнє дзеркало



Щоб відрегулювати дзеркало, посуньте його корпус у потрібний бік.

Внутрішнє дзеркало із ручною системою зменшення засліплюючої дії світла \diamond 33, внутрішнє дзеркало із системою автоматичного зменшення засліплюючої дії світла \diamond 33.

Зовнішні дзеркала



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало та відрегулюйте його. Випуклі зовнішні дзеркала \diamond 32, електричне регулювання \diamond 32, зовнішні дзеркала, що складаються \diamond 32, зовнішні дзеркала з підігрівом \diamond 32.

Регулювання керма

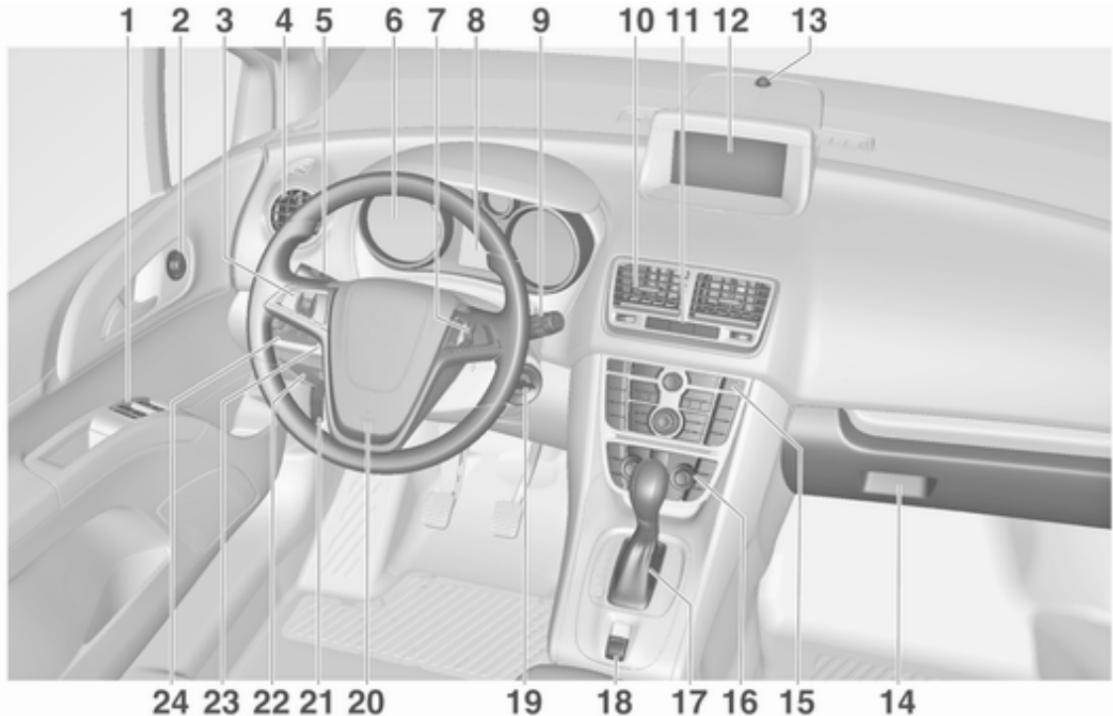


Розблокуйте важіль, відрегулюйте положення керма, потім знову натисніть важіль і переконайтесь, що його повністю заблоковано.

Не регулюйте положення керма під час руху автомобіля та коли воно заблоковане.

Система подушок безпеки \diamond 53, положення запалювання \diamond 159.

Огляд панелі приладів



1 Вікна з електропідйомниками	34	10 Центральні повітропроводи	154	17 Важіль селектора, механічна трансмісія	170
2 Зовнішні дзеркала	32	11 Центральний замок	24	Автоматична трансмісія ...	166
3 Круїз-контроль	175	Ліхтарі аварійної сигналізації	139	18 Електричне стоянкове гальмо	171
4 Бокові повітропроводи	154	Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки	106	19 Замок запалювання з блокуванням керма	159
5 Сигнали повороту та зміни смуги руху, світло фар, близьке світло та дальнє світло	140	12 Інформаційний дисплей	115	20 Звуковий сигнал	92
Освітлення виходу	144	13 Датчик електронної системи клімат-контролю	149	Подушка безпеки водія	56
Ліхтарі стоянкового освітлення	141	14 Бардачок	67	21 Важіль відчинення капота	197
Інформаційний центр водія	112	15 Протибуksовочна гальмівна система	173	22 Відділення для зберігання ..	67
6 Прилади	98	Електронна система курсової стійкості	174	Коробка запобіжників	218
7 Засоби керування на кермі	91	Ультразвукова система допомоги під час паркування	177	23 Регулювання керма	91
8 Інформаційний центр водія	112	Кнопка Eco	161	24 Вимикач світла	135
9 Очисник лобового скла, система промивання лобового скла, задній очисник, система промивання заднього скла	92	Засіб вибору паливного баку	100	Регулювання діапазону освітлення фарами	137
		16 Система клімат-контролю .	146	Передні протитуманні фари	140
				Задні протитуманні фари .	141
				Підсвітка приладів	142

Зовнішнє освітлення



Перемикач освітлення:

H : світло вимк.

T : бокові ліхтарі

L : близьке світло



Автоматичне регулювання освітлення

AUTO : автоматичний вимикач світла: зовнішнє освітлення вмикається і вимикається автоматично

⊕ : активація або дезактивація автоматичної системи освітлення

⊖ : бокові ліхтарі

⊖D : близьке світло

Для ліхтарів

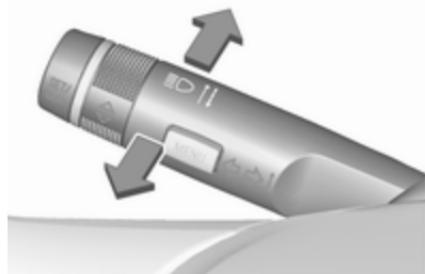
Кнопковий перемикач світла

⊖D : передні протитуманні фари

⊖ : задні протитуманні фари

Освітлення ⇨ 135.

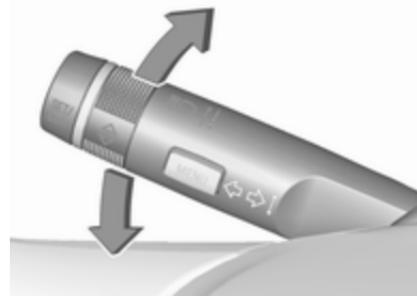
Світло фар, дальнє світло та ближнє світло



- світло фар : потягніть важіль до себе
- далнє світло : натисніть важіль
- ближнє світло : натисніть або потягніть до себе важіль

Автоматичне регулювання освітлення $\diamond 136$, дальнє світло $\diamond 137$, блимання фар $\diamond 137$.

Сигнали повороту та зміни смуги руху



- важіль угору : вказівник повороту праворуч
- важіль униз : вказівник повороту ліворуч

Сигнали повороту та зміни смуги руху $\diamond 140$, ліхтарі стоянкового освітлення $\diamond 141$.

Ліхтарі аварійної сигналізації



Для керування використовується кнопка Δ .

Ліхтарі аварійної сигналізації $\diamond 139$.

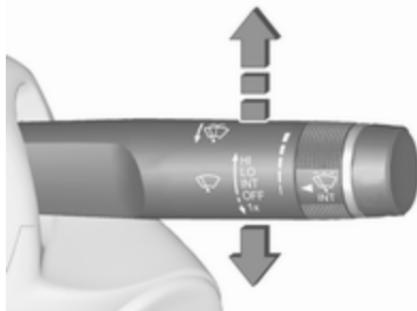
Звуковий сигнал



Натисніть .

Системи промивки та чищення

Очищник лобового скла



- HI** : швидко
- LO** : повільно
- INT** : очищення через установлений інтервал або автоматичне очищення в разі спрацювання датчика дощу
- OFF** : вимкн.

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль донизу в позицію **1x**.

Очищник лобового скла \diamond 92,
заміна щітки склоочисника \diamond 204.

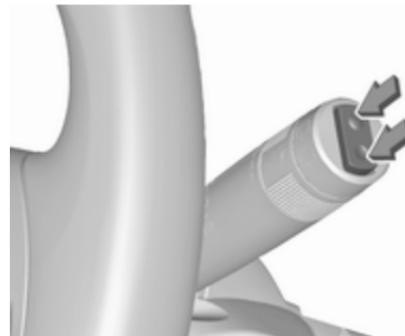
Система промивання лобового скла



Потягніть до себе важіль.

Система промивання лобового скла ⇨ 92, рідина для промивання ⇨ 201.

Очищник заднього вікна



Натисніть кулісний перемикач, щоб активувати очисник заднього скла:

верхній вимикач	: безперервна робота
нижній вимикач	: повторно-короткочасний режим роботи
середнє положення	: вимк.

Омивач заднього вікна



Натисніть важіль.

Рідина для промивання розпилюється на заднє скло, після чого очисник витирає її декількома рухами.

Система промивання/очищення заднього скла ⇨ 94.

Клімат-контроль

Заднє скло з підігрівом,
зовнішні дзеркала з підігрівом



Для керування підігрівом
натискайте кнопку

Заднє скло з підігрівом \diamond 36.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



Натисніть

Установіть регулятор температури на максимальний рівень.

Підігрів заднього скла

вмикається.

Система клімат-контролю \diamond 146.

Трансмісія

Механічна трансмісія



Задній хід: поки автомобіль стоїть на місці, натисніть педаль зчеплення, потім кнопку розблокування на важелі селектора та ввімкніть передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Механічна трансмісія \diamond 170.

Автоматична трансмісія



P : паркування

R : задній хід

N : нейтральне положення

D : їзда

Ручний режим: перемістіть важіль селектора з положення **D** вліво.

+ : підвищена передача

- : понижена передача

Важіль селектора можна перемістити лише з положення **P**, коли запалювання ввімкнено, а педаль гальма натиснута. Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

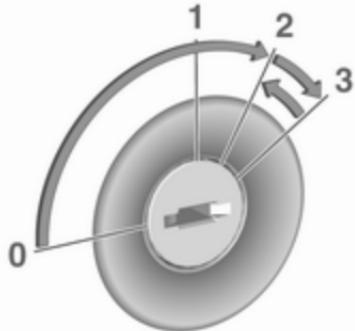
Автоматична трансмісія \diamond 166.

Запуск

Перед запуском виконайте перевірку таких компонентів

- Тиск і стан шин \diamond 222, \diamond 264.
- Рівень масла у двигуні та рівні рідин \diamond 198.
- На всіх вікнах, дзеркалах, приладах зовнішнього освітлення та номерних знаках немає бруду, снігу та льоду, і вони перебувають у робочому стані.
- Правильне положення дзеркал, сидінь і пасків безпеки \diamond 32, \diamond 40, \diamond 50.
- Функціонування гальм на низькій швидкості, особливо якщо гальма є вологі.

Запуск двигуна



- Поверніть ключ запалювання в положення 1.
- Плавно поверніть кермо, щоб вимкнути систему його блокування.
- Натисніть педаль зчеплення та гальм.
- Перемістіть важіль автоматичної трансмісії в положення P або N.
- Не натискайте педаль акселератора.

- Дизельні двигуни: поверніть ключ у положення 2 для попереднього прогрівання і зачекайте, доки не згасне контрольний індикатор .
- Поверніть ключ у положення 3, а потім відпустіть.

Запуск двигуна $\Phi 160$.

Система стоп-старт



Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або перебуває у нерухомому стані, за певних обставин, активуйте функцію Автостоп наведеним нижче способом:

- Натисніть педаль зчеплення.
- Перемікніть важіль у нейтральне положення.
- Відпустіть педаль зчеплення.

Функція Автостоп позначається стрілкою у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

Для повторного запуску двигуна знову натисніть на педаль зчеплення.

Система зупинки-запуску $\diamond 161$.

Паркування

Δ Попередження

- Не паркуйте автомобіль на легкозаймистій поверхні. Висока температура системи випуску відпрацьованих газів може привести до займання такої поверхні.
- Завжди вимикайте стоянкове гальмо.
Потягніть за вимикач (P) приблизно на одну секунду. Електричне стоянкове гальмо ввімкнено, коли світиться індикатор (P) $\diamond 107$.
- Заглушіть двигун.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні чи підйомі, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть першу передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль стоїть на спуску, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть задню передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Зачиніть вікна.
- Витягніть ключ із замка запалювання. Поверніть кермо до спрацьовування блокування.

В автомобілях із автоматичною трансмісією ключ із замка запалювання можна витягнути лише тоді, коли важіль селектора встановлено в положення **P**.

- Замкніть автомобіль, натиснувши кнопку  на пульті дистанційного керування.
- Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля $\diamond 30$.
- Вентилятори охолодження двигуна можуть працювати після вимкнення двигуна $\diamond 197$.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Ключі, замки $\diamond 21$, припинення експлуатації автомобіля на тривалий період часу $\diamond 196$.

Обережно

При дуже низькій температурі навколишнього повітря тривалість роботи двигуна на

Ключі, дверцята та вікна

Ключі, замки	21
Ключі	21
Паспорт автомобіля	22
Радіопульт дистанційного керування	22
Внесені в пам'ять параметри	23
Центральний замок	24
Автоматичне блокування	26
Замки для захисту від доступу дітей	27
Дверцята	28
Задні дверцята	28
Багажне відділення	28
Безпека автомобіля	30
Система блокування автомобіля від викрадення	30
Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля	30
Імобілайзер	31
Зовнішні дзеркала	32
Випукла форма	32

Регулювання за допомогою електроприводу	32
Складані дзеркала	32
Дзеркала з підігрівом	32
Внутрішні дзеркала	33
Система зменшення засліплюальної дії світла вручну	33
Система автоматичного зменшення засліплюючої дії світла	33
Вікна	33
Лобове скло	33
Вікна з ручним приводом	34
Вікна з електропідйомниками	34
Заднє вікно з підігрівом	36
Сонцевахисні козирки	36
Дах	37
Люк на даху	37

Ключі, замки

Ключі

Обережно

Не чіпляйте важкі або громіздкі предмети до ключа запалювання.

Запасні ключі

Номер ключа вказаний у паспорти автомобіля чи на знімному ярлику.

Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи імобілайзера.

Замки ⇨ 245.

Кодовий номер перехідника для колісних болтів вказано на картці. Його потрібно назвати, замовляючи новий перехідник.

Заміна коліс ⇨ 235.

Складний ключ



Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Паспорт автомобіля

Паспорт автомобіля містить дані стосовно безпеки транспортного засобу, тому його потрібно тримати в безпечному місці.

Коли автомобіль проходить технічне обслуговування, ці дані потрібні для виконання певних операцій.

Радіопульт дистанційного керування



Використовується для керування:

- центральний замок
- система блокування автомобіля від викрадення
- система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля
- вікна з електропідйомниками

Радіус дії радіопульта дистанційного керування становить приблизно п'ять метрів. Зовнішні перешкоди можуть привести до зменшення радіуса

дії. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Помилка

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, це може статися з таких причин:

- Несправність у радіопульти дистанційного керування.
- Відстань до автомобіля більше за радіус дії пульта.
- Занизький заряд батареї.
- Часте і багаторазове використання пульта ДК за межами радіусу дії, після чого потрібна повторна синхронізацію.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання,

надходження живлення переривається на короткий період часу.

- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Розблокування $\diamond 24$.

Основні параметри

Деякі параметри можна змінити в меню **Settings** (Налаштування) на інформаційному дисплей.

Персоналізація автомобіля $\diamond 126$.

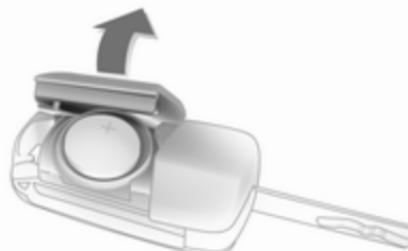
Заміна батареї радіопульта дистанційного керування

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.

Складний ключ



Розкладіть ключ і відчиніть блок. Замініть батарею (тип батареї CR 2032), беручи до уваги її положення під час установлення. Зачиніть блок і здійсніть синхронізацію.

Складний ключ

Заміну батареї потрібно проводити в майстерні.

Синхронізація радіопульта дистанційного керування

Після заміни батареї розблокуйте дверцята, вставивши ключ у замок запалювання. Пульт ДК радіо буде синхронізований при ввімкненні запалювання.

Внесені в пам'ять параметри

Після того як ключ витягнено із вимикача запалювання, для нього автоматично зберігаються перелічені нижче налаштування:

- освітлення
- Інформаційно-розважальна система (лише CD 400)
- центральний замок
- параметри комфортного режиму

Налаштування автоматично застосовуються під час наступного вставляння внесеної в пам'ять ключа у замок запалювання та повертання його в положення 1 $\diamond 159$.

Це відбувається за умови, що **Personalization by driver** (Персоналізація водієм) активовано в індивідуальних параметрах графічного інформаційного дисплея. Ці параметри необхідно налаштувати для кожної використовуваної клавіші. У автомобілях із графічним інформаційним дисплеєм персоналізація увімкнена постійно. Персоналізація автомобіля $\diamond 126$.

Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Ручка на внутрішній дверній ручці розблоковує відповідні дверцята. Якщо потягнути ручку повторно, дверцята відчиняються.

Примітка

У випадку ДТП, під час якого спрацьовують подушки безпеки чи перенатягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

Розблокування



Натисніть ④ .

Можна вибрати один із двох параметрів:

- Після натискання кнопки ④ один раз відмикаються всі дверцята, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.
- Після натискання кнопки ④ один раз відмикаються лише дверцята водія, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.

Щоб розблокувати всі дверцята, двічі натисніть кнопку ④ .

Цей параметр можна змінити в меню **Settings** (Налаштування) на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля $\diamond 126$.

Параметр можна зберегти для ключа, що використовується.

Внесені в пам'ять параметри $\diamond 23$.

Блокування

Зачинення дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного баку.



Натисніть ④ .

Якщо дверцята водія зачинені неправильно, центральний замок не працюватиме.

Розблокування та відкриття багажника



Щоб розблокувати всі дверцята, натисніть кнопку , коли запалювання вимкнено.
Натиснувши сенсорний перемикач під молдингом, можна відімкнути й відчинити багажник.

Кнопка центрального замка

Блокують і розблоковують всі дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку з пасажирського відділення.



Натисніть кнопку центрального замка: дверцята блокуються чи розблоковуються. Якщо дверцята заблоковано, на кнопці вимикається індикатор.

Після блокування за допомогою радіопульта дистанційного керування індикатор на кнопці світиться, приблизно, 2 хвилини.

Несправність радіопульта системи дистанційного керування

Розблокування



Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Щоб розблокувати всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного бака, увімкніть запалювання й натисніть кнопку центрального замка.

Якщо ввімкнути запалювання, система блокування автомобіля від викрадення вимикається $\diamond 30$.

Блокування

Зачиніть дверцята водія, відчиніть дверцята пасажира, а потім натисніть кнопку центрального замка. Автомобіль заблоковано. Зачиніть пасажирські дверцята.

Несправність системи центрального замка

Розблокування

Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Інші дверцята можна відчинити, двічі потягнувши внутрішню дверну ручку. Багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку відчинити не можна.

Щоб вимкнути систему запобігання викраденню автомобіля, увімкніть систему запалювання $\diamond 30$.

Блокування



Щоб заблокувати дверцята, вставте ключ в отвір на внутрішньому боці дверцят над замком і натискайте його, доки не почуете характерне клацання. Потім зачиніть дверцята.

Процедуру слід виконувати для кожних дверцят. Дверцята водія також можна заблокувати ззовні за допомогою ключа. Кришку горловини паливного бака й багажник неможливо заблокувати.

Автоматичне блокування

Автоматичне блокування після початку руху

Автомобіль автоматично замикається, коли швидкість перевищує 4 км/год. Відкрити автомобіль ззовні неможливо. Також неможливо відкрити задні дверцята зсередини, коли швидкість автомобіля перевищує 4 км/год.



Якщо індикатори світяться зеленим, автомобіль можна відкрити зсередини:

Візьміться за внутрішню ручку задніх дверцят, щоб активувати датчик наближення, а потім потягніть її.

Коли швидкість автомобіля не перевищує 4 км/год, дверцята можна відкрити ззовні, якщо:

- дверцята було відкрито зсередини
- було натиснуто копку центрального замка

Обережно

Автоматичне блокування функціонує лише в тому випадку, якщо запалення ввімкнено.

Несправність автоматичного центрального замка

Якщо виникає несправність, на панелі приладів засвічується контрольний індикатор , а також лунають попереджувальні звукові сигнали, указуючи на те, що система блокування задніх

дверцят не спрацювала. Пасажири не повинні торкатися ручок дверцят.

Негайно зупиніться й активуйте пристрій блокування замка для захисту дітей на обох задніх дверцятах. Якщо пристрій блокування замка для захисту дітей уже активовано, розблокуйте, а потім знову заблокуйте його.

Зелені індикатори та попереджувальний звуковий сигнал одразу згасають, після того як пристрій блокування замка для захисту дітей активовано. Потягніть за внутрішні ручки задніх дверцят, щоб упевнитися, що дверцята заблоковано зсередини. Зверніться на станцію технічного обслуговування.

Автоматичне блокування після розблокування

Через деякий час після відмикання за допомогою пульта дистанційного керування всі двері, багажне відділення та кришка паливного бака автоматично заблокуються, якщо не буде відчинено жодні дверцята.

Замки для захисту від доступу дітей



⚠ Попередження

Використовуйте замки для захисту від доступу дітей завжди, коли діти займають задні сидіння.

Ключем або викруткою, яка підходить для цього, поверніть замок для захисту від доступу дітей у задніх дверцях у горизонтальне положення. Зелений індикатор згасне. Дверцята не можна відчинити зсередини. Для дезактивації поверніть замок для захисту від доступу дітей у вертикальне положення.

Дверцята

Задні дверцята

⚠ Попередження

Будьте обережні стосовно інших пасажирів, якщо ви одночасно з ними виходите через передні та задні дверцята.

Використовуйте лише ручки з комплекту поставки.

Задні дверцята устатковані функцією автоматичного блокування ⚡ 26.

Багажне відділення

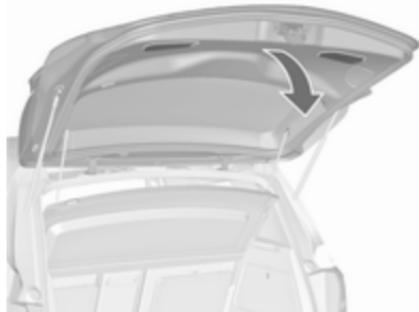
Багажник

Відкривання



Після розблокування натисніть сенсорний перемикач під молдингом та відчиніть багажник. Центральний замок ⚡ 24.

Зачинення



Використовуйте одну із зовнішніх ручок.

Не натискайте сенсорний перемикач під молдингом під час закриття багажника, оскільки внаслідок цього його буде знову розблоковано.

Центральний замок ⚡ 24.

Загальні поради щодо використання багажника

Δ Небезпека

Забороняється рухатися з відчиненими або нещільно зачиненими дверима багажного відділення, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо ідентифікувати візуально чи по запаху, можуть потрапити в автомобіль. Це може привести до втрати свідомості або смерті.

Обережно

Перед тим, як відкрити багажник, перевірте чи немає над ним перешкод (наприклад, підйомних дверей гаража), щоб уникнути його пошкодження. Завжди перевіряйте зони над та позаду багажника на наявність перешкод.

Примітка

Установлення аксесуарів певної ваги на багажник може негативно вплинути на його здатність залишатися відчиненим.

Безпека автомобіля

Система блокування автомобіля від викрадення

⚠ Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди! Дверцята не можна розблокувати зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему неможливо активувати.

Якщо запалювання ввімкнено, дверцята водія потрібно відчинити та зачинити, щоб активувати в автомобілі систему запобігання викраденню.

Якщо відімкнути автомобіль, механічна система блокування автомобіля від викрадення вимикається. Це неможливо, якщо натиснуту кнопку центрального замка.

Активування



Натисніть на радіопульті дистанційного керування двічі протягом 10 секунд.

Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля

Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля поєднана із системою блокування автомобіля. Керування цими системами здійснюється паралельно.

Вона контролює:

- дверцята, багажник, капот;
- система запалювання.

Якщо відімкнути автомобіль, обидві системи вимикаються одночасно.

Індикатор стану



Індикатор стану вбудовано в кнопку центрального замка.

Стан під час перших 10 секунд після ввімкнення системи запобігання викраденню автомобіля:

Індикатор загоряється : перевірка, уповільнення спрацювання

Індикатор швидко мигає : дверцята, багажник або капот зачинені не повністю або сталася помилка системи

Стан після спрацювання системи:

Індикатор мигає : система працює повільно

У випадку виникнення несправностей зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Аварійний сигнал

Під час його спрацювання одночасно вмикаються звукові сигнали клаксона та ліхтарі аварійної сигналізації. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Аварійний сигнал можна вимкнути натисканням будь-якої кнопки на радіопульті дистанційного керування чи ввімкненням запалювання.

Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля вимкнеться лише після того, як буде натиснуто кнопку  чи ввімкнено запалювання.

Сигналізація, що спрацювала, якщо вона не була вимкнена водієм, виведе попереджувальне повідомлення або код попередження в інформаційному центрі водія після увімкнення запалювання.

Повідомлення автомобіля  118.

Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалення. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде вийнято із вимикача запалення.

Якщо під час вмикання запалення блимає контрольний індикатор , це свідчить про наявність несправності в системі; двигун не можна запустити. Вимкніть систему запалення, а потім повторіть спробу запуску.

Якщо контрольний індикатор  продовжує блимати, спробуйте запустити двигун за допомогою запасного ключа та зверніться по допомогу в сервісний центр.

Примітка

Імобілайзер не блокує дверцята. Ви повинні завжди блокувати автомобіль після виходу з нього та вмикати систему запобігання викраденню  24,  30.

Контрольний індикатор   110.

Зовнішні дзеркала

Випукла форма

Випукле зовнішнє дзеркало містить асферичну поверхню і зменшує ділянки, закриті від водія. Завдяки формі дзеркала об'єкти відображуються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

Регулювання за допомогою електроприводу



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, повернувши регулятор уліво (L) чи вправо (R). Потім поверніть регулятор, щоб відрегулювати дзеркало.

У положенні 0 неможливо вибрати жодне дзеркало.

Складані дзеркала



Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змініть положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

Дзеркала з підігрівом

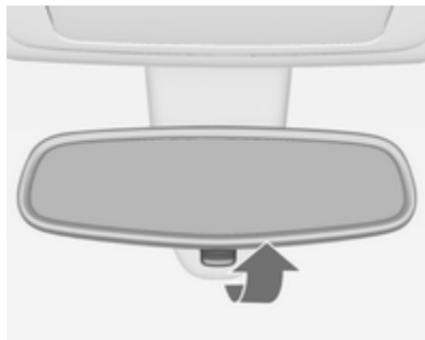


Для керування використовується кнопка .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

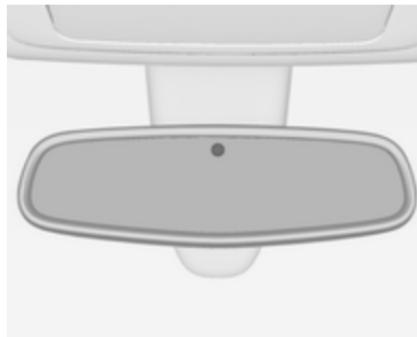
Внутрішні дзеркала

Система зменшення засліплюальної дії світла вручну



Щоб зменшити засліплючу дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Система автоматичного зменшення засліплюючої дії світла



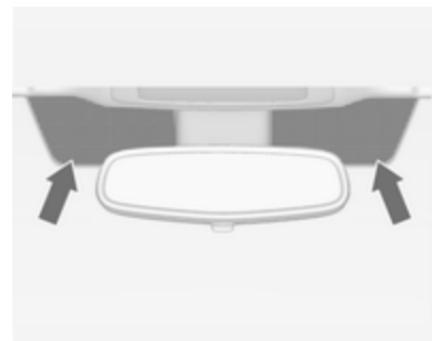
Вночі рівень засліплення від автомобілів, які рухаються позаду, автоматично знижується.

Вікна

Лобове скло

Лобове скло з ультрафіолетовим фільтром

Лобове скло з ультрафіолетовим фільтром має покриття, яке відбиває сонячні промені. Сигнали даних, наприклад, зі станцій контролю на платних дорогах, можуть також відбиватися.



Відмічені ділянки на лобовому склі не оброблені покриттям. Пристрої для електронного запису інформації та оплати платежів

мають бути розташовані у цих ділянках. Інакше можуть виникнути збої з записом даних.

Наліпки на лобовому склі

Не розташуйте наліпки - наприклад, стікері оплати платних доріг чи подібні речі у ділянці внутрішнього дзеркала заднього огляду. Інакше зона розпізнавання датчика та ділянка огляду камери у корпусі дзеркала може бути обмежена.

Вікна з ручним приводом

Вікна в дверцях відчиняються та зачиняються ручками склопідйомників.

Вікна з електропідйомниками

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей. Якщо на задньому сидінні є діти, ввімкніть систему захисту від дітей для вікон з електропідйомниками.

Уважно стежте за вікнами під час їх зачинення.

Переконайтесь, що нічого не застягло в них під час руху.

Вікна з електропідйомниками можна використовувати:

- після ввімкнення запалювання;
- протягом десяти хвилин після вимкнення запалювання;
- протягом п'яти хвилин після відчинення або зачинення дверцят.

Після вимкнення запалювання, коли автомобіль заблоковано за допомогою пульта дистанційного керування, закривати чи відкривати вікна неможливо.



Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнучи до себе, щоб зачинити.

Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається угору чи вниз у відповідь на застосування перемикача.

Піднімання чи опускання до другого фіксатора, а потім відпускання: вікно рухається угору

чи вниз автоматично при ввімкненій функції безпеки. Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, рух відразу зупиняється та повторно відчиняється.

Вимкнення функції безпеки

У випадку ускладненого закриття через мороз чи подібні умови ввімкніть запалювання, потягніть перемикач до першої точки опору і утримуйте його в цьому положенні. Вікно рухається вгору без активації функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

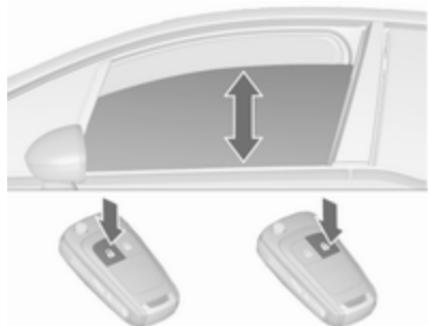
Система захисту від дітей для задніх вікон



Натисніть , щоб вимкнути електропідйомники задніх вікон, після чого засвітиться індикатор. Щоб активувати електропідйомники, повторно натисніть .

Керування вікнами ззовні

Керування вікнами можна здійснювати дистанційно ззовні автомобіля.



Щоб відчинити вікна, натисніть і потримайте кнопку .

Щоб зачинити вікна, натисніть і потримайте кнопку .

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух вікна.

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони відключаються на деякий час.

Ініціалізація електропідйомників вікон

Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад, після відключення акумуляторної батареї автомобіля), в інформаційному центрі водія відображається повідомлення з попередженням або код попередження.

Повідомлення автомобіля ⚫ 118.

Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалювання.
3. Потягніть перемикач і не відпускайте, доки вікно не зачиниться, після чого утримуйте перемикач ще протягом двох секунд.
4. Повторіть цей крок для кожного вікна.

Заднє вікно з підігрівом



Для керування використовується кнопка

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Залежно від типу двигуна, підігрів заднього скла вмикається автоматично під час очищення сажового фільтра.

Сонцевахисні козирки

Сонцевахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Якщо в сонцевахисні козирки вмонтовано дзеркальця, їх кришки повинні бути зачинені під час водіння.

Тримач візитних карток розміщено на зворотному боці сонцевахисного козирка.

Дах

Люк на даху

Не прикріплюйте наклейки на люк.
Забороняється накривати
автомобіль брезентом.

Штора

Керування шторою здійснюється за
допомогою електроніки.



Злегка натисніть кнопку або до першого фіксатора: штора
відкриється або закриється у
відповідь на переміщення
перемикача.

Натисніть кнопку або до другого фіксатора, після чого
відпустіть: штора відкривається
або закривається автоматично.
Щоб зупинити рух люка, натисніть
перемикач ще раз.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного
закривання штора натрапляє на
перешкоду, вона відразу припиняє
рух і знову відкривається.

Режим очікування функції

У положенні 1 перемикача системи
запалювання можна автоматично
відкривати й закривати
сонцезахисну штору Φ 159.

Ініціалізація після переривання живлення

Після переривання живлення
робота шторки буде обмежена.
Зверніться до автомайстерні для
ініціалізації системи.

Сидіння, підголовники

Підголовники	38
Активні підголовники	39
Передні сидіння	40
Положення сидіння	40
Регулювання сидіння	41
Підлокітник	43
Підігрів сидіння	45
Задні сидіння	45
Підлокітник	47
Паски безпеки	49
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	50
Система подушок безпеки	53
Система фронтальних подушок безпеки	56
Система бокових подушок безпеки	57
Система надувних шторок безпеки	57
Дезактивація подушок безпеки	58
Системи безпеки для дітей	59
Дитячі автокрісла	59

Місця встановлення системи безпеки для дітей	62
Системи безпеки для дітей ISOFIX	66
Отвори кріплення Top-tether ..	66

Підголовники

Положення

⚠ Попередження

Їздіть лише зі встановленим у
правильне положення
підголовником.

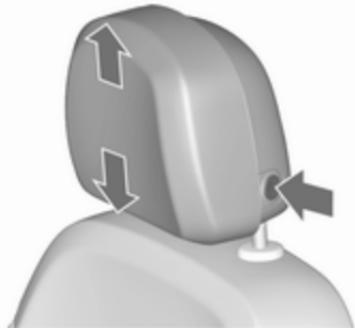


Верхня частина підголовника має
бути розташована на рівні маківки.
Якщо це неможливо, для дуже
високих людей установіть

підголівники в максимально високе положення, а для невисоких людей – у найнижче.

Регулювання

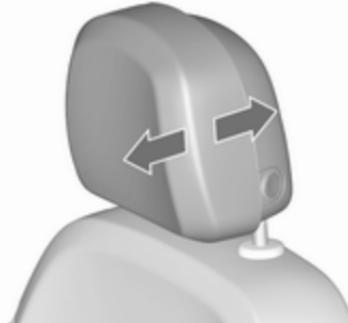
Підголівники на передніх сидіннях



Регулювання довжини

Натисніть кнопку розблокування, відрегулюйте висоту та заблокуйте.

Регулювання положення по горизонталі



Щоб відрегулювати у горизонтальному напрямку, потягніть за підголівник вперед. Він фіксується у декількох положеннях.

Щоб повернути підголівник у крайнє заднє положення, потягніть його вперед до упору та відпустіть.

Підголівники на задніх сидіннях



Регулювання довжини

Звільніть підголівник, потягнувши його догори або натиснувши на фіксатор, а потім притисніть підголівник донизу.

Активні підголовники

У випадку зіткнення з автомобілем, що рухається ззаду, передня частина активних підголовників нахиляється вперед під незначним кутом. Таким чином забезпечується ефективна

підтримка голови, завдяки чому знижується ризик отримання травми хребта.

Примітка

Ухвалені аксесуари дозволяється приєднувати лише за умови, що сидіння не використовується.

Передні сидіння

Положення сидіння

⚠ Попередження

Рухайтесь лише з правильно відрегульованими сидіннями.

⚠ Небезпека

Сідайте за кермо на відстані більше 25 см, щоб уможливити належне розкриття подушки безпеки.

⚠ Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.



- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час повного натискання на педалі ноги були злегка зігнуті. Посуньте переднє пасажирське сидіння якомога далі назад.
- Установіть таку висоту сидіння, щоб мати чіткий огляд з усіх боків і всіх приладів відображення. Мінімальний проміжок між головою та стелею має дорівнювати ширині долоні. Стегна мають

вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли без зусиль тримати кермо злегка зігнутими руками. Обертаючи кермо, намагайтесь не відривати плечі від спинки сидіння. Не відхиляйте спинку надто далеко назад.

Рекомендований максимальний кут нахилу назад становить приблизно 25°.

- Відрегулюйте сидіння й кермо таким чином, щоб зап'ясток лежав зверху керма, рука була повністю випростана, а плечі притиснуті до спинки сидіння.
- Відрегулюйте кермо \diamond 91.
- Відрегулюйте підголівник \diamond 38.
- Відрегулюйте довжину паска безпеки \diamond 50.

- Відрегулюйте підтримку стегон таким чином, щоб між краєм сидіння та коліном залишався простір приблизно у два пальці.
- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

Регулювання сидінь

Керуйте автомобілем тільки із зафікованими сидіннями та спинками.

Регулювання в поздовжньому напрямку

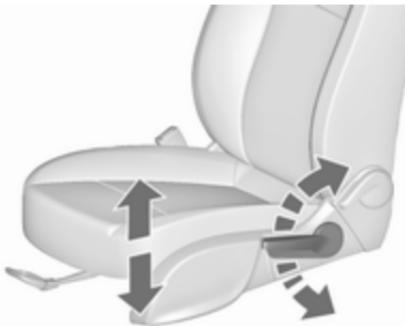


Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння й відпустіть ручку. Щоб сидіння надійно зафіксувалося у виставленому положенні, спробуйте перемістити його вперед, а потім назад.

Нахил спинки



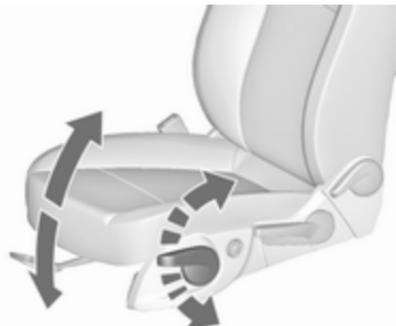
Потягніть до себе важіль, відрегулюйте нахил і відпустіть важіль. Зачекайте, доки спинка сидіння зі звуком не стане на місце.

Висота сидіння

Хід накачування важеля

угору : сидіння вище

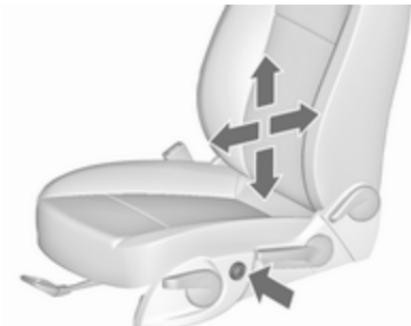
униз : сидіння нижче

Нахил сидіння

Хід накачування важеля

угору : передній кінець вище

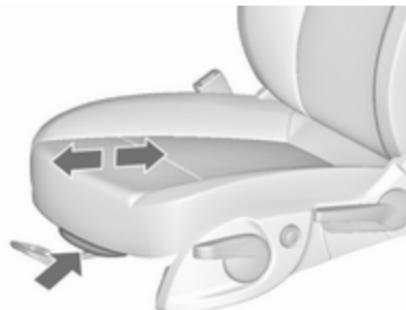
униз : передній кінець нижче

Поперекова опора

Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтесь перемикачем з можливістю виконання регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз.

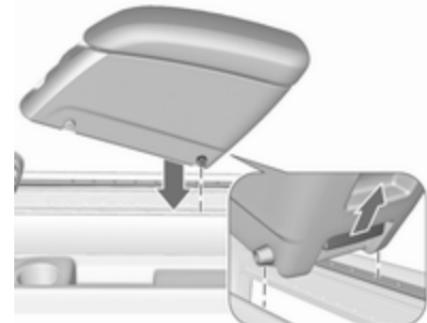
Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

Регульована опора стегон

Потягніть за важіль і посуньте опору стегон.

Підлокітник**Знімний підлокітник**

Усередині підлокітника є відділення для зберігання речей. Відділення для зберігання Φ 70.

Встановлення підлокітника на центральній консолі

Натисніть кнопку ззаду на підлокітнику та вставте задні штифти у верхні напрямні. Відпустіть кнопку.

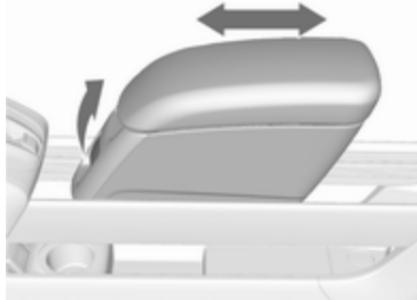


Опустіть передній край підлокітника. Потягніть ручку на передньому краї до упору і вставте передні штифти у верхні напрямні. Відпустіть ручку. Посуньте підлокітник, щоб зафіксувати його на місці.

Примітка

Встановіть підлокітник, як показано на малюнку. Інакше підлокітник може не закріпитися належним чином.

Переміщення підлокітника



Злегка потягніть ручку на передньому краї та посуньте підлокітник у потрібному напрямку. Відпустіть ручку. Посуньте підлокітник, щоб зафіксувати його на місці.

Якщо тримач для склянок установлено в нижню направляючу рейку, упевніться, що його не переміщено.

Примітка

Якщо максимально дозволене навантаження на підлокітник перевищено, він може відкритися. Свобода рухів може

обмежуватися. Трохи підніміть підлокітник, щоб знову його закрити.

Відділення для зберігання речей у підлокітнику $\diamond 70$.

Тримачі для склянок $\diamond 68$.

Знімання підлокітника

Потягніть ручку до упору й підніміть передній край підлокітника. Натисніть кнопку ззаду на підлокітнику й зніміть його.

Підлокітник можна також установити на складеному центральному задньому сидінні $\diamond 47$.

Підігрів сидінь



Відрегулюйте підігрів до потрібного значення, натиснувши кнопку  для відповідного сидіння один або кілька разів. Контрольний індикатор на кнопці позначає вибраний параметр.

Людям із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого часу.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система зупинки-запуску  161.

Задні сидіння

Регулювання сидіння

Попередження

Керувати автомобілем дозволено, лише якщо крайні сидіння зафіковано в направляючих рейках.

Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

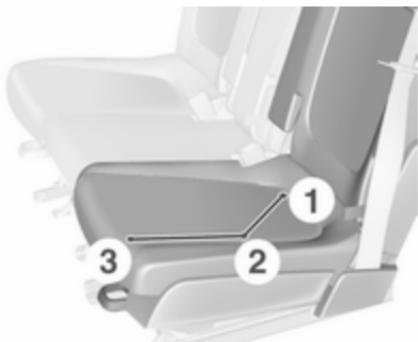


Обидва крайні задні сидіння можна пересувати вперед і назад. Змінюючи положення сидінь, їх можна рухати вздовж або впоперек.

Переміщуючи сидіння вперед або назад, можна встановити їх у середнє положення.

Потягніть ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку й зафіксуйте сидіння.

**Адаптивна система
регулювання положення сидінь
(FlexSpace)**



Щоб забезпечити максимальний простір для пасажирів, можна встановлювати два бокові сидіння заднього ряду в положення 1 або всі сидіння в положення 2. У положенні 1 спинка центрального сидіння опускається.

Крайні сидіння можна посунути вперед і встановити в положення 3.

**Установлення сидінь у
положення 1**



Потягніть за петлю й складіть центральне сидіння.



Потягніть ручку й посуньте сидіння вбік і назад (положення 1). Сидіння автоматично зсунеться всередину. Відпустіть ручку й зафіксуйте сидіння.

**Установлення сидінь у
положення 2**



Потягніть ручку й посуньте сидіння вбік і вперед (положення 2). Сидіння автоматично спрямовується назовні. Відпустіть ручку й зафіксуйте сидіння.

⚠ Попередження

Зніміть підлокітник перед тим, як піднімати спинку центрального заднього сидіння.

Підлокітник ♂ 43.



Потягніть за петлю й підніміть центральне сидіння.

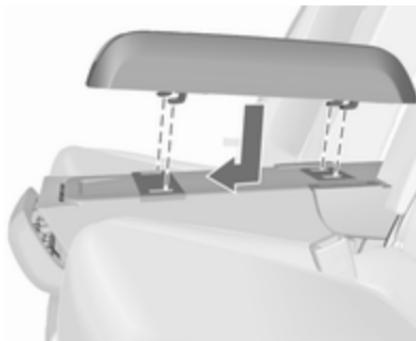
Центральне сидіння не використовується, якщо крайні сидіння посунуто вперед у положення 3.

Підлокітник

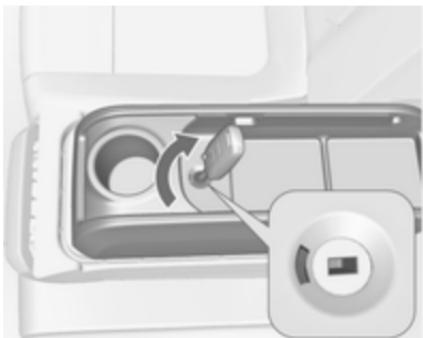
Тримач підлокітника можна встановити на спинці центрального сидіння. До цього тримача можна прикріпити знімний підлокітник.

Установлення тримача

Потягніть ремінь і складіть центральне сидіння ♂ 45.



Вставте гачки тримача в отвори на спинці сидіння й натисніть тримач, щоб опустити його.



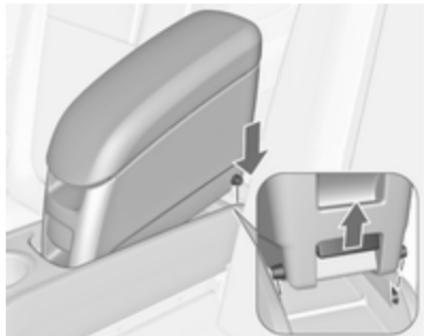
Заблокуйте тримач, повернувши ключ запалювання в замку за годинниковою стрілкою. Тримач заблоковано належним чином, якщо видно зелену позначку.

Встановіть підлокітник на тримач. Підлокітник ♂ 43.

Встановлення підлокітника на тrimач



Натисніть кнопку спереду на підлокітнику та вставте передні штифти у напрямні. Посуньте підлокітник, щоб зафіксувати його на місці. Відпустіть кнопку.



Опустіть задній край підлокітника. Потягніть ручку на задньому краї до упору і вставте задні штифти у напрямні. Відпустіть ручку.

Примітка

Встановіть підлокітник, як показано на малюнку. Інакше підлокітник може не закріпиться належним чином.

Складання підлокітника

Потягніть ручку ззаду до упору, а потім підніміть задній край підлокітника. Натисніть кнопку спереду на підлокітнику й зніміть його.

Знімання тrimача

Розблокуйте тrimач, повернувши ключ запалювання в замку проти годинникової стрілки. Тrimач розблоковано, якщо видно червону позначку.

Посуньте тrimач назад і зніміть його.

Паски безпеки



Паски блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримування пасажирів у безпечному положенні. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.

⚠ Попередження

Перед кожною поїздкою пристібайте паски безпеки. У випадку ДТП особи, які не користуються пасками безпеки, наражають на небезпеку як себе, так і інших пасажирів автомобіля.

Паски безпеки призначенні для використання лише однією людиною одночасно. Дитяче автокрісло ⚫ 59.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків на предмет пошкодження, забруднення та правильності функціонування. Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски та їх переднатягувачі потрібно замінити в майстерні.

Примітка

Переконайтесь, що паски не пошкоджені взуттям або предметами з гострими кінцями чи

не застягли. Не допускайте потрапляння бруду в натягувачі пасків безпеки.

Система нагадування про непристегнутий пасок безпеки ⚫ 105.

Обмежувач сили пасків

Навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому ослабленню паска під час зіткнення.

Переднатягувачі пасків

У випадку лобового зіткнення чи зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду, паски на передньому сидінні обтягуються.

⚠ Попередження

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може привести до активації переднатягувачів.

При спрацюванні переднатягувачів пасків безпеки вмикається контрольний індикатор  і світиться постійним світлом $\diamond 105$.

Переднатягувачі, що спрацювали, потрібно замінити в майстерні.

Переднатягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

Примітка

Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі переднатягувачів пасків безпеки. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднатягувачів пасків безпеки. Унаслідок виконання таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Застібання



Витягніть пасок із переднатягувача, протягніть пасок безки по діагоналі через плече й грудну клітку (пасок не повинен перекручуватися) і вставте язичок защіпки в пряжку. Регулярно посилюйте щільність прилягання поясного паска безпеки під час водіння, натягуючи плечовий пасок.



Вільний або мішкуватий одяг перешкоджає щільному приляганню паска. Не розташуйте між тілом і паском жодні предмети, зокрема сумки чи мобільні телефони.

Попередження

Пасок не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенах вашого одягу.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки  $\diamond 105$.

Регулювання довжини



1. Плавно витягніть пасок.
2. Посуньте регулятор довжини вгору або натисніть кнопку, щоб від'єднати його, і зсуньте регулятор довжини донизу.



Відрегулюйте довжину таким чином, щоб пасок проходив через плече. Він не повинен проходити через горло чи передпліччя.

Не регулюйте довжину пaska під час водіння.

Розстібання



Щоб вивільнити пасок, натисніть червону кнопку на пряжці.

Паски безпеки на задніх сидіннях

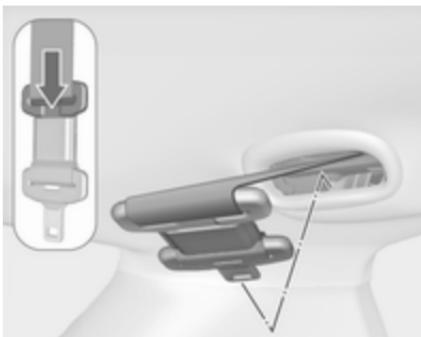
Середнє заднє сидіння устатковане особливим триточковим ременем безпеки.

Витягніть язички защіпок із траміча пaska на даху.

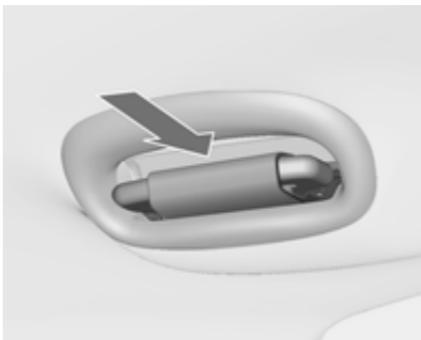


Вставте нижній язичок защіпки в пряжку праворуч (1) на центральному сидінні. Витягніть верхній язичок защіпки з тримача, протягніть пасок через плече та пояс (не перекручуйте пасок) і вставте язичок защіпки в пряжку ліворуч (2) на центральному сидінні.

Щоб розстебнути пасок безпеки, натисніть кнопку на пряжці ліворуч (2) і вийміть верхній язичок защіпки. Потім натисніть кнопку на пряжці праворуч (1) і вийміть нижній язичок защіпки. Пасок безпеки автоматично втягується в тримач.



Проштовхніть верхній язичок защіпки в тримач. Загорніть у пасок безпеки складені разом язички защіпок.



Вставте їх у тримач паска безпеки в даху переднім краєм нижнього язичка защіпки вперед.

Використання паска безпеки під час вагітності



⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки накачуються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

⚠ Попередження

У випадку неправильного поводження, системи подушок безпеки можуть спрацьовувати вибухово.

Примітка

Електроніку систем подушок безпеки та системи керування переднатаугувачами пасків безпеки розташовано на центральній консолі.

Забороняється розміщувати будь-які магнітні предмети в цій області.

Забороняється наклеювати будь-що на кришки подушок безпеки та накривати їх іншими матеріалами.

Кожна подушка безпеки спрацьовує лише один раз. Заміну подушок безпеки, що спрацювали, потрібно проводити в майстерні. Окрім цього, можливо, потрібно буде виконати заміну керма, панелі приладів, частин обшивки, ущільнювачів дверцят, ручок і сидінь.

Забороняється вносити будь-які зміни до системи подушок безпеки, оскільки внаслідок таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

Під час спрацювання подушок безпеки виділяється гарячий газ, який може спричинити опіки.

Контрольний індикатор для систем подушок безпеки 105.

Системи безпеки для дітей на сидінні переднього пасажира з системами подушок безпеки

Попередження згідно з ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des
BLESSURES GRAVES, voire
MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK OF ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt Barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da

AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayın. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад,

на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може привести до СМЕРТІ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM

JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în față sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM

AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁZNÉMU PORANĚní nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadlo chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁZNÝM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĘ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAMMAS vai IET BOĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoolle suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÖSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuža tražzin għat-tfal li jħares lejn in-naħha ta' waru fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

До попередження згідно з нормами ECE R94.02 з міркувань безпеки додано попередження про заборону встановлювати системи безпеки для дітей, призначені для встановлення в напрямку руху автомобіля, на пасажирському сидінні з увімкненою подушкою безпеки.

⚠ Небезпека

Не використовуйте систему безпеки для дітей на сидінні пасажира з увімкненою передньою подушкою безпеки.

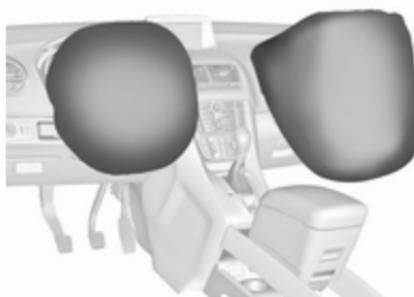
Наліпка подушки безпеки розташована на обох боках сонцезахисного козирка переднього пасажира.

Вимкнення подушок безпеки ⚡ 58.

Система фронтальних подушок безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї в панелі приладів з боку переднього пасажира. Про наявність таких подушок свідчить надпис **AIRBAG** (подушка безпеки).

Система фронтальних подушок безпеки спрацьовує в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та голови пасажирів на передніх сидіннях.

⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходитьться в правильному положенні.

Положення сидіння ⚡ 40.

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

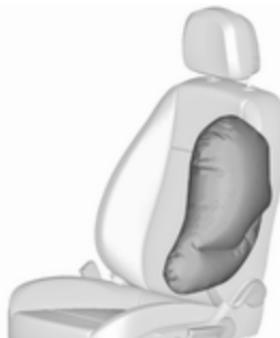
Належним чином розташуйте пасок безпеки та надійно пристебніть його. Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

Система бокових подушок безпеки



Система бокових подушок безпеки складається з подушки безпеки в кожній спинці передніх сидінь. Наявність таких подушок визначається наявністю слова **AIRBAG**.

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та тазу в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

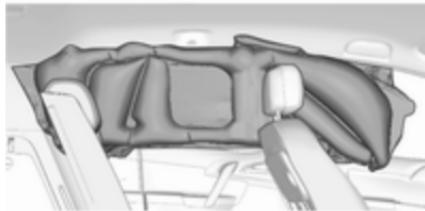
Примітка

Використовуйте лише ті захисні чохли, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

Система надувних шторок безпеки

Система надувних шторок безпеки складається з подушки безпеки в рамі даху з кожного боку. Наявність такої системи визначається за словом **AIRBAG** на стійках даху.

Надувні шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті шторки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

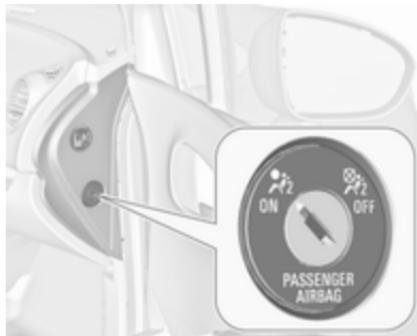
⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

На гачки, умонтовані в дах, можна вішати лише неважкі предмети одягу без плічок. Не тримайте в цьому одязі жодні предмети.

Дезактивація подушок безпеки

Якщо на передньому сидінні планується встановити дитяче сидіння, подушка безпеки має бути вимкнена. Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, передні тягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажира можна дезактивувати за допомогою перемикача, що приводиться в дію ключем, справа на панелі інструментів.

Використовуйте ключ запалювання для вибору положення:

✖₂ : фронтальні подушки безпеки пасажира дезактивовані та не спрацюють у випадку зіткнення. Контрольний індикатор ✖₂ на центральній консолі засвічується і світиться постійним світлом. Дитяче автокрісло можна встановити за схемою **Місця встановлення дитячих автокрісел** ⌁ 62. Дорослим особам займати переднє сидіння забороняється

✖₂ : фронтальна подушка безпеки пасажира активована. Заборонено встановлювати дитяче автокрісло

⚠ Небезпека

Існує ризик загибелі дитини, якщо одночасно використовуються система безпеки для дітей і система

подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння.

Існує ризик загибелі дорослого, коли систему подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння дезактивовано.



Якщо контрольний індикатор  засвічується, приблизно, на 60 секунд після ввімкнення запалювання, передня подушка безпеки спрацює у випадку зіткнення.

Одночасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи визначити неможливо, тому пасажирам заборонено займати переднє сидіння. Негайно зверніться на станцію технічного обслуговування.

Змінюйте стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалювання.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Контрольний індикатор вимкнення подушки безпеки $\Phi 106$.

Системи безпеки для дітей

Дитячі автокрісла

Рекомендуємо використовувати дитяче автокрісло Opel DUO, сконструйоване саме для вашого автомобіля.

Під час використання системи безпеки для дітей Opel DUO перемістіть задні зовнішні сидіння в положення $2 \Phi 45$. Рекомендується пристібати дитяче автокрісло Opel DUO, використовуючи разом із ним такі системи кріплення:

ISOFIX



Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках



Top-Tether



Коли використовується дитяче автокрісло, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються із дитячим автокріслом.

Завжди дотримуйтесь місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання дитячих автокрісел на певних сидіннях забороняється.

⚠ Попередження

Якщо система безпеки для дітей використовується на передньому пасажирському сидінні, необхідно дезактивувати систему подушок безпеки для цього сидіння, оскільки існує ризик загибелі дитини внаслідок спрацювання фронтальної подушки безпеки. Насамперед це стосується систем безпеки для дітей, що встановлюються проти напрямку руху автомобіля та

використовуються на передньому пасажирському сидінні.

Вимкнення подушок безпеки ⌂ 58,
Наліпка подушки безпеки ⌂ 53.

Вибір правильної системи

Найкраще розміщувати дитячі автокрісла на задніх сидіннях.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження.

Придатними для використання є дитячі автокрісла, які відповідають чинним постановам Європейської економічної комісії ООН. Див. місцеві нормативи та постанови щодо обов'язкового використання дитячих автокрісел.

Переконайтесь, що встановлюване дитяче автокрісло сумісне з типом автомобіля.

Перевірте, чи в правильному місці в автомобілі встановлено дитяче автокрісло. Див. наведені нижче таблиці.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли дитяче автокрісло не використовується, зафіксуйте його паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Забороняється наклеювати будь-що на системи безпеки дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

Місця встановлення системи безпеки для дітей

Допустимі параметри для встановлення дитячого сидіння безпеки

Вага та вікова категорія	На передньому пасажирському сидінні		На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
	активована подушка безпеки	dezактивована подушка безпеки		
Група 0: до 10 кг або приблизно 10 місяців	X	U ¹	U ²	U ³
Група 0+: до 13 кг або приблизно 2 роки	X	U ¹	U ²	U ³
Група I: від 9 до 18 кг або приблизно від 8 місяців до 4 років	X	U ¹	U ²	U ³
Група II: від 15 до 25 кг або приблизно від 3 до 7 років	X	X	U ²	U ³
Група III: від 22 до 36 кг або приблизно від 6 до 12 років	X	X	U ²	U ³

- ¹ : якщо дитяче автокрісло встановлено за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках, установіть сидіння в найвище положення й переконайтесь, що пасок безпеки протягнуто вперед від верхньої точки кріплення. Відрегулюйте нахил спинки настільки близько до вертикального положення, наскільки це необхідно, щоб пересвідчитися в тому, що пасок безпеки щільно натягнутий з боку пряжки.
- ² : лише якщо крайні сидіння перебувають у положенні **1** або **2**, $\diamond 45$.
- ³ : лише якщо крайні сидіння розташовані на одному рівні із центральним (положення **2**, $\diamond 45$).
- U : універсальна придатність у поєднанні з паском безпеки з кріпленням у трьох точках.
- X : для цієї вагової та вікової категорії не дозволено використовувати жодні дитячі автокрісла.

Допустимі параметри для встановлення дитячого сидіння безпеки ISOFIX

Вагова категорія	Категорія розміру	Кріплення	На передньому пасажирському сидінні	На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
Група 0: до 10 кг або приблизно 10 місяців	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
Група 0+: до 13 кг або приблизно 2 роки	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
Група I: від 9 до 18 кг або приблизно від 8 місяців до 4 років	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
	B	ISO/F2	X	IL ¹ , IUF ^{1, 2}	X
	B1	ISO/F2X	X	IL ¹ , IUF ^{1, 2}	X
	A	ISO/F3	X	IL ¹ , IUF ^{1, 2}	X

Вагова категорія	Категорія розміру	Кріплення	На передньому пасажирському сидінні	На задніх зовнішніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
Група II: від 15 до 25 кг або приблизно від 3 до 7 років			X	IL ¹	X
Група III: від 22 до 36 кг або приблизно від 6 до 12 років			X	IL ¹	X

IL : підходить для окремих систем безпеки ISOFIX в автомобілях спеціальної, обмеженої або напівуніверсальної категорії. Система безпеки ISOFIX має бути затверджена для певного типу автомобіля.

IUF : підходить для дитячих автокрісел ISOFIX універсальної категорії, що встановлюються в напрямку руху автомобіля та схвалені для використання в цій ваговій категорії.

X : для цієї вагової категорії не схвалено жодного дитячого автокрісла ISOFIX.

¹ : лише якщо крайні сидіння перебувають у положенні 1 або 2, ▷ 45.

² : лише для дитячих автокрісел Opel DUO: Якщо сидіння закріплене відповідно до рекомендацій ▷ 59, задні зовнішні сидіння потрібно перемістити в положення 2 ▷ 45.

Категорія розміру ISOFIX і влаштування сидіння

- A - ISO/F3 : дитяче автокрісло, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, призначене для дітей із крупною будовою тіла у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- B - ISO/F2 : дитяче автокрісло, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, призначене для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- B1 - ISO/F2X : дитяче автокрісло, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, призначене для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- C - ISO/R3 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії до 18 кг.
- D - ISO/R2 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 18 кг.
- E - ISO/R1 : дитячих автокрісл, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, призначене для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 13 кг.

Системи безпеки для дітей ISOFIX



Установіть схвалені для автомобіля ISOFIX системи безпеки для дітей ISOFIX на монтажні кронштейни. Місця для встановлення систем безпеки для дітей ISOFIX позначені в таблиці абревіатурою IL.

Монтажні кронштейни ISOFIX позначено ярликом на спинці сидіння.

Отвори кріплення Top-tether

Отвори для кріплення Top-tether позначені символом для дитячого сидіння.



Установивши систему ISOFIX, закріпіть ремінь Top-tether в отворах для кріплення Top-tether. Ремінь має проходити між двома направляючими валиками підголівника.

Місця для встановлення систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії позначені в таблиці абревіатурою IUF.

Зберігання

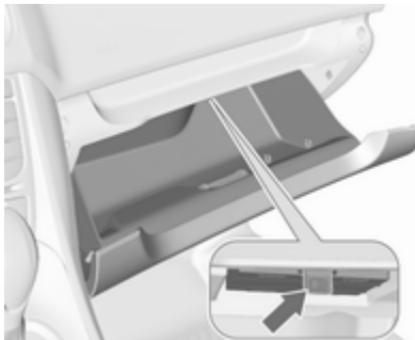
Відділення для зберігання	67
Бардачок	67
Підстаканники	68
Відділення для зберігання в передній частині салону	69
Відділення для зберігання під сидіннями	69
Відділення в підлокітнику	70
Задня система кріплення	70
Багажне відділення	80
Зберігання в багажному відділенні	81
Кришка багажного відділення	82
Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля	83
Отвори для кріплення	84
Сітка безпеки	84
Розкладний піддон	85
Знак аварійної зупинки	86
Медична аптечка	86
Система багажника для даху	87
Багажник на даху	87
Інформація про завантаження ..	87

Відділення для зберігання

⚠ Попередження

Не зберігайте важкі чи гострі предмети у відділеннях для зберігання речей. Інакше кришка відділення для зберігання може відкритися, і люди в салоні можуть травмуватися предметами, які можуть вилетіти під час екстреного гальмування, різкої зміни напрямку чи аварії.

Бардачок

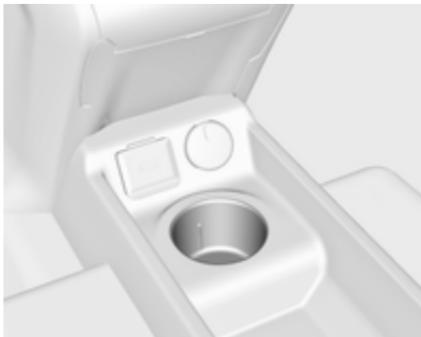


У бардачуку містяться тримач для кулькової ручки, монетниця та перехідник для колісних болтів.

Усередині є відділення для зберігання посібника власника автомобіля. Потягніть ручку, щоб відкрити відділення.

Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

Підстаканники



Тримач для склянок розташований на центральній консолі.

Знімний тримач для склянок

Тримач для склянок можна прикріпити до верхніх або нижніх напрямних на передній консолі.



Перед використанням розкладіть основу з її початкового положення.

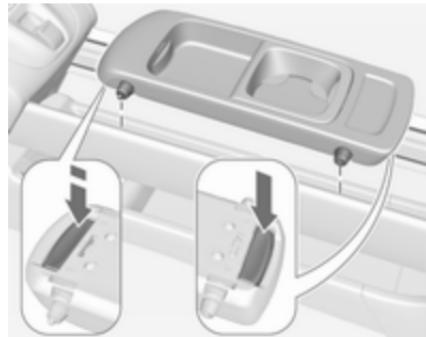
Примітка

Якщо тримач для склянок встановлено на нижній напрямній, а знімний підлокітник — на верхній напрямній, перед переміщенням будь-якої з частин напрямну потрібно спершу скласти у вихідне положення.

Якщо підлокітник і тримач для склянок переміщувати один над одним, вони можуть пошкодитися.

Підлокітник Φ 43.

Установлення тримача для склянок



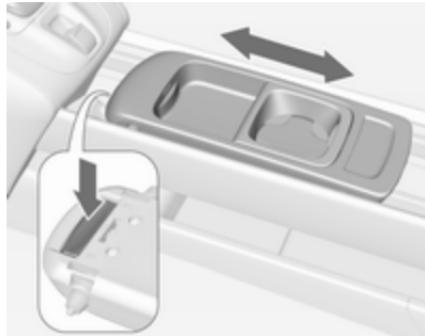
Натисніть кнопки спереду та ззаду, після чого встановіть штифти у верхні чи нижні напрямні. Кнопку спереду потрібно натиснути до упору.

Відпустіть кнопки та перемістіть тримач для склянок, доки його не буде зафіковано на місці з характерним звуком.

Примітка

Установіть тримач чашок, як показано на рисунку. Інакше тримач чашок може не закріпиться належним чином.

Зміна положення тримача для склянок



Злегка натисніть кнопку на передньому краї та посуньте тримач для склянок у потрібному напрямку. Відпустіть кнопку та перемістіть тримач для склянок, доки його не буде зафіковано на місці з характерним звуком.

Зняття тримача для склянок

Натисніть кнопки спереду та ззаду й зніміть тримач для склянок. Кнопку спереду потрібно натиснути до упору.

Тримач для склянок на адаптері для підлокітника

Додатковий тримач для склянок вбудовано в адаптер для підлокітника заднього центрального сидіння.

Адаптер для підлокітника \diamond 47.

Відділення для зберігання в передній частині салону



Відділення для зберігання розташовано біля керма.

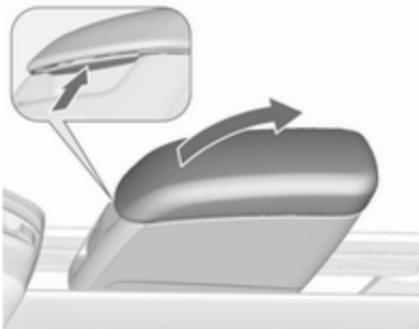
Відділення для зберігання під сидіннями



Підніміть шухляду за заглиблення та витягніть його назовні. Максимальне навантаження: 3 кг. Щоб закрити відділення, проштовхніть його всередину та зафіксуйте на місці.

Відділення в підлокітнику

Відділення для зберігання речей у знімному підлокітнику



Натисніть кнопку і підніміть кришку підлокітника вгору. Усередині підлокітника є відділення для зберігання речей.

Підлокітник можна також установити на складеному центральному задньому сидінні
⇒ 47.

Задня система кріплення



На задній системі кріплення багажу (система Flex-Fix) можна закріплювати велосипеди на витяжному тримачі, вбудованому в полик автомобіля. Перевезення інших речей заборонено.

Максимальне значення навантаження на задню систему кріплення становить 40 кг. Максимально допустиме навантаження від кожного велосипеда становить 20 кг.

Колісна база велосипеда не повинна перевищувати 1,2 м. Інакше велосипед не можна буде надійно закріпити.

Якщо система не використовується, задню систему кріплення можна знову перемістити всередину полика автомобіля.

Перш ніж перевозити велосипеди переконайтесь, що на них немає деталей, які можуть розхитатися та впасти.

Обережно

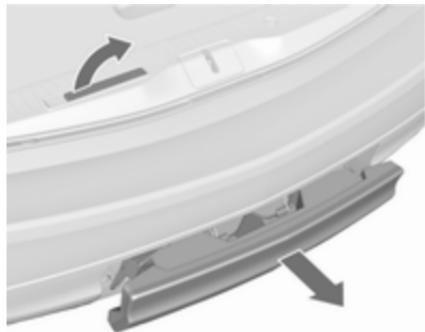
Не транспортуйте велосипеди з карбоновими шатунами педалей на велобагажниках. Велосипеди можуть пошкодитися.

Розширення

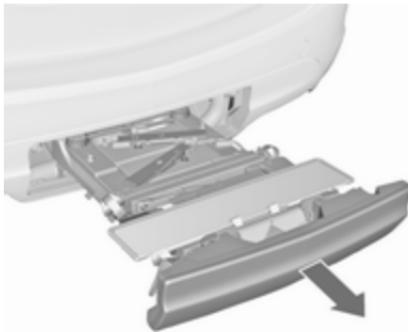
Відкрийте багажник.

⚠ Попередження

Переконайтесь, що в зоні висування системи кріплення вантажу, яку розташовано позаду, немає людей, оскільки існує ризик отримання травм.



Потягніть за важіль розблокування вгору. Система розблоковується та швидко виїжджає з бампера.



Витягуйте систему кріплення до упору, доки не почуєте, що її зафіксовано на місці.

Переконайтесь, що тримач надійно зафіксований на місці, і його неможливо проштовхнути всередину, не потягнувши важіль розблокування

⚠ Попередження

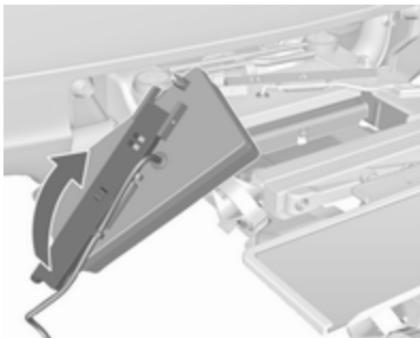
Установлення елементів багажу дозволено лише в задній системі кріплення (за умови правильного монтажу системи). У разі неправильного монтажу

задньої системи кріплення не завантажуйте багаж до системи та перемістіть її назад. Зверніться за допомогою до майстерні.

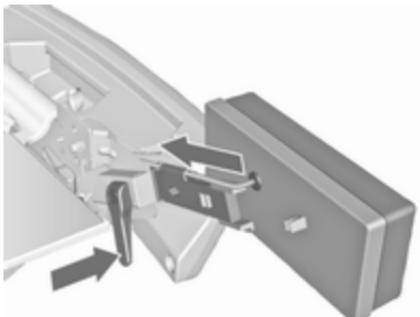
Установлення задніх габаритних ліхтарів



Спершу вийміть задню (1), а потім передню (2) лампу ліхтаря із заглиблень.

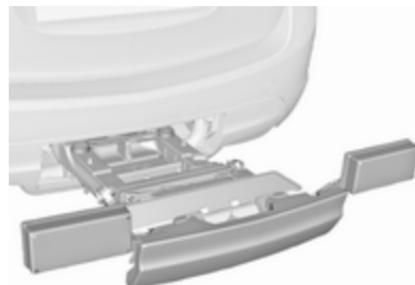


Повністю розкрийте патрон лампи на зворотній частині ліхтаря.



Натисніть на важіль хомута вниз та втисніть кронштейн лампи у тримач до фіксації.

Виконуйте цю процедуру для обох задніх габаритних ліхтарів.



Перевірте положення кабелю та лампи, щоб переконатися в правильному їх установленні та надійному розташуванні.

Блокування задньої системи кріплення багажника



Спочатку поверніть правий затискний важіль (1), після чого поверніть лівий затискний важіль (2), доки не відчуєте спротив.

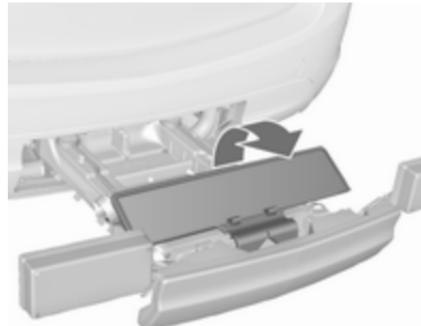


Задня система кріплення заблокована, коли затискні важелі повернуто приблизно на 50°. Інакше безпечне функціонування не гарантується.

Примітка

Закройте багажник.

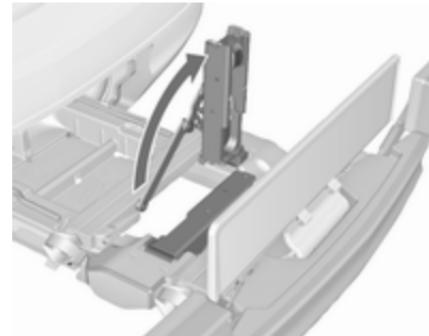
Розкрийте тримач номерного знака



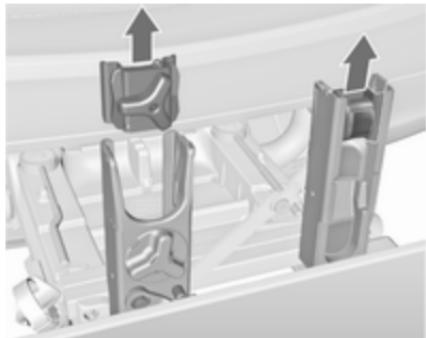
Розкрийте тримач державного номерного знака.

Закріпіть номер після першого використання задньої системи кріплення.

Розкладання виступів для стрижнів педалей

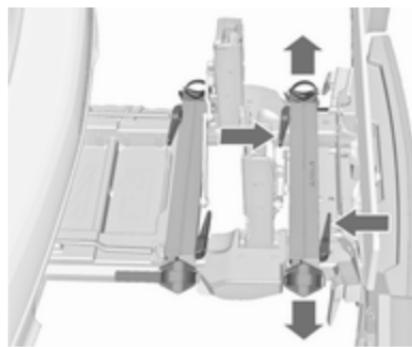


Розкладіть один або обидва виступи, направляючи їх угору, доки діагональна опора не зафіксується на місці.

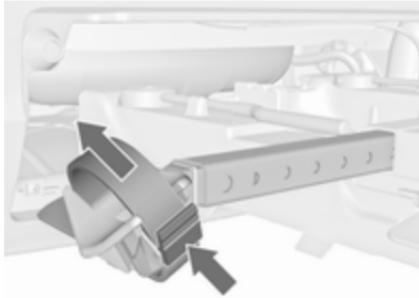


Зніміть тримачі стрижнів педалей із виступів.

Пристосування задньої системи кріплення до велосипеда



Натисніть важіль розблокування та зніміть ніші для коліс.



Натисніть важіль розблокування на стрічковому утримувачі та зніміть утримувач.

Підготуйте велосипед до кріплення



Примітка

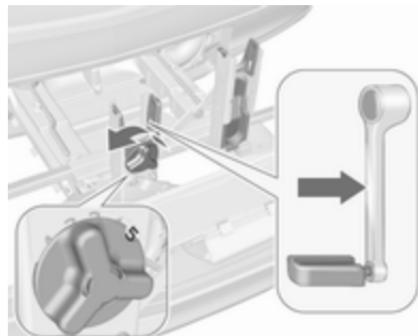
Максимальна ширина, передбачена для шатуна педалі, становить 38,3 мм, максимальна глибина - 14,4 мм.

Поверніть ліву педаль (без зубчатого колеса ціпка) вниз і зупиніть внизу у вертикальному положенні. Педаль на лівому стрижні повинна перебувати в горизонтальному положенні.

Переднє колесо велосипеда, що буде розміщений попереду, повинно бути спрямовано ліворуч.

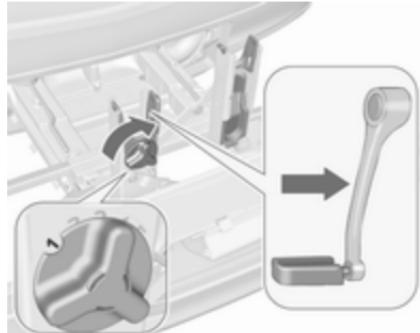
Переднє колесо велосипеда, що розміщується позаду, повинно бути спрямовано праворуч.

Кріплення велосипеда на задній системі

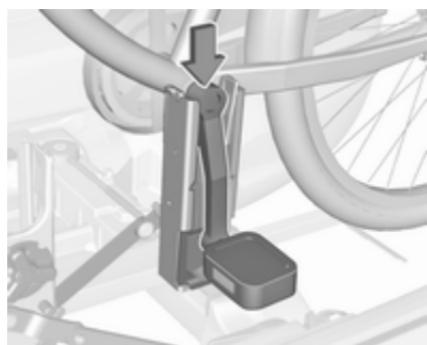


Перемістивши обертальний важіль на виступ для стрижня педалі, приблизно пристосуйте пересувний стрижень педалі до виступу важеля.

Якщо велосипед має прямі стрижні педалей, відкрутіть стрижень повністю (положення 5).



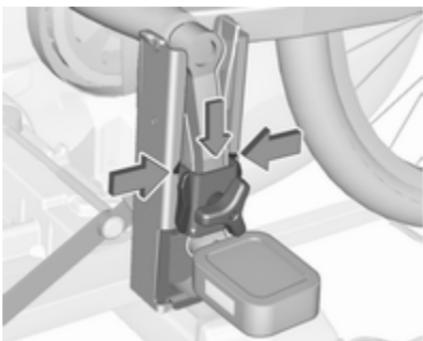
Якщо велосипед має вигнуті стрижні педалей, вкрутіть стрижень педалі по всій довжині (положення 1).



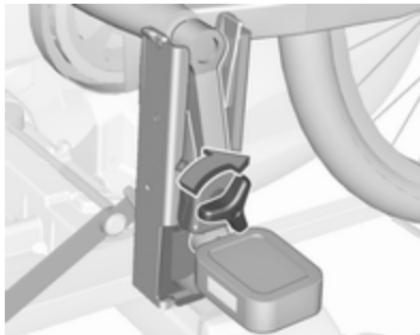
Установіть велосипед. Стрижень педалі в цьому випадку повинен бути розташований у прямі виступу для важеля педалі, як зображене на рисунку.

Обережно

Переконайтесь, що педаль не торкається поверхні заднього тримача. В іншому випадку під час транспортування може бути пошкоджено каретку.



Зверху вставте тримач стрижня в зовнішню напрямну кожного кронштейна педалі та посуньте якнайдалі вниз у паз.



Закріпіть важіль педалі, повернувши закріпний гвинт на тримачі.



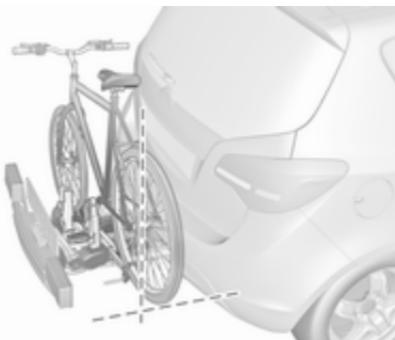
Розмістіть ніші для коліс таким чином, щоб велосипед стояв по можливості горизонтально. Відстань між педалями та багажником має становити щонайменше 5 см.

Обидві шини велосипеда повинні розміщуватися в нішах для коліс.

Обережно

Ніші для коліс слід обов'язково витягнути на відстань, достатню для розміщення шин обох велосипедів, інакше буде неможливо забезпечити

горизонтальне положення велосипедів. Недотримання цієї вимоги може стати причиною пошкодження коліс велосипедів гарячими вихлопними газами.

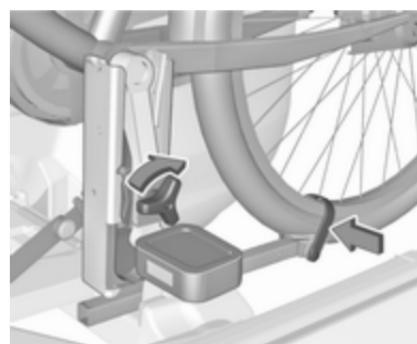


Вирівняйте велосипед відносно довжини автомобіля: Дещо послабте тримач педалі.

Підніміть велосипед за допомогою обертального важеля на виступі для стрижня педалі.

Якщо два велосипеди заважають один одному, їх розташування можна змінити, регулюючи ніші для коліс і застосовуючи обертальний важіль на виступі для стрижня

педалі, доки велосипеди буде закріплено в оптимальному положенні. Переконайтесь, що велосипеди транспортується на належній відстані від кузова автомобіля.



Затягніть вручну закріпний гвинт тримача підшипника педалі до упору.

Закріпіть обидва колеса велосипеда в нішах для шин стрічковими утримувачами.

Перевірте надійність положення велосипеда.

Обережно

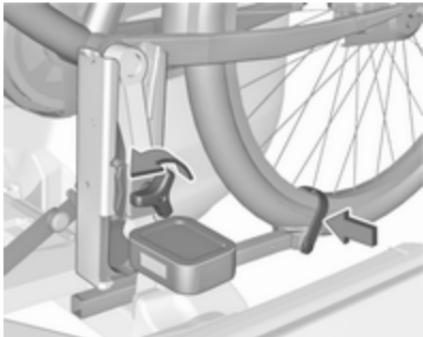
Пересвідчіться в тому, що відстань від велосипеда до автомобіля не менше 5 см. За необхідності ослабте руль і поверніть його боком.

Положення ніш для шин і обертального важеля на виступі для стрижня педалі слід занотувати та зберегти для кожного велосипеда. Наявність даних стосовно встановлення велосипедів полегшить цей процес у майбутньому.

Примітка

Рекомендовано закріплювати попереджувальний знак на крайньому велосипеді, що закріплений на зовнішньому багажнику для підвищення видимості.

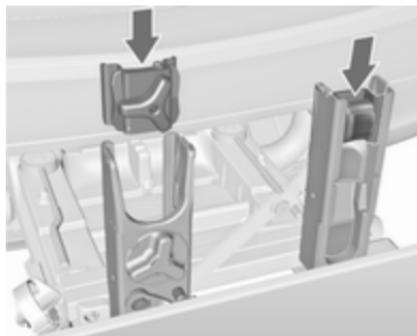
Зняття велосипеда із задньої системи кріплення



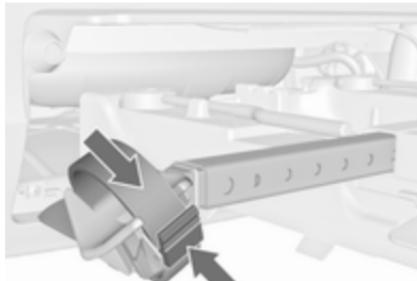
Зніміть стрічкові утримувачі з обох шин велосипеда.

Утримуючи велосипед на місці, послабте закріпний гвинт тримача підшипника педалі, після чого підніміть тримач, щоб зняти його.

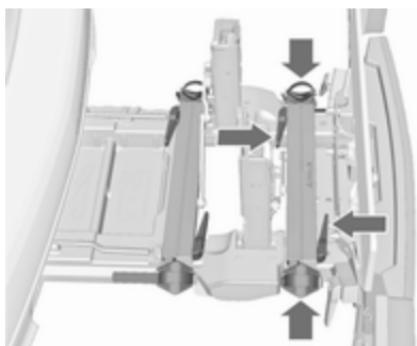
Повернення задньої системи кріплення до вихідного положення



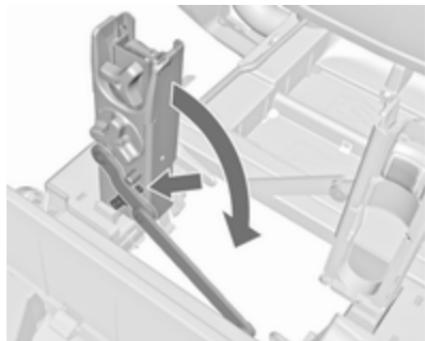
Втисніть кріплення ніжки педалі у паз, як показано на малюнку.



Вставте стрічковий утримувач та обережно потягніть його назад до упору.



Натисніть важіль розблокування та посуньте ніші для шин усередину до упору.



Від'єднайте важіль блокування на діагональній опорі та складіть обидва виступи для важелів педалей.

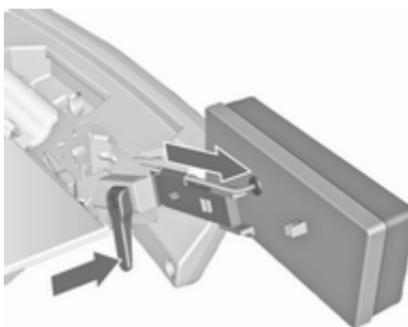
⚠ Попередження

Ризик затискання.

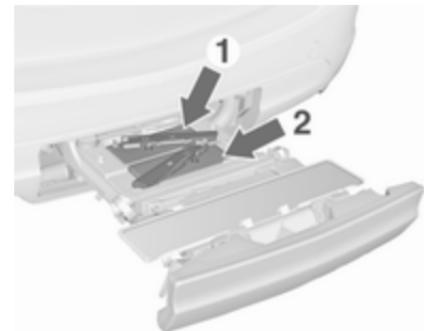
Зніміть номерний знак і опустіть тримач державного номерного знака.



Спочатку поверніть назад лівий затискний важіль (1), після чого поверніть правий затискний важіль (2) до упору.



Проштовхніть затискний важіль униз та витягніть обидва кронштейни фар із заглиблень.



Складіть кронштейни ламп на зворотній частині задніх габаритних ліхтарів.

Спочатку встановіть у заглиблення передню габаритну лампу (1), потім – задню (2), після чого проштовхніть їх униз якомога далі. Втисніть кабелі по всій їх довжні в направляючі, щоб запобігти їх пошкодженню.

Відкрийте багажник.



Штовхніть важіль розблокування вгору та утримуйте його в такому положенні. Злегка підніміть систему і посуньте її в бампер до фіксації.

Після цього важіль розблокування повинен повернутися у вихідне положення.

⚠ Попередження

Якщо систему не вдається встановити належним чином, зверніться по допомогу до майстерні.

Багажне відділення

Складання спинок задніх сидінь

Задній ряд складається з трьох сидінь. Усі частини сидіння можна скласти окремо, щоб збільшити простір багажного відділення.

⚠ Попередження

Не зберігайте речі під або за сидіннями. Речі може бути пошкоджено. Вони також можуть перешкоджати надійному блокуванню рейок.

Якщо спочатку скласти спинку середнього заднього сидіння, а потім спинки крайніх сидінь, утворюється багажне відділення з рівною поверхнею.

Обережно

Не складайте спинки крайніх сидінь, якщо сидіння переміщено вперед. Це може пошкодити сидіння.

За потреби зніміть кришку багажника ⌁ 82.

Натисніть на фіксатор, щоб звільнити підголівник, і притисніть підголівник донизу ⌁ 38.



Вийміть пасок безпеки із затискача на спинці сидіння.



Потягніть спинку за петлю з переднього боку та опустіть спинку на подушку сидіння. Коли середнє сидіння складене, сидіння автоматично опускається.

Спинки можна скласти з боку багажного відділення.



Щоб опустити спинку, потягніть за петлю на задньому боці спинки.

Щоб розкласти спинки, потягніть їх за петлі й піднімайте, доки вони не стануть у належне вертикальне положення (буде чутно відповідний звук).

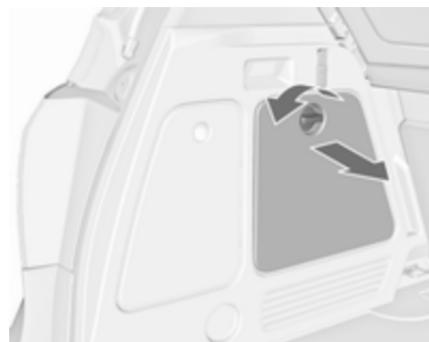
⚠ Попередження

При складанні пересвідчіться в тому, що спинки надійно зафіковані, перед тим, як зрушити з місця. Невиконання цієї інструкції може привести до травмування та пошкодження

багажу чи автомобіля у випадку сильного гальмування чи зіткнення.

Зберігання в багажному відділенні

Зліва в багажному відділенні розташовано відділення для зберігання.

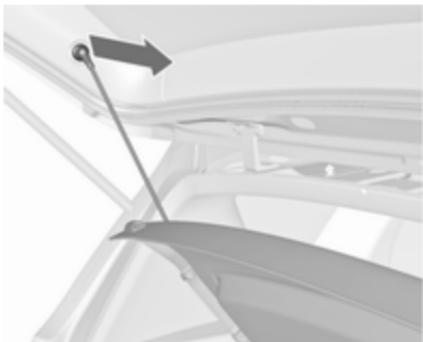


Поверніть засув проти годинникової стрілки й опустіть кришку.

Кришка багажного відділення

Забороняється класти будь-які предмети на кришку.

Знімання кришки



Відчепіть паски від кришки багажника.



Підніміть кришку за задню частину і посуньте її вгору вперед.

Зніміть кришку.

Зберігання кришки

Відчепіть паски від кришки багажника.

Підніміть кришку за задню частину та посуньте її від себе по боковим напрямним спереду.



Зберігайте кришку за задніми сидіннями.

Установлення кришки

Установіть кришку в бокові направляючі та складіть. Причепіть утримуючі паски до багажника.

Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля



Знімна кришка полика в задній частині автомобіля піднімається.

Складіть її вгору та злегка підніміть кришку багажника.

Витягніть гачок на стінці багажного відділення з лівого боку, щоб закріпити задню кришку вертикально.

Кришка для розділення багажного відділення

Подвійне дно в багажному відділенні можна встановити у двох положеннях:

- безпосередньо над кришкою ніші для запасного колеса або кришкою задньої частини підлоги,
- у верхніх отворах багажного відділення.

Щоб зняти, підніміть покриття за паз та потягніть його назад.

Щоб вставити, проштовхніть кришку вперед у відповідні направляючі, а потім опустіть донизу.



Якщо кришку закріплено у верхніх отворах, простір між нею та кришкою ніші для запасного колеса можна використовувати як відділення для зберігання.

У цьому ж положенні, якщо нахилити спинки задніх сидінь уперед, утворюється майже повністю рівна поверхня для багажу.

У верхньому положенні подвійне дно багажного відділення здатне витримувати максимальне навантаження 100 кг. У нижньому положенні подвійне дно багажного

відділення здатне витримувати максимальне допустиме навантаження.

У моделях, оснащених комплектом для ремонту шин, нішу для запасного колеса можна використовувати як додаткове відділення для зберігання. Набір для ремонту шин Φ 229.

Відсічний клапан для системи скрапленого газу Φ 182.

Отвори для кріплення



Отвори для кріплення запобігають ковзанню предметів, які фіксуються на місці за допомогою пасків або сітки для багажу.

Сітка безпеки

Сітку безпеки можна встановити позаду передніх сидінь.

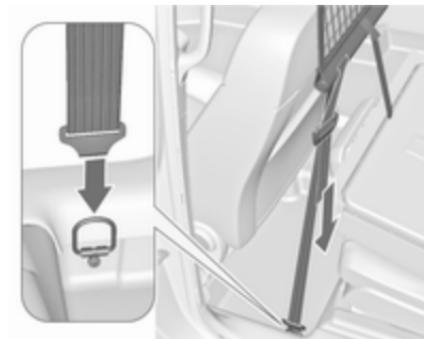
Під час руху автомобіля за сіткою безпеки не повинно бути пасажирів.

Установлення



У рамі даху є два отвори для встановлення: вставте рейку сітки з одного боку, посуньте її вперед і

зафіксуйте на місці. Витягніть рейку з іншого боку, посуньте її вперед і зафіксуйте на місці.

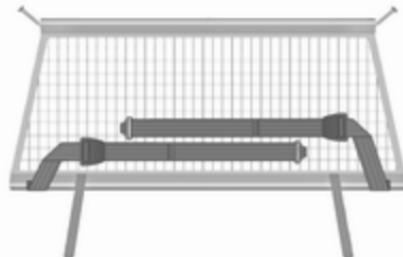


Зафіксуйте гачки ременів натягування сітки в отворах для кріплення на підлозі за передніми сидіннями. Натягніть сітку, потягнувши вільний кінець ременя. Зафіксуйте ремені з обох боків.

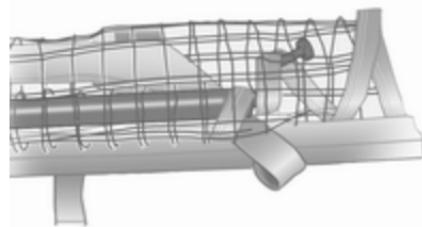
Зняття

Нахиліть регулятор довжини натяжних ременів сітки вгору та відчепіть ремені. Зніміть верхню рейку з обох боків, після чого вийміть її з отворів.

Зберігання

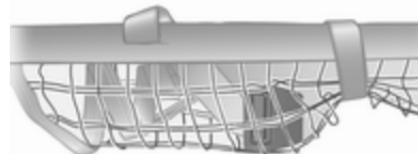


Розмістіть натяжні ремені так, як показано на малюнку, а потім вирівняйте їх із сіткою безпеки.



Згорніть сітку, починаючи з верхньої рейки, приблизно до середини.

Розмістіть верхню рейку сітки над натяжними ременями біля нижньої рейки. Гачки на верхній рейці сітки не слід повертати до нижньої рейки.



Обережно зафіксуйте стрічку Velcro навколо сітки біля регуляторів довжини. Регулятори довжини та рейки сітки мають бути розташовані поруч на одній лінії.

Зберігайте сітку безпеки у відділенні для зберігання речей із подвійним дном у багажному

відділенні. Кришка поліка для розміщення багажу в задній частині автомобіля ↗ 83.

Розкладний піддон

Розташований у спинках передніх сидінь.

Щоб відкрити, потягніть його вгору, доки він не стане на місце.

Щоб розкласти піддон, опустіть його донизу за точку опору.

Забороняється класти будь-які важкі предмети на складаний столик.

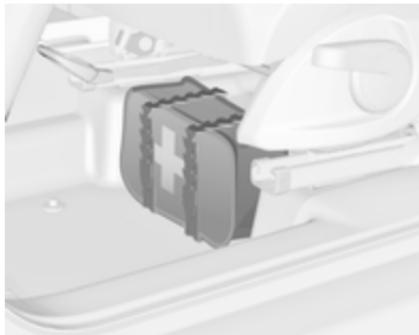
Знак аварійної зупинки



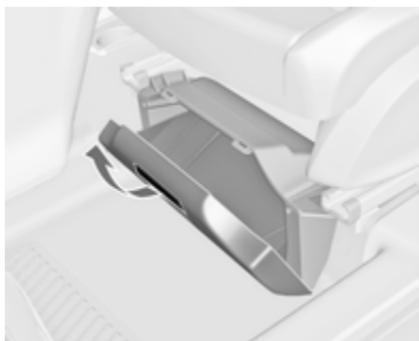
Зберігайте знак аварійної зупинки в дальньому кінці багажного відділення.

Медична аптечка

Зберігайте аптечку та жилет, що відбиває світло, під сидінням водія.



Закріпіть їх за допомогою ременів.



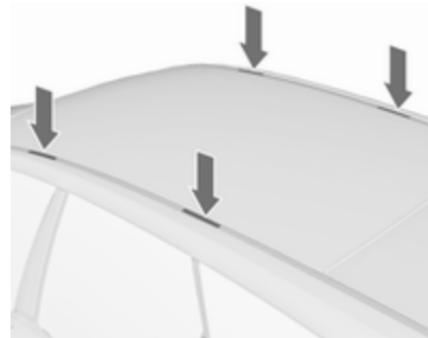
Залежно від типу автомобіля коробка розташована під сидінням водія. Потягніть ручку й відкрийте кришку. Максимальне навантаження: 1,5 кг.

Система багажника для даху

Багажник на даху

З міркувань безпеки та щоб запобігти пошкодженню даху, рекомендується використовувати багажник для даху, схвалений для цієї моделі автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію, звертайтеся автомайстерні.

Дотримуйтесь інструкцій з установки та знімайте багажник, коли він не використовується.



Зніміть кришки з усіх точок кріплення.

Інформація про завантаження



- Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати більше до спинок сидінь. Переконайтесь, що спинки надійно зафіковані. Якщо ви розташовуєте предмети один на одному, то важчі предмети мають бути знизу.
- Зафіксуйте предмети за допомогою пасків із комплекту отворів для кріплення ⇨ 84.



- Також на стінці багажного відділення зліва розташований гачок, на який можна повісити сумки. Витягніть гачок. Максимальне навантаження: 3 кг.
- Зафіксуйте предмети в багажному відділенні, щоб запобігти їх ковзанню.
- Під час транспортування предметів у багажному відділенні спинки задніх сидінь не повинні бути нахилені вперед.
- Вантаж не повинен виступати над верхнім краєм спинок.

- Забороняється класти будь-які предмети на кришку багажного відділення чи панель приладів, а також закривати датчик на верхній частині панелі приладів.
- Вантаж не повинен перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та перемикача передач або обмежувати свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіксовані предмети.
- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.

⚠ Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплені в салоні, вони можуть зірватися з місця і призвести до отримання травми або ж пошкодити інші речі чи автомобіль.

- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою

повною масою автомобіля (див. маркувальну таблицю ⌘ 254) та спорядженою масою ЕС.

Щоб розрахувати вантажопідйомність, уведіть дані для свого автомобіля в таблицю мас на початку цього посібника.

Споряджена маса відповідно за стандартів ЄС включає масу водія (68 кг), масу вантажу (7 кг) та масу всіх рідин (за умови заповнення паливного баку на 90%).

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують спорядженну масу.

- Водіння з вантажем на даху підвищує чутливість автомобіля до зустрічного вітру, а також ускладнює управління автомобілем через те, що піднімається центр його ваги. Рівномірно розкладіть вантаж і правильно зафіксуйте його за допомогою пасків. Відрегулюйте тиск шин і виберіть швидкість відповідно

до ступеня завантаженості автомобіля. Часто перевіряйте та підтягуйте паски.

Не перевищуйте швидкість 120 км/год.

Допустиме навантаження на дах становить 60 кг.

Навантаження на дах обчислюється сумарним показником ваги багажника та вантажу.

Прилади та органи управління

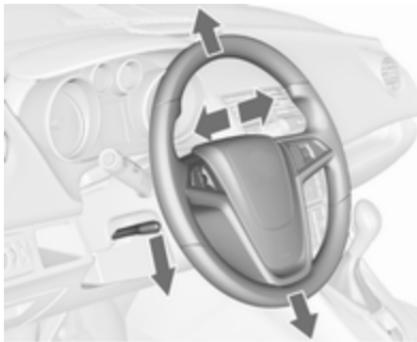
Органи управління	91
Регулювання керма	91
Засоби керування на кермі	91
Кермо з підігрівом	92
Звуковий сигнал	92
Система промивки/чищення лобового скла	92
Система промивки/чищення заднього скла	94
Зовнішня температура	95
Годинник	95
Розетки	97
Запальничка	98
Попільнючки	98
Сигнальні лампи, датчики та індикатори	98
Панель приладів	98
Спідометр	98
Одометр	99
Лічильник щоденного пробігу	99
Тахометр	99
Датчик рівня пального	99
Селектор палива	100

Датчик температури охолоджуючої рідини	101
Дисплей обслуговування	101
Контрольні індикатори	102
Вказівник повороту	105
Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки	105
Подушка безпеки та передніягувачі пасків безпеки	105
Дезактивація подушок безпеки	106
Система зарядки	106
Індикатор несправності	106
Зверніться до майстерні як найшвидше	106
Система гальм і зчеплення	107
Натисніть педаль	107
Електричне стоянкове гальмо	107
Несправність електричного стоянкового гальма	107
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	108
Підвищенння передачі	108
Керування зі змінним зусиллям	108
Ультразвукова система допомоги під час паркування	108
Електронна система курсової стійкості вимкнена	108
Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система	109
Протибуксовочна гальмівна система вимкнена	109
Попередній прогрів	109
Сажовий фільтр	109
Система контролю тиску в шинах	109
Тиск мастила в двигуні	110
Низький рівень пального	110
Імобілайзер	110
Зменшена потужність двигуна	111
Зовнішнє світло	111
Дальнє світло	111
Адаптивне переднє освітлення	111
Протитуманні фари	111
Задні протитуманні фари	111
Круїз-контроль	111
Дверцята відчинені	111
Автоматичне блокування	111

Інформаційні дисплеї	112
Центр інформації для водіїв .	112
Графічний інформаційний дисплей, кольоровий	
інформаційний дисплей	115
Повідомлення автомобіля	118
Попереджувальні звукові	
сигнали	121
Заряд батареї	122
Бортовий комп'ютер	122
Персоналізація автомобіля	126
OnStar	130

Органи управління

Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте положення керма, потім знову натисніть важіль і переконайтесь, що кермо повністю заблоковано.

Не регулюйте кермо під час руху та тоді, коли воно заблоковане.

Засоби керування на кермі



Інформаційно-розважальною системою, круїз-контролем і підключеним мобільним телефоном можна керувати за допомогою засобів на кермі.

Для отримання подальшої інформації див. посібник інформаційно-розважальної системи.

Круїз-контроль ⇨ 175.

Кермо з підігрівом



Щоб увімкнути підігрів, натисніть кнопку . Активзація вказується індикатором у кнопці.



Виділені області тримання керма обігриваються швидше та маютьвищий температурний показник, ніж інші області.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система зупинки-запуску \diamond 161.

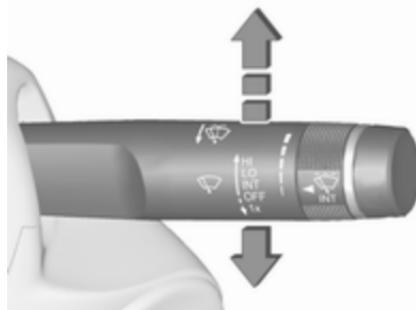
Звуковий сигнал



Натисніть .

Система промивки/ чищення лобового скла

Очиник лобового скла



HI : швидко

LO : повільно

INT : очищення через установлений інтервал або автоматичне очищення в разі спрацювання датчика дощу

OFF : вимкнено

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль донизу в позицію **1x**.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Регульований інтервал роботи очисника

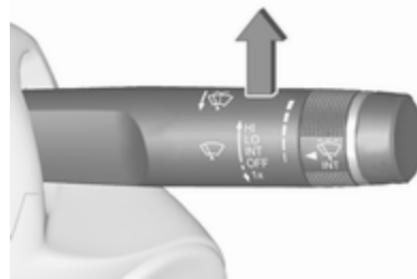


Важіль очисника в положенні INT.

Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати інтервал промивки:

- | | |
|-------------------|--------------------------------------|
| короткий інтервал | : поверніть колесо регулятора вгору |
| довгий інтервал | : поверніть колесо регулятора донизу |

Автоматичне чищення за допомогою датчика дощу



INT : автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

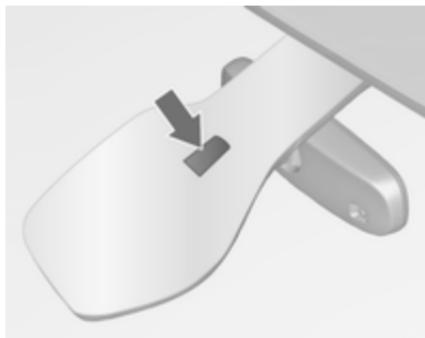
Датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі та автоматично регулює частоту роботи очисників лобового скла.

Регульована чутливість датчика дощу



Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість:

- | | |
|-------------------|--------------------------------------|
| низька чутливість | : поверніть колесо регулятора донизу |
| висока чутливість | : поверніть колесо регулятора вгору |



Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

Система промивання лобового скла



Потягніть до себе важіль.
Промивна рідина розпилюється на вітровому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.
Рідина в бачку омивача ⌂ 201

Система промивки/чищення заднього скла



Натисніть кулісний перемикач, щоб активувати очисник заднього скла:

верхнє положення	: безперервна робота
нижнє положення	: повторно-короткочасний режим роботи
середнє положення	: вимкнено



Натисніть важіль. Промивна рідина розпилюється на задньому склі, після чого очисник витирає її кількома рухами.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Коли працює очисник лобового скла, після ввімкнення задньої передачі автоматично вмикається очисник заднього скла.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію можна в меню Налаштування на інформаційному дисплей.

Рідина в бачку омивача \diamond 201

Персоналізація автомобіля \diamond 126.

Зовнішня температура



Падіння температури вказується негайно, а її підвищення – через короткий проміжок часу.



Якщо зовнішня температура падає до 3 °C, в інформаційному центрі водія з дисплеєм удосконаленої модифікації або комбінованим дисплеєм удосконаленої модифікації з'являється попереджувальне повідомлення.

Δ Попередження

Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0 °C.

Годинник

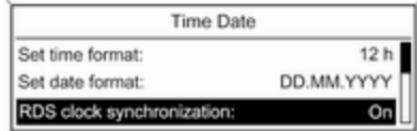
Дата та час відображаються на Info-Display (інформаційному дисплеї).

Налаштування дати та часу

CD 300/CD 400/CD 400plus

Натисніть CONFIG. Відобразиться меню Settings (Налаштування).

Виберіть Time & Date (Час і дата).



20136

Налаштування, які можна вибрати:

- **Set time (Встановити час):** зміна часу, відображеного на дисплей.
- **Set date (Встановити дату):** зміна дати, відображенії на дисплей.
- **Set time format (Установіть формат часу):** зміна формату відображення часу між **12 hours (12 год)** і **24 hours (24 год)**.
- **Set date format (Установіть формат дати):** зміна формату відображення дати між **YYYY (ММ/ДД/РРРР)** і **DD.MM.YYYY (ДД.ММ.РРРР)**.

- **Display digital clock (Відобразити цифровий годинник):** увімкнення/вимкнення відображення часу на дисплеї.

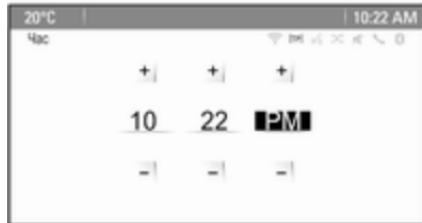
- **RDS clock synchronization (Синхронізація годинника RDS):** сигнал RDS більшості передавачів метрових хвиль встановлює час автоматично. Синхронізація RDS може тривати кілька хвилин. Деякі передавачі не надсилають сигнал правильного часу. У таких випадках рекомендується вимкнути автоматичну синхронізацію часу.

Персоналізація автомобіля ⌂ 126.

Налаштування дати та часу

CD 600/Navi 650/Navi 950

Натисніть кнопку **Config**, а потім виберіть пункт меню **Час і дата**. Відобразиться відповідне підменю.



Примітка

Коли увімкнута функція **Автоналаштування часу**, час і дата встановлюються системою автоматично.

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Встановлення часу

Щоб відрегулювати налаштування часу, виберіть пункт меню **Встановити час**. Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб відрегулювати перше налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити введення. Кольорове тло переходить до наступного налаштування.

Відрегулювати усі налаштування.

Налаштування дати

Щоб відрегулювати налаштування часу, виберіть пункт меню

Встановити дату. Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб відрегулювати перше налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити введення. Кольорове тло переходить до наступного налаштування.

Відрегулювати усі налаштування.

Формат часу

Щоб вибрати необхідний формат часу, оберіть **Формат часу 12 г / 24 г.** Увімкніть опцію **12 години або 24 годин.**

Персоналізація автомобіля \diamond 126.

Розетки



Розетка з напругою 12 В розташована на передній консолі.



Ще одна розетка з напругою 12 В розташована на задній консолі.

Забороняється перевищувати максимальний рівень споживання енергії в 120 Вт.

Коли систему запалення вимкнено, розетки дезактивуються. Окрім того, розетки не діють за низького заряду автомобільного акумулятора.

Електричні аксесуари, які підключаються, мають відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначенім у стандарті DIN VDE 40 839.

Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи акумулятори.

Забороняється використовувати вилки, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

Система зупинки-запуску \diamond 161.

Запальничка



Запальничка розташована на передній консолі.

Утисніть запальничку. Запальничка вимикається автоматично після розжарення елемента. Витягніть запальничку.

Попільнички

Обережно

Слід використовувати лише для попелу, а не для легкозаймистого сміття.



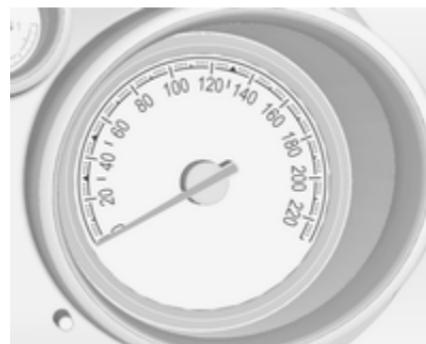
Переносну попільничку можна розмістити в тримачах для стаканів.

Сигнальні лампи, датчики та індикатори

Панель приладів

На автомобілях деяких версій стрілки приладів після ввімкнення запалення на короткий час переходят до кінцевої позиції.

Спідометр



Указує швидкість автомобіля.

Одометр



У нижньому рядку подаються дані про записану відстань у км.

Лічильник щоденного пробігу

У верхньому рядку відображаються дані про відстань, пройдену з моменту останнього скидання.

Щоб скинути систему, натисніть **SET/CLR** на важелі перемикання сигналів повороту на декілька секунд ⇨ 112.

На автомобілях з кнопкою скидання, щоб скинути дані, натисніть і утримуйте кнопку декілька секунд при ввімкненому запаленні.

Тахометр



Указує швидкість роботи двигуна.
Вибирайте оптимальні оберти двигуна для кожної передачі.

Обережно

Положення стрілки в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Двигун перебуває під ризиком.

Датчик рівня пального



Показує рівень пального в баку чи газовому балоні (залежно від режиму роботи).

Стрілкою показано, з якого боку автомобіля знаходиться кришка горловини паливного бака.

Контрольний індикатор ●

світиться, якщо рівень пального в баку низький. Якщо датчик миготить, поповніть рівень пального негайно.

Під час роботи на скрапленому газі система автоматично переключається на роботу на бензині при випорожненні газового бака $\Delta 100$.

Забороняється їздити з порожнім паливним баком.

Оскільки в баку залишається пальне, кількість долітого пального може бути меншою, ніж указана ємність бака.

Селектор палива



Кнопкою LPG можна перемінитися з режиму роботи на бензині на режим роботи на скрапленому газі. Світлодіодний індикатор ● позначає поточний режим роботи.

- вимк. : робота на бензині

- миготить : перевіряється наявність умов для переходу на зріджений газ. Світиться, якщо виконуються необхідні умови.

- світиться : робота на скрапленому газі

- блимне : балон скрапленого п'ять разів і згасне виникла несправність у системі скрапленого газу. В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Як тільки у баках закінчиться скраплений газ, автоматично активується режим бензину, доки не буде вимкнено запалювання.

Паливо для роботи автомобіля на скрапленому газі $\Delta 182$.

Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна



Відображає температуру охолоджуючої рідини.

- ліва зона : робочої температури двигуна ще не досягнуто
- центральна зона : нормальнна робоча температура
- права зона : температура зависока

Обережно

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока темепратура становить небезпеку для двигуна. Переїрте рівень охолоджуючої рідини.

Дисплей обслуговування

Система стеження за терміном служби мастила двигуна дозволяє дізнатися про дату заміни мастила та фільтра. Залежно від умов їзди, вказаний інтервал, через який потрібно замінити масло, може істотно відрізнятися.

Remaining
Oil Life

2

100%

Press Set/Clr
to Reset

На дисплеї вдосконаленої модифікації та комбінованому дисплеї вдосконаленої модифікації в **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** відображається час, що залишився до наступної заміни мастила.

На дисплеї середнього рівня час, що залишився до наступної заміни мастила, показує контрольний індикатор . Слід увімкнути систему запалювання. Не запускайте двигун.

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання сигналів повороту.

Щоб відобразити час, що залишився до наступної заміни мастила, необхідно виконати наведені нижче дії:



Виберіть **Vehicle Information Menu** (Меню інформації про автомобіль), натиснувши **MENU**.

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати **Remaining Oil Life** (Тривалість терміну служби масла).

Щоб забезпечити відображення точних даних, після кожної заміни мастила потрібно скидати параметри системи. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Щоб виконати скидання, натисніть **SET/CLR**. Слід увімкнути систему запалювання. Не запускайте двигун.

Коли система визначить, що термін служби мастила зменшився, в інформаційному центрі водія відобразиться **Change Engine Oil Soon** (Замініть масло якнайшвидше) або код попередження. Виконайте заміну мастила та фільтра у майстерні протягом тижня або через 500 км (залежно від того, що настане першим).

Інформаційний центр водія \Rightarrow 112.

Інформація про обслуговування \Rightarrow 249.

Контрольні індикатори

Описані контрольні індикатори доситупні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій пристрій.

Залежно від версії обладнання, розміщення контрольних індикаторів може відрізнятися.

Після ввімкнення системи запалювання в якості перевірки функціональності на короткий проміжок часу загориться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

червоний : небезпека, важливе нагадування

жовтий : попередження, інформація, несправність

зелений : підтвердження активації

синій : підтвердження активації

білий : підтвердження активації

Контрольні індикатори в панелі приладів



Контрольні індикатори в центральній панелі



Огляд

- ⌚ Указівник повороту ▷ 105
- ⚠ Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки ▷ 105
- ⚠ Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки ▷ 105
- ⚠ Вимкнення подушок безпеки ▷ 106
- 🔋 Система заряджання ▷ 106

- | | | | |
|--|-------|--|-------|
| ⌚ Індикатор несправності | ▷ 106 | ⌚ Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система | ▷ 109 |
| ⌚ Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом | ▷ 106 | ⌚ Протибуксовочну гальмівну систему вимкнено | ▷ 109 |
| ⓘ Система гальм і зчеплення | ▷ 107 | ⌚ Попереднє прогрівання | ▷ 109 |
| ⌚ Натисніть педаль | ▷ 107 | ⌚ Сажовий фільтр | ▷ 109 |
| ⓘ Електричне стоянкове гальмо | ▷ 107 | ⓘ Система контролю тиску в шинах | ▷ 109 |
| ⌚ Несправність електричного стоянкового гальма | ▷ 107 | ⌚ Тиск мастила в двигуні | ▷ 110 |
| ⓘ Анти-блокувальна система гальм (ABS) | ▷ 108 | ● Низький рівень пального | ▷ 110 |
| ⌚ Перемикання на вищу передачу | ▷ 108 | ⌚ Імобілайзер | ▷ 110 |
| ⌚ Керування зі змінним зусиллям | ▷ 108 | ⌚ Зменшення потужності двигуна | ▷ 111 |
| ⌚ Ультразвукова система допомоги під час паркування | ▷ 108 | ⌚ Зовнішні освітлювальні прилади | ▷ 111 |
| ⌚ Електронну систему курсової стійкості вимкнено | ▷ 108 | ⌚ Дальнє світло | ▷ 111 |
| | | ⌚ Система адаптивного світла фар | ▷ 111 |
| | | ⌚ Протитуманна фара | ▷ 111 |

- ⌚ Задня протитуманна фара
◊ 111
- ⌚ Круїз-контроль ◊ 111
- ⌚ Дверцята відчинені ◊ 111
- ⌚! Автоматичне замикання
◊ 111

Вказівник повороту

⌚ світиться чи миготить зеленим.

Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

Мигає

Вказівник повороту чи ліхтарі аварійної сигналізації ввімкнено.

Швидко миготить: несправність вказівника повороту чи відповідного запобіжника, несправність вказівника повороту на причепі.

Заміна лампи ◊ 205, запобіжники ◊ 214.

Вказівники повороту ◊ 140.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки на передніх сидіннях

⌚ світиться чи мигає червоним.

Світиться

Після ввімкнення системи запалення, доки пасок безпеки не буде пристебнуто.

Мигає

Після роботи двигуна протягом максимум 100 секунд, доки не буде пристебнуто пасок безпеки.

Пристібування паска безпеки ◊ 50.

Стан пасків безпеки на задніх сидіннях

Миготить або світиться індикатор ⌚ або ⌚ у центрі інформації водія.

Світиться

Після того, як двигун попрацює щонайменше 35 секунд, доки не буде пристебнуто пасок безпеки. Якщо пас безпеки буде закріплений під час водіння.

Мигає

Після запуску, доки пасок безпеки не буде відстібнуто.

Пристібування паска безпеки ◊ 50.

Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки

⌚ світиться червоним.

Коли вмикається система запалення, контрольний індикатор світиться протягом приблизно 4 секунд. Якщо він не світиться, не гасне через 4 секунди чи світиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу до майстерні. Подушки безпеки та переднатягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Якщо переднатягувачі пасків безпеки чи подушки безпеки спрацювали,  безперервно світиться.

Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Переднатягувачі пасків безпеки, система подушок безпеки  49,  53.

Дезактивація подушок безпеки

 світиться жовтим.

Світиться приблизно протягом 60 секунд після ввімкнення системи запалення. Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння активована.

 світиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена .

Небезпека

Існує ризик загибелі дитини під час одночасного використання системи безпеки для дітей і системи подушок безпеки переднього пасажира.

Існує ризик загибелі дорослого, коли система подушок безпеки переднього пасажира дезактивована.

Система зарядки

 світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун.

Акумулятор не заряджається.

Охолодження двигуна може бути перерваним. Можливо, знизилася ефективність сервопристрію гальм. Зверніться по допомогу до майстерні.

Індикатор несправності

 світиться чи мигає жовтим.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу можуть бути перевищені. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Миготить, коли двигун працює

Несправність, яка може привести до пошкодження каталізатора.

Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготіти. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Зверніться до майстерні якнайшвидше

 світиться жовтим.

Додатково відображається повідомлення з попередженням або код попередження.

Слід звернутися до майстерні.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Повідомлення автомобіля $\diamond 118$.

Система гальм і зчеплення

Рівень рідини для системи гальма та зчеплення

світиться червоним.

Рівень рідини для системи гальм та зчеплення занадто низький $\diamond 201$.

Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

Натисніть педаль

світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Щоб відпустити електричне стоянкове гальмо $\diamond 171$, слід натиснути педаль гальму.

Щоб двигун завівся в режимі Автостоп, педаль зчеплення має бути натиснутою. Система зупинки-запуску $\diamond 161$.

Мигає

Для основного запуску двигуна педаль зчеплення має бути натиснутою $\diamond 17$, $\diamond 160$.

Електричне стоянкове гальмо

світиться чи мигає червоним.

Світиться

Електричне стоянкове гальмо натиснуто $\diamond 171$.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо не повністю натиснуто чи відпущене. Увімкніть запалення, натисніть педаль гальму і спробуйте скинути показники системи, спочатку відпустивши, а потім застосувавши електричне стоянкове гальмо. Якщо продовжує мигати, припиніть користуватися автомобілем і зверніться за допомогою до майстерні.

Несправність електричного стоянкового гальма

світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Знижена ефективність роботи електричного стоянкового гальма $\diamond 171$.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо знаходиться у режимі обслуговування. Зупиніть

автомобіль, застосуйте та відпустіть електричне стоянкове гальмо, щоб виконати скидання.

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Анти-блокувальна система гальм (ABS)

 світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалення. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо контрольний індикатор не гасне через кілька секунд або якщо він горить під час їзди, це свідчить про несправність системи ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS.

Антиблокувальна система гальм \Rightarrow 171.

Підвищення передачі

 засвічується зеленим, коли рекомендується змінити передачу на вищу, для зменшення витрат пального.

В автомобілях із дисплеєм удосконаленої модифікації або комбінованим дисплеєм удосконаленої модифікації  з номером рекомендованої передачі відображається в нижньому рядку інформаційного центру водія.

Керування зі змінним зусиллям

 світиться жовтим.

Несправність у системі керування зі змінним зусиллям. Це може привести до збільшення чи зменшення зусилля під час керування. Зверніться до майстерні.

Система стоп-старт \Rightarrow 161.

Ультразвукова система допомоги під час паркування

 світиться жовтим.

Несправність у системі або

Несправність, якщо датчики забруднені чи вкриті льодом або снігом

або

Перешкоди сигналу через зовнішні джерела ультразвуку. Одразу після усунення джерела перешкод нормальну роботу системи буде відновлено.

Щоб усунути несправність системи, зверніться до майстерні.

Ультразвукова система допомоги під час паркування \Rightarrow 177.

Електронна система курсової стійкості вимкнена

 світиться жовтим.

Система вимкнена.

Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система

світиться чи миготить жовтим.

Світиться

У системі виявлено несправність. Можлива безперервна їзда. Проте стійкість автомобіля може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Мигає

Система активно працює. Ефективна потужність двигуна може знизитися, і автомобіль може незначною мірою автоматично гальмувати.

Електронна система курсової стійкості Φ 174, протибуксовочна гальмівна система Φ 173.

Протибуксовочна гальмівна система вимкнена

світиться жовтим.

Система вимкнена.

Попередній прогрів

світиться жовтим.

Увімкнено попередній прогрів дизельного двигуна. Вмикається лише за низької температури ззовні.

Сажовий фільтр

світиться чи мигає жовтим.

Сажовий фільтр потребує чищення.

Продовжуйте подорож, доки не згасне. Якщо це можливо, швидкість обертання двигуна має перевищувати 2000 обертів на хвилину.

Світиться

Сажовий фільтр заповнено. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

Мигає

Досягнуто максимального рівня заповнення фільтра. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Сажовий фільтр Φ 165.

Система зупинки-запуску Φ 161.

Система контролю тиску в шинах

світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Втрата тиску в шинах. Негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

Мигає

Несправність системи, або встановлено шину без датчика тиску (наприклад, запасне колесо).

Через 60–90 секунд контрольний індикатор постійно світиться. Зверніться до майстерні. Система контролю тиску в шинах ⇨ 224.

Тиск мастила в двигуні

☞ світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Обережно

Змащення двигуна може припинитися. Це може привести до пошкодження двигуна та/чи блокування ведучих коліс.

1. Натисніть педаль зчеплення.
2. Виберіть нейтральну передачу, встановіть важіль селектора в положення N.

3. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
4. Вимкніть запалення.

⚠ Попередження

Коли двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили. При активній функції Автостоп сервопривід гальм буде працювати.

Не виймайте ключ із замка запалення до тих пір, поки автомобіль не зупиниться, оскільки це може привести до неочікуваного блокування керма.

Перевірте рівень масла, перш ніж звертатися по допомогу до майстерні ⇨ 198.

Низький рівень пального

● світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Занадто низький рівень пального в баку.

Окрім цього на дисплеї верхнього рівня виводиться попередкувальне повідомлення.

Мигає

Пальне майже закінчилося.

Негайно поповніть рівень пального. Забороняється їздити з порожнім баком.

Окрім цього на дисплеї середнього та верхнього рівня виводиться попередкувальне повідомлення.

Заправка ⇨ 185.

Кatalітичний нейтралізатор ⇨ 166.

Прокачування системи дизельного пального ⇨ 204.

Імобілайзер

● миготить жовтим.

Несправність у системі імобілайзера Двигун не вдається запустити.

Зменшена потужність двигуна

Світиться жовтим.

Потужність двигуна обмежена.
Зверніться до майстерні.

Зовнішнє світло

Світиться зеленим.

Зовнішнє освітлення ввімкнено
⇒ 135.

Дальнє світло

Світиться синім.

Світиться, коли дальнє світло ввімкнено, а також під час миготіння фар ⇒ 137.

Адаптивне переднє освітлення

Світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Несправність у системі.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Мигає

Система перемикається на симетричне близьке світло.
Контрольний індикатор є миготить приблизно 4 секунди після ввімкнення системи запалення (нагадує, що систему активовано ⇒ 137).

Автоматичне регулювання освітлення ⇒ 136.

Протитуманні фари

Світиться зеленим.

Передні протитуманні фари ввімкнено ⇒ 140.

Задні протитуманні фари

Світиться жовтим.

Задні протитуманні фари ввімкнено ⇒ 141.

Круїз-контроль

Світиться білим або зеленим.

Світиться білим

Система ввімкнена.

Світиться зеленим

У пам'яті зберігається задана швидкість.

Круїз-контроль ⇒ 175.

Дверцята відчинені

Світиться червоним.

Дверцята чи багажник відчинено.

Автоматичне блокування

Світиться жовтим.

Несправність системи автоматичного блокування.

Можливо, задні дверцята не заблоковано.

⚠ Попередження

Негайно зупиніться! Перш ніж продовжити рух, виконайте інструкції, описані в пункті

"Несправності в системі автоматичного блокування"
⇒ 26.

Зверніться до майстерні.

Інформаційні дисплеї

Центр інформації для водіїв

Центр інформації водія розташований на панелі приладів між спідометром і тахометром. Він доступний як дисплей середнього чи вищого рівня або комбінований дисплей вищого рівня.



На дисплеї середнього рівня містяться наведені нижче індикатори:

- загальний одометр
- лічильник щоденного пробігу

- деякі контрольні індикатори
- інформація про автомобіль
- інформація про подорож/пальне
- повідомлення автомобіля відображаються у вигляді кодів
⇒ 118

Vehicle
Information
Menu

За допомогою кнопки **MENU** можна вибрати наведені нижче розділи меню на важелі перемикання сигналів повороту:

- **Vehicle Information Menu** (Меню інформації про автомобіль)
- **Trip/Fuel Information Menu** (Меню інформації про подорож/пальне)



На комбінованому дисплеї вищого рівня вибір сторінок меню виконується кнопкою **MENU** на важелі перемикання сигналів повороту. У верхньому рядку дисплея відображаються символи різних меню:

-  **Vehicle Information Menu**
(Меню інформації про автомобіль)
-  **Trip/Fuel Information Menu**
(Меню інформації про подорож/пальне)

Деякі з відображеніх функцій відрізняються, залежно від того, чи стоїть автомобіль на місці, чи ѹде. Деякі функції доступні тільки під час руху автомобіля.

Персоналізація автомобіля ⇨ 126, внесені в пам'ять параметри ⇨ 23.

Вибір меню та функцій

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання сигналів повороту.



Натискайте кнопку **MENU**, щоб перейти з одного меню в інше чи повернутися з підменю до наступного вищого рівня меню.



Поверніть колесо регулятора, щоб виділити пункт меню чи встановити числове значення.



Натисніть **SET/CLR**, щоб вибрати функцію або підтвердити повідомлення.

Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)

Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати пункт **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**, або виберіть на комбінованому дисплеї вищого рівня.

Поверніть коліщатко регулятора, щоб вибрати підменю. Натисніть **SET/CLR**, щоб підтвердити.

Дотримуйтесь інструкцій, наведених у підменю.

Залежно від версії, можливими підменю можуть бути:

- **Unit (Одиниця):** одиниці, що відображаються, можна змінити.

На автомобілях з дисплеєм середнього рівня можна вибирати наведені нижче налаштування:

- **Unit (Одиниця)1:** Великобританія
- **Unit (Одиниця)2:** США
- **Unit (Одиниця)3:** Європа
- **Tyre Pressure System (Система моніторингу тиску повітря в шинах):** Перевірка тиску в шинах усіх коліс під час руху \Rightarrow 224.
- **Tyre Load (Навантаження нашину):** Вибір категорії тиску шин відповідно до фактичного тиску в шинах \Rightarrow 224.

Remaining
Oil Life

2

100%

Press Set/Crl
to Reset

- **Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби масла):** Вказує час до заміни моторного масла та фільтра \Rightarrow 101.

Speed
Warning

8

150 km/h

Off

Press Set/Crl
to Set

- Speed Warning (Попередження про перевищення швидкості):** У разі перевищення встановленої швидкості лунає попереджувальний звуковий сигнал.
- Language (Мова):** Мову можна змінити, якщо автомобіль не устаткований радіоприймачем.

Вибір та індикація на дисплеях середнього та вищого рівня, а також комбінованому дисплеї вищого рівня можуть відрізнятися.

Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне)

Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати пункт **Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне)**, або виберіть **/ ** на комбінованому дисплеї вищого рівня.

Поверніть коліщатко регулятора, щоб вибрати підменю. Натисніть **SET/CLR**, щоб підтвердити.



- лічильник щоденного пробігу 1
- лічильник щоденного пробігу 2
- швидкість у цифровому форматі

Лічильник щоденного пробігу 2 та цифрове відображення швидкості доступне тільки для автомобілів з дисплеєм вищого рівня або комбінованим дисплеєм вищого рівня.

Щоб скинути показники лічильника щоденного пробігу, на кілька секунд натисніть **SET/CLR** на важелі ввімкнення вказівників повороту. Коли запалювання ввімкнute, показники можна

скинути також регулятором, розміщеним між спідометром та інформаційним центром водія. На автомобілях з бортовим комп'ютером доступно більше підменю.

Вибір та індикація на дисплеях середнього та вищого рівня, а також комбінованому дисплеї вищого рівня можуть відрізнятися. Меню інформації про подорож/пальне, бортовий комп'ютер **◆ 122.**

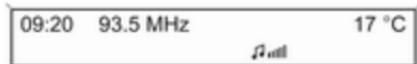
Графічний інформаційний дисплей, кольоворовий інформаційний дисплей

У залежності від конфігурації автомобіля, він устаткований

- Графічний інформаційний дисплей**
або
- Кольоворовий інформаційний дисплей**

Інформаційний дисплей розташований на приладовій панелі, над інформаційно-розважальною системою.

Графічний інформаційний дисплей



Залежно від інформаційно-розважальної системи доступні дві версії графічного інформаційного дисплея.



20153

На графічному інформаційному дисплеї відображаються такі дані:

- час ⇨ 95
- зовнішня температура ⇨ 95
- дата ⇨ 95
- налаштування електронного клімат-контролю ⇨ 149
- інформаційно-розважальна система, див. опис інформаційно-розважальної системи у відповідному посібнику
- параметри для персоналізації автомобіля ⇨ 126

Кольоровий інформаційний дисплей



На кольоровому інформаційному дисплеї в кольоровому форматі відображаються такі дані:

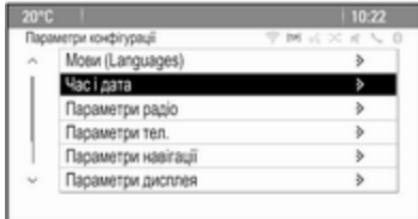
- час ⇨ 95
- зовнішня температура ⇨ 95
- дата ⇨ 95
- налаштування електронного клімат-контролю ⇨ 149
- камера заднього огляду ⇨ 180

- інформаційно-розважальна система, див. опис інформаційно-розважальної системи у відповідному посібнику
 - навігація, див. опис інформаційно-розважальної системи у відповідному посібнику
 - налаштування системи
 - повідомлення автомобіля ☞ 118
 - параметри для персоналізації автомобіля ☞ 126

Тип інформації та спосіб її відображення залежать від обладнання автомобіля та встановлених параметрів.

Вибір меню та параметрів

Доступ до функцій і параметрів можна отримати на дисплеї.



Вибір здійснюється через:

- меню
 - функціональні кнопки та багатофункціональний перемикач інформаційно-розважальної системи



Виберіть функцію за допомогою
кнопок інформаційно-
розважальної системи.
Відображається меню вибраної
функції.

Багатофункціональний перемикач використовується для вибору пункту та підтвердження.

Багатофункціональний перемикач
Багатофункціональний перемикач
є центральним елементом
керування такими пунктами меню:

Оберт

- для позначення пункту меню;
- для встановлення цифрового значення або для відображення пункту меню;

Натисніть (зовнішнє коло)

- для вибору чи активації позначеного пункту;
- для підтвердження встановленого значення;
- для ввімкнення/вимкнення функцій системи.

BACK

Натисніть кнопку **BACK**, щоб виконати такі дії:

- вийти з меню без збереження налаштувань
- повернутися з підменю до наступного вищого рівня меню
- видалити останній набраний символ

Натисніть і потримайте кнопку **BACK** кілька секунд, щоб повністю видалити введені дані.

Персоналізація автомобіля \diamond 126, внесені в пам'ять параметри \diamond 23.

Повідомлення автомобіля

Повідомлення переважно відображаються в інформаційному центрі водія, іноді разом із попередженням і звуковим сигналом.



Натисніть **SET/CLR, MENU** або підтвердьте повідомлення, повернувшись регулятором.

Повідомлення автомобіля на дисплеї середнього рівня

Повідомлення автомобіля відображаються як кодові цифри.

№ Повідомлення автомобіля

- 2 Радіопульт дистанційного керування не виявлено.
Натисніть педаль зчеплення, щоб перезапустити систему
- 3 Низький рівень охолоджувальної рідини двигуна
- 4 Кондиціонер вимкнено
- 5 Кермо заблоковане

№	Повідомлення автомобіля	№	Повідомлення автомобіля	№	Повідомлення автомобіля
6	Натисніть педаль гальма, щоб відпустити електричне стоянкове гальмо	21	Несправність лівого бокового ліхтаря	32	Перевірте вказівник повороту праворуч причепа
7	Поверніть кермо, вимкніть запалювання, а потім увімкніть знову	22	Несправність правого бокового ліхтаря	33	Перевірте задні протитуманні фари причепа
9	Поверніть кермо, знову запустіть двигун	23	Несправність ліхтаря заднього ходу	34	Перевірте задні фари причепа
12	Автомобіль перевантажений	24	Несправність освітлення номерних знаків	35	Замініть батарейку в пульті дистанційного керування
13	Компресор перегрітий	25	Несправність переднього вказівника повороту ліворуч	48	Витріть вказівник мертвої зони збоку
15	Несправність центрального високо встановленого ліхтаря гальм	26	Несправність заднього вказівника повороту ліворуч	53	Щільніше закрійте кришку горловини паливного баку
16	Несправність ліхтаря гальм	27	Несправність переднього вказівника повороту праворуч	54	У фільтр дизпального потрапила вода
17	Несправність вирівнювання фар	28	Несправність заднього вказівника повороту праворуч	55	Сажовий фільтр заповнений ⇨ 165
18	Несправність ближнього світла на лівій фарі	29	Перевірте ліхтар гальм причепа	56	Невідповідність тиску шин передньої вісі
19	Несправність задніх протитуманних фар	30	Перевірте ліхтар заднього ходу причепа	57	Невідповідність тиску шин задньої вісі
20	Несправність ближнього світла на правій фарі	31	Перевірте вказівник повороту ліворуч причепа	58	Виявлено шини без сенсорів системи контролю тиску (TPMS)

№ Повідомлення автомобіля

- 59 Відкрийте і закройте вікно водія
- 60 Відкрийте і закройте вікно переднього пасажира
- 61 Відкрийте і закройте заднє ліве вікно
- 62 Відкрийте і закройте заднє праве вікно
- 65 Спроба викрадення
- 66 Проведіть обслуговування системи запобігання викраденню автомобіля
- 67 Проведіть обслуговування блокування керма
- 68 Проведіть обслуговування підсилювача керма
- 69 Проведіть обслуговування системи підвіски
- 70 Проведіть обслуговування системи контролю за рівнем
- 71 Проведіть обслуговування задньої віси

№ Повідомлення автомобіля

- 74 Проведіть обслуговування ламп AFL
- 75 Проведіть обслуговування системи кондиціонера
- 76 Проведіть обслуговування вказівника мертвої зони збоку
- 79 Долийте моторного масла
- 81 Проведіть обслуговування трансмісії
- 82 Незабаром замініть масло
- 83 Проведіть обслуговування адаптивного круїз-контролю
- 84 Потужність двигуна зменшилась
- 89 Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом
- 94 Перед виходом з авто пересуньте важіль у положення для паркування
- 95 Обслуговування системи подушок безпеки
- 128 Відкрито капот

№ Повідомлення автомобіля

- 134 Збій системи допомоги при паркуванні, вимийте бампер
- 136 Проведіть сервісне обслуговування системи допомоги при паркуванні
- 174 Низький заряд акумулятора
- 258 Система допомоги при паркуванні вимк.

Повідомлення системи автомобіля на дисплей вдосконаленої модифікації та комбінованому дисплеї вдосконаленої модифікації



Check
Left Low
Beam Lamp

Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтесь інструкцій, наведених у повідомленнях.

Система відображає повідомлення відносно таких тем:

- рівні рідин
- система сигналізації для запобігання викраденю автомобіля
- гальма
- системи керування приводом
- системи регулювання плавності ходу
- круїз-контроль
- системи виявлення предметів
- освітлювальні прилади, заміна ламп
- система склоочисників/омивача скла
- дверцята, вікна
- радіопульт дистанційного керування
- паски безпеки
- системи подушок безпеки
- двигун і трансмісія

- тиск у шинах
- сажовий фільтр дизельного двигуна

Повідомлення автомобіля на кольоворовому інформаційному дисплей

Деякі важливі повідомлення відображаються також на кольоворовому інформаційному дисплей. Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити повідомлення. Деякі повідомлення відображаються лише протягом декількох секунд у вигляді спливних індикаторів.

Попереджувальні звукові сигнали

Цього разу пролунає тільки один попереджувальний сигнал за один раз.

Попереджувальний сигнал про непристебнутий пас безпеки має пріоритет над будь-яким іншим попереджувальним сигналом.

Під час запуску двигуна чи водіння

- Якщо пасок безпеки не пристібнутий.
- Якщо дверцята чи багажник не повністю зачинені під час запуску двигуна.
- Якщо перевищено певну швидкість з увімкненим стоянковим гальмом.
- Якщо перевищено запрограмовану швидкість.
- Якщо в інформаційному центрі водія відображається повідомлення з попередженням або код попередження.
- Якщо система допомоги під час паркування виявляє об'єкт.
- Якщо увімкнено задню передачу і розкладено задню систему кріplення.

- Якщо виявлено несправність системи автоматичного блокування.
- Якщо досягнуто максимального рівня заповнення сажового фільтра для дизельного пального.

Коли автомобіль припаркований і/чи дверцята водія відчинені

- Із увімкненими зовнішніми ліхтарями.

Під час Автостопу

- При відчиненні дверцят водія.

Заряд батареї

В разі зниження заряду автомобільного акумулятора в центрі інформації для водія відображається попереджувальний код 174 або повідомлення.

1. Негайно вимкніть будь-які споживачі електроенергії, які не є необхідними для безпечно

руху, наприклад, підігрів сидінь, обігрів заднього скла чи інші основні споживачі.

2. Зарядіть автомобільний акумулятор, проїхавши певну відстань, або ж за допомогою зарядного пристрою.

Попереджувальне повідомлення або код зникнуть після того, як двигун буде двічі послідовно запущений за нормальног рівня напруги.

Якщо не вдається зарядити акумулятор, слід звернутися на СТО для усунення неполадки.

Бортовий комп'ютер

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання сигналів повороту ⌘ 112.



Натисніть кнопку MENU, щоб вибрати пункт Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне), або виберіть / \ на комбінованому дисплеї вищого рівня.



Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне) на дисплеї вищого рівня

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати одне з підменю:



- лічильник щоденного пробігу 1
- лічильник щоденного пробігу 2
- пробіг без дозаправки
- середня витрата пального
- миттєве значення витрати пального
- середня швидкість
- швидкість у цифровому форматі

Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне) на комбінованому дисплеї вищого рівня

Щоб вибрати сторінку, поверніть коліщатко регулятора:



Сторінка 1:

- лічильник щоденного пробігу 1
- середня витрата пального 1
- середня швидкість 1



Сторінка 2:

- лічильник щоденного пробігу 2
- середня витрата пального 2
- середня швидкість 2



Сторінка 3:

- швидкість у цифровому форматі
- пробіг без дозаправки
- миттєве значення витрати пального

Бортовий комп’ютер 1 та 2

Показники двох бортових комп’ютерів можна скинути окремо для одометра, середнього споживання палива та середньої швидкості, натиснувши **SET/CLR**, завдяки чому можна виводити на екран окрему інформацію для різних водіїв.



Одометр

Одометр подорожі відображає зафіковану відстань з моменту останнього скидання.

Одометр може реєструвати відстань до 2000 км, а потім його показники скидаються до нуля.



Щоб скинути показники лічильника щоденого пробігу, натисніть на кілька секунд **SET/CLR** на важелі вмикання вказівників повороту. У деяких автомобілях є кнопка скидання, розташована поряд зі спідометром, за допомогою якої можна окремо скинути вибрану сторінку - 1 або 2.

Пробіг без дозаправки пальним

Пробіг без дозаправки обчислюється з урахуванням поточного рівня пального в баку та поточної витрати пального.

Дисплей показує середні значення.

Після дозаправки пробіг через короткий проміжок часу оновлюється автоматично.

При зниженні рівня пального в баку на дисплеї відображається повідомлення.

Якщо пальне в бак потрібно долити терміново, відобразиться попереджуvalьне повідомлення.

Окрім цього засвічується чи миготить контрольний індикатор ● у датчику рівня пального Ⓛ 110.

Пробіг без дозаправки пальним - скраплений газ

На дисплеї відображається приблизні відстані, які можна проїхати без дозаправки, окрім для наявного запасу бензину і наявного запасу скрапленого газу, а також сумарна відстань для обох типів пального. Перемикання між режимами здійснюється кнопкою SET/CLR.

Середня витрата пального

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Щоб скинути показники, виберіть по черзі сторінки 1 та 2 й натисніть SET/CLR на кілька секунд.

Автомобілі з двигуном на скрапленому газі: Відображається середня витрата пального для вибраного режиму (скраплений газ або бензин).

Миттєве значення витрати пального

Відображення миттєвого значення витрати пального.

Автомобілі з двигуном на скрапленому газі: Відображається миттєве значення витрати пального для вибраного режиму (скраплений газ або бензин).

Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Щоб скинути показники, виберіть по черзі сторінки 1 та 2 й натисніть SET/CLR на кілька секунд.

Швидкість у цифровому форматі

Відображення показників миттєвої швидкості в цифровому форматі.

Персоналізація автомобіля

Змінити параметри й налаштувати роботу автомобіля відповідно до індивідуальних потреб можна на інформаційному дисплеї.

Для кожного ключа можна запам'ятати деякі індивідуальні параметри інших водіїв. Внесені в пам'ять параметри ↗ 23.

Залежно від обладнання автомобіля та чинних у країні нормативів деякі функції, описані нижче, можуть бути відсутніми.

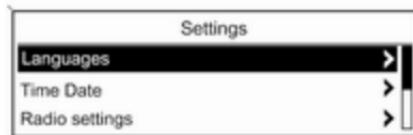
Деякі функції відображаються чи активуються лише за умови ввімкненого двигуна.

Індивідуальні параметри на графічному інформаційному дисплеї

CD 300/CD 400/CD 400plus



Натисніть CONFIG. Відобразиться меню Settings (Налаштування).



Наведені нижче налаштування можна вибрати, повернувши багатофункціональний перемикач та натиснувши на нього:

- Languages (Мови)
- Time Date (Дата і час)
- Radio settings (Налаштування радіо)
- Phone settings (Налаштування телефону)
- Vehicle settings (Налаштування автомобіля)

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Languages (Мови)

Вибір потрібної мови.

Time Date (Дата і час)

Див. інформацію про годинник ↗ 95.

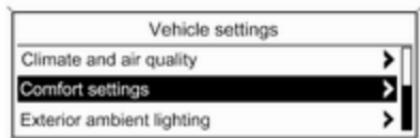
Radio settings (Налаштування радіо)

Див. опис інформаційно-розважальної системи у відповідному посібнику.

Phone settings (Налаштування телефону)

Див. опис інформаційно-розважальної системи у відповідному посібнику.

Vehicle settings (Налаштування автомобіля)

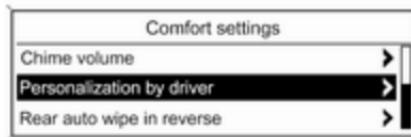


- Climate and air quality (Клімат і якість повітря)

Auto fan speed (Швидкість автоматичного вентилятора): автоматично регулює в салоні рівень повітряного потоку кліматичної системи.

Climate control mode (Режим клімат-контролю): керує станом охолоджувального компресора під час запуску автомобіля. Дозволяє відновити останній стан (рекомендується) або налаштувати такий режим, щоб під час запуску двигуна компресор був завжди ввімкнений (ON) або завжди вимкнений (OFF).

Auto rear demist (Попередження запотівання заднього скла): вмикає підігрів заднього скла автоматично.



- Comfort settings (Параметри зручного керування)

Chime volume (Гучність звукових сигналів): зміна гучності попереджувальних звукових сигналів.

Personalization by driver (Персоналізація водієм): увімкнення чи вимкнення функції персоналізації.

Rear auto wipe in reverse (Задні автоматичні очисники зворотного ходу): автоматично вмикає чи вимикає очисник заднього скла після ввімкнення задньої передачі.

- Park assist / Collision detection (Система допомоги під час паркування/виявлення зіткнення)

Park assist (Система допомоги під час паркування): увімкнення чи вимкнення ультразвукових датчиків системи допомоги під час паркування.

- **Exterior ambient lighting**
(Зовнішнє загальне освітлення)

Duration upon exit of vehicle
(Тривалість від початку руху автомобіля): увімкнення чи вимкнення освітлення під час виходу з автомобіля або зміна його тривалості.

Exterior lighting by unlocking
(Зовнішнє освітлення за допомогою розблокування): увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

- **Remote locking, unlocking, starting** (Дистанційне блокування/розблокування/запуск)

Remote door unlock
(Дистанційне розблокування дверцят): зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія або всього автомобіля.

- **Restore factory settings**
(Відновлення заводських параметрів)

Restore factory settings
(Відновлення заводських параметрів): скидання всіх параметрів до заводських налаштувань.

Параметри кольорового інформаційного дисплея

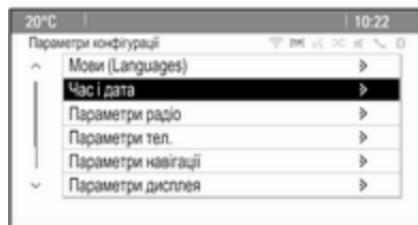
CD 600/Navi 650/Navi 950



Натисніть кнопку **CONFIG** на лицьовій панелі інформаційно-розважальної системи, щоб увійти в меню **Параметри конфігурації**.

Повертайте багатофункціональний регулятор, щоб прокрутити вгору чи вниз по списку. Натисніть

багатофункціональний регулятор (Navi 950 / Navi 650 - натисніть зовнішнє кільце), щоб обрати пункт меню.



- **Мови (Languages)**
- **Час і дата**
- **Параметри радіо**
- **Параметри тел.**
- **Параметри навігації**
- **Параметри дисплея**
- **Парам.авто**

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Мови (Languages)

Вибір потрібної мови.

Час і дата

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри радіо

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри тел.

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри навігації

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри дисплея**• Меню головної сторінки:**

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

• Опції задньої камери:

Натисніть, щоб відрегулювати опції задньої камери ⇨ 180.

• Дисплей вимк.:

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

• Налаштування мапи:

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Парам.авто**• Клімат та якість повітря****Авторег.швидкості**

вентилятора: зміна способу регулювання вентилятора.
Змінені налаштування активуються після вимкнення та увімкнення запалювання.

Режим кондиціонування:

увімкнення чи вимкнення охолодження при ввімкненні запалювання чи використання останнього обраного налаштування.

Автопідсушування повітря: увімкнення та вимкнення системи автоматичного усунення запотівання.

Автопідсушування зад.скла: автоматичне увімкнення підігріву заднього скла.

• Комфорт і зручність

Гучність сигналу: зміна гучності попереджувальних звукових сигналів.

Персоналізація авто водієм: увімкнення чи вимкнення функції персоналізації.

Автвімк.зад.оч.для зад.ходу: автоматичне ввімкнення чи вимкнення склоочисника заднього вікна після ввімкнення задньої передачі.

- Системи запобігання зіткненню

Парктронік: увімкнення та вимкнення ультразвукових датчиків.

- Освітлення

Ліхтарі полегш.пошуку авто: увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

Освітлення при виході: увімкнення чи вимкнення освітлення під час виходу з автомобіля або зміна його тривалості.

- Блокув.,розблок. та пуск з пульта

Дистанційне відімк. дверцят: зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія або всього автомобіля.

- Поверн.до завод.налаштув?:

скидання всіх параметрів до заводських налаштувань.

OnStar

OnStar - це допоміжна система засобів персонального зв'язку, до складу якої входить точка доступу до Wi-Fi. Послуги OnStar доступні цілодобово.

Примітка

У деяких країнах служба OnStar недоступна. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Примітка

Щоб служба OnStar була доступною та готовою до роботи, вам потрібна дійсна підписка служби OnStar, справна електроніка автомобіля, мобільний Інтернет і зв'язок із супутником GPS.

Для активації послуг OnStar і створення облікового запису натисніть  і зверніться до оператора.

Залежно від обладнання автомобіля надаються такі послуги:

- Послуги служби екстреної технічної допомоги в разі поломки автомобіля
- Точка доступу Wi-Fi
- Програма для смартфонів
- Дистанційне керування, а саме, визначення місцезнаходження автомобіля, увімкнення звукового сигналу і ліхтарів
- Допомога в разі викрадення автомобіля
- Діагностика автомобіля
- Завантаження розташування

Примітка

Якщо протягом десяти днів не вмикати запалювання автомобіля, модуль OnStar в автомобілі буде вимкнено. Функції, для яких потрібне з'єднання для передачі даних, стануть доступними після ввімкнення запалювання.

Кнопки OnStar



Кнопка конфіденційності

Призначена для ввімкнення та вимкнення передачі даних про місцезнаходження автомобіля: натискайте \textcircled{N} , доки не пролунає звукове повідомлення.

Натисніть \textcircled{N} , щоб відповісти на виклик оператора або закінчити розмову.

При натисненні \textcircled{N} надається доступ до налаштувань Wi-Fi.

Кнопка запиту обслуговування

При натисненні \textcircled{SOS} встановлюється зв'язок із оператором.

Кнопка SOS

При натисненні \textcircled{SOS} встановлюється терміновий зв'язок із консультантом-фахівцем з екстрених ситуацій.

Індикатор стану

Зелений: Система готова до роботи.

Зелений (блімає): Система здійснює виклик.

Червоний: Виявлено проблему.

Не світиться: Система в стані очікування.

Короткочасне блімання червоним/зеленим: Передачу місцезнаходження автомобіля вимкнено.

Послуги системи OnStar

Послуги загального призначення

Щоб отримати інформацію, наприклад, щодо часу роботи, об'єктів інфраструктури або пунктів призначення, а також, щоб отримати допомогу в разі поломки автомобіля, пошкодження колеса

або потреби у терміновій заправці паливного баку, натисніть \textcircled{SOS} і зверніться до оператора.

Допомога в екстремічних ситуаціях

У разі виникнення екстремної ситуації натисніть \textcircled{SOS} й порадьтеся з оператором. Після цього консультант викличе аварійну службу або технічну допомогу до вашого автомобіля.

У разі ДТП зі спрацюванням подушок безпеки або переднатачів пасків безпеки, виклик аварійної служби відбувається автоматично. Консультант негайно встановить зв'язок з вашим автомобілем, щоб з'ясувати, яка саме допомога вам потрібна.

Точка доступу Wi-Fi

Точка доступу до Wi-Fi в автомобілі надає доступ до Інтернету за технологією 4G/LTE на максимальній швидкості, передбачений цим стандартом.

Примітка

У деяких країнах функція точки доступу Wi-Fi недоступна.

Можна підключати не більше семи пристрійв.

Щоб підключити мобільний пристрій до точки доступу до Wi-Fi, виконайте описані нижче дії:

1. Натисніть  і виберіть на інформаційному дисплеї налаштування Wi-Fi. Це такі налаштування: ім'я точки доступу Wi-Fi (SSID), пароль та тип підключення.
2. Розпочніть пошук мережі Wi-Fi у своєму мобільному пристрой.
3. Виберіть у списку на екрані точку доступу свого автомобіля (SSID).
4. Коли на мобільному пристрої з'явиться запит на введення паролю, уведіть пароль.

Примітка

Щоб змінити ідентифікатор SSID або пароль, натисніть  . Після цього можна розпочати розмову з оператором або ввійти у свій обліковий запис.

Якщо потрібно вимкнути точку доступу до Wi-Fi, натисніть  і зверніться до оператора.

Програма для смартфону

За допомогою програми для смартфону "myOpel" деякі функції автомобіля можна виконувати дистанційно.

Нижче наведено список доступних функцій:

- Вмикання звукового сигналу та ліхтарів аварійної сигналізації.
- Перевірка рівня пального і терміну експлуатації мастила.
- Надсилання пункту призначення в систему навігації автомобіля (за наявності вбудованої системи навігації).
- Визначення місцезнаходження автомобіля на карті.
- Керування налаштуваннями мережі Wi-Fi.

Щоб скористатися цими функціями, завантажте програму з магазину App Store компанії Apple або магазину Google Play.

Пульт дистанційного керування

У разі необхідності зателефонуйте з будь-якого телефону оператору, який може дистанційно керувати певними функціями автомобіля. Номер телефону OnStar можна знайти на веб-сайті відповідної країни.

Нижче наведено список доступних функцій:

- Надання інформації про місцезнаходження автомобіля.
- Вмикання звукового сигналу та ліхтарів аварійної сигналізації.

Допомога в разі викрадення автомобіля

У разі викрадення автомобіля повідомте про це відповідні органи влади та зверніться по допомогу до відповідної служби OnStar.

Зателефонувати оператору можна з будь-якого телефону. Номер телефону OnStar можна знайти на веб-сайті відповідної країни.

OnStar може надати допомогу у визначені місцезнаходження й поверненні автомобіля.

Попередження про спрацювання сигналізації
У разі спрацювання системи запобігання викраденню автомобіля до системи OnStar надсилається повідомлення. Після цього ви отримаєте SMS-повідомлення або повідомлення електронної пошти з інформацією про цей випадок.

Діагностика за вимогою

У будь-який час можна натиснути  і звернутися до оператора з проханням виконати поточну діагностику для виявлення проблеми, наприклад, у разі появи повідомлення автомобіля. Залежно від результатів консультант надасть потрібну допомогу.

Звіт про результати діагностики

Автомобіль автоматично передає дані діагностики в систему OnStar, яка щомісяця надсилає електронною поштою звіт власнику автомобіля, а також у вказану ним СТО.

Примітка

У вашому обліковому записі можна вимкнути функцію надсилання сповіщень на станцію технічного обслуговування.

У звіті містяться дані про стан основних робочих систем автомобіля, таких як двигун, трансмісія, подушки безпеки, протиблокувальна система гальм (ABS) тощо. У ньому також надається інформація про системи, які можуть потребувати обслуговування.

Для перегляду більш детальної інформації перейдіть за посиланням у повідомленні електронної пошти й увійдіть в свій обліковий запис.

Завантаження розташування

Потрібний пункт призначення можна завантажити безпосередньо в систему навігації. Натисніть  для встановлення зв'язку з оператором і розкажіть йому про цей пункт призначення або об'єкт інфраструктури.

Оператор може знайти будь-яку адресу чи об'єкт інфраструктури і передати пункт призначення безпосередньо у вбудовану систему навігації.

Налаштування системи OnStar

PIN-код системи OnStar

Для отримання повного доступу до всіх послуг OnStar, необхідно знати чотиризначний PIN-код. Особистий PIN-код надається під час першого звернення до оператора.

Щоб змінити PIN-код, натисніть  для виклику оператора.

Дані облікового запису

Абоненти системи OnStar мають облікові записи де зберігаються всі їхні дані. Якщо потрібно внести зміни у дані облікового запису, натисніть  і зверніться до оператора або увійдіть до свого облікового запису.

Якщо послуги OnStar використовуються в іншому автомобілі, натисніть  і попросіть перенести обліковий запис в цей автомобіль.

Примітка

У будь-якому випадку, якщо автомобіль здано на утилізацію, продано або передано іншим чином, негайно повідомте службу OnStar про зміни та припиніть надання послуг OnStar на цьому автомобілі.

Місцезнаходження автомобіля

Якщо визначення місцезнаходження автомобіля входить до пакету послуг OnStar, і цю послугу ввімкнено, ці дані передаються в систему. Про передачу цих даних свідчить повідомлення на інформаційному дисплей.

Щоб увімкнути або вимкнути передачу даних про місцезнаходження автомобіля, натискайте , доки не почуєте звукове повідомлення.

У момент вимкнення передачі, а також під час кожного запуску двигуна, індикатор стану короткий час бліматиме червоним і зеленим світлом.

Примітка

Якщо вимкнути передавання координат автомобіля, деякі послуги стануть недоступними.

Примітка

Місцезнаходження автомобіля завжди доступне службі OnStar у разі екстремої ситуації.

Правила захисту конфіденційної інформації можна подивитися у своєму обліковому запису.

Оновлення програмного забезпечення

Система OnStar може дистанційно оновлювати програмне забезпечення без будь-яких повідомень чи вашої згоди. Такі оновлення здійснюються з міркувань поліпшення або підтримання рівня захисту й безпеки або робочих характеристик автомобіля.

Ці оновлення можуть стосуватися проблем захисту конфіденційної інформації. Правила захисту конфіденційної інформації можна подивитися у своєму обліковому запису.

Освітлення

Зовнішнє освітлення	135
Вимикач світла	135
Автоматичне регулювання освітлення	136
Дальнє світло	137
Миготіння фар	137
Регулювання діапазону освітлення фарами	137
Робота фар під час їзди закордоном	137
Освітлення при денному світлі	138
Система адаптивного світла фар	139
Ліхтарі аварійної сигналізації	139
Сигнали повороту та зміни смуги руху	140
Передні протитуманні фари ..	140
Задні протитуманні фари ..	141
Ліхтарі стоянкового освітлення	141
Ліхтарі заднього ходу	141
Запотівання кришок фар	141

Освітлення салону

Регулювання освітлення панелі приладів	142
Світильники для читання	143
Ліхтарі в сонцевахисних козирках	143

Характерні особливості освітлення

Освітлення передньої консолі	143
Освітлення під час входу	143
Освітлення виходу	144
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї	145

Зовнішнє освітлення

Вимикач світла



Перемикач освітлення:

0 : світло вимк.

H : бокові ліхтарі

D : близьке світло

Контрольний індикатор **H** 111.

Вимикач світла з автоматичним регулюванням освітлення



Перемикач освітлення:

AUTO : автоматичне регулювання освітлення: Зовнішнє освітлення вмикається та вимикається

автоматично, залежно від зовнішніх умов освітлення

⊕ : увімкнення чи вимкнення автоматичної системи освітлення. Перемикач повертається в положення **AUTO**

↗↖ : бокові ліхтарі
↗ : близьке світло

В інформаційному центрі водія з дисплеєм удосконаленої модифікації або комбінованим дисплеєм удосконаленої модифікації відображається поточний стан автоматичного регулювання освітлення.

Функція автоматичного регулювання освітлення залишається не вимикається під час увімкнення запалювання.

Коли ввімкнено близьке світло, світиться індикатор **↗↖**.

Контрольний індикатор **↗↖ ↗** 111.

Задні ліхтарі

Задні ліхтарі засвічуються разом із близкім світлом фар та боковими ліхтарями.

Автоматичне регулювання освітлення



Коли функцію автоматичного керування освітленням із запущеним двигуном увімкнено, система залежно від умов освітлення відповідно активує режим освітлення при денному світлі або ж близьке світло фар.

Освітлення при денному світлі.
↗ 138.

Автоматичне ввімкнення близького світла

Близьке світло вмикається при поганих умовах освітлення.

Визначення тунелю

Близьке світло вмикається на в'їзді в тунель.

Адаптивне переднє освітлення
▷ 139.

Дальнє світло



Щоб змінити близьке світло на дальнє, натисніть важіль.

Щоб увімкнути близьке світло, повторно натисніть важіль або потягніть його.

Миготіння фар

Щоб увімкнути функцію миготіння фар, потягніть важіль.

Регулювання діапазону освітлення фарами

Регулювання діапазону освітлення фарами вручну



Щоб адаптувати діапазон освітлення фарами до навантаження автомобіля для запобігання засліпленню:
поверніть колесо регулятора ⚡ в потрібне положення.

0 : передні сидіння зайняті

1 : усі сидіння зайняті

2 : усі сидіння зайняті, а багажник завантажений

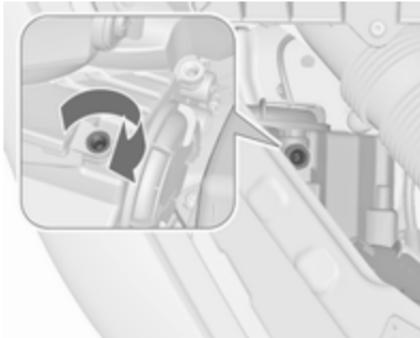
3 : сидіння водія зайняті, а багажник завантажений

Робота фар під час їзди закордоном

Асиметричний пучок світла фар розширяє видимість на краю дороги з боку переднього пасажира.

Проте під час подорожування країнами з протилежним напрямком руху слід відповідно відрегулювати фари, щоб уникнути засліплення від зустрічних автомобілів.

Автомобілі з системою адаптивного світла фар



За годинниковою стрілкою поверніть регулювальні гвинти викруткою на півверта.

Регулювальні гвинти розташовані над козирками фар ближнього світла Φ 205.

Щоб вимкнути функцію адаптивного освітлення, поверніть регулювальні гвинти на півверта проти годинникової стрілки.

Обережно

Після вимкнення цієї функції перевірте, чи працюють фари належним чином.

Ми рекомендуємо звернутися до автомайстерні.

Автомобілі з системою адаптивного світла фар



1. Вставте ключ у замок запалювання.
2. Потягніть та утримуйте важіль покажчиків поворотів (світла фар).

3. Увімкніть запалювання.

4. Приблизно через п'ять секунд починає блимати контрольний індикатор I^+ , а також лунають звукові сигнали.

Контрольний індикатор $\text{I}^+ \Phi 111$.

Для нагадування щоразу під час вмикання системи запалювання приблизно чотири секунди блиматиме контрольний індикатор I^+ .

Вимкнення виконується за тією самою процедурою, яку описано вище, але у зворотному порядку. Після вимкнення цієї функції контрольний індикатор I^+ припинить блимати.

Освітлення при денному свіtlі

Освітлення при денному свіtlі підвищує видимість автомобіля в умовах денного освітлення.

Воно вмикається автоматично при увімкненні запалювання.

Система адаптивного світла фар

Система адаптивного світла фар гарантує покращене освітлення поворотів, перехресті і вузьких проїздів.

Динамічне освітлення на поворотах



Пучок світла повертається відповідно до кута керма та швидкості, покращуючи освітлення на поворотах.

Освітлення на різких поворотах



На крутых поворотах чи під час зміни напрямку руху (залежно від кута керма чи індикатора повороту) вмикається лівий або правий додатковий рефлектор, який освітлює дорогу в напрямку руху. Активується на швидкості 40 км/год.

Функція освітлення під час руху назад

Якщо ближнє світло ввімкнено, і при цьому вмикається задня передача, вмикаються обидва бокові габаритні ліхтарі. Вони залишаються ввімкненими протягом 20 секунд після вимкнення задньої передачі або досягнення швидкості руху більше 17 км/год на передачі переднього ходу.

Ліхтарі аварійної сигналізації



Для керування використовується кнопка Δ .

У випадку ДТП та спрацювання подушок безпеки ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично.

Сигнали повороту та зміни смуги руху



- | | |
|--------------|-------------------------------------|
| важіль угору | : вказівник
повороту
праворуч |
| важіль униз | : вказівник
повороту ліворуч |

Якщо важіль переміщений за точку опору, вказівник повороту не вимикається. Після повороту керма назад вказівник повороту автоматично вимикається.

Після того як вказівник миготить тричі, наприклад під час зміни смуги руху, натисніть важіль до упору, а потім відпустіть.

Коли приєднано причіп, натисніть важіль до точки опору, а потім відпустіть, після чого сигнал повороту блимне шість разів і зміниться частота тону.

Перемістіть важіль до точки упору й утримуйте його для більш тривалої індикації.

Уручну вимкніть вказівник, перемістивши важіль у початкове положення.

Передні протитуманні фари



Для керування використовується кнопка $\text{f} \ddot{\text{o}}$.

Перемикач світла в положенні **AUTO**: після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикається близьке світло фар.

Протитуманні фари слід використовувати лише при дуже поганій видимості, наприклад, під час туману або сильного дощу.

Задні протитуманні фари



Для керування використовується кнопка $D‡$.

Перемикач світла в положенні **AUTO**: після ввімкнення заднього протитуманного ліхтаря автоматично вмикається ближнє світло фар.

Перемикач світла в положенні $\Rightarrow\Leftarrow$: задні протитуманні фари можна ввімкнути лише з передніми протитуманними фарами.

Задні протитуманні фари автомобіля дезактивуються під час буксирування.

Ліхтарі стоянкового освітлення



Під час паркування автомобіля можна ввімкнути ліхтарі стоянкового освітлення з одного боку:

1. Вимкніть запалювання.
2. перемістіть важіль перемикання сигналів повороту до кінця вгору (ліхтарі стоянкового освітлення справа) чи вниз (ліхтарі стоянкового освітлення зліва).

Підтверджується сигналом і відповідним контрольним індикатором повороту.

Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення системи запалення та вибору задньої передачі.

Запотівання кришок фар

Внутрішня частина корпусу фар може запотіти на короткий проміжок часу в умовах вологої та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття. Конденсат швидко зникає. Можна ввімкнути зовнішнє світло, щоб прискорити цей процес.

Освітлення салону

Регулювання освітлення панелі приладів



Яскравість наведених ліхтарів можна відрегулювати, коли ліхтарі салону ввімкнені:

- освітлення панелі приладів
- Інформаційний дисплей
- вимикачі та елементи керування освітлювальними приладами

Повертайте колесо регулятора \odot , доки не буде досягнуто потрібного рівня яскравості.

В автомобілях, оснащених датчиком освітлення, рівень яскравості можна регулювати, лише якщо ліхтарі зовнішнього освітлення ввімкнено, а датчик визначає умови керування автомобілем уночі.

Освітлення салону

Під час входу до автомобіля та виходу з нього передні та задні ліхтарі підсвітки автоматично вмикаються, а потім вимикаються через короткий проміжок часу.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки ліхтарі підсвічування вмикаються автоматично.

Передня підсвітка салону



Перемістіть кулісний перемикач:



: автоматичне
ввімкнення та
вимкнення

натисніть \odot : увімкнено

натисніть \ast : ВИМК.

Задня підсвітка салону

Вмикається разом із переднім підсвічуванням салону залежно від положення кулісного перемикача.

Світильники для читання

Для керування натискайте кнопки та на передніх та задніх ліхтарях підсвічення салону.

Ліхтарі в сонцезахисних козирках

Світяться, коли кришку відкрито.

Характерні особливості освітлення**Освітлення передньої консолі**

Лампа освітлення салону вмикається разом з ближнім світлом фар.

Освітлення під час входу**Вітальне освітлення**

Після відмикання автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування на короткий час вмикаються такі ліхтарі:

- зовнішні освітлювальні прилади
- освітлення панелі приладів
- лампи освітлення салону

Деякі функції працюють лише в темряві й допомагають знайти автомобіль.

Освітлення вимикається одразу, коли ключ запалення переходить в положення 1 ⌁ 159.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію можна в меню **Settings**

(Налаштування)

на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⌁ 126.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа ⌁ 23.

Зазначені нижче ліхтарі вимикаються за умови відчинених дверцят водія:

- підсвічування деяких перемикачів
- Центр інформації водія

Освітлення виходу

Наведені нижче ліхтарі активуються після того, як ключ запалювання витягнути із замка:

- лампи освітлення салону
- підсвічування панелі приладів (тільки у темряві)

Вони вмикаються автоматично через невеликий проміжок часу. Обидва джерела світла ввімкнуться знову при відкритті дверцят водія.

Освітлення дороги додому

Зовнішнє світло освітлює ділянку навколо автомобіля на регульований проміжок часу після виходу з автомобіля.

Активування



1. Вимкніть запалювання.
2. Вийміть ключ запалювання.
3. Відчиніть дверцята водія.

4. Потягніть за важіль перемикання сигналів повороту.

5. Зачиніть дверцята водія.

Якщо дверцята водія не зачинені, ліхтарі вимикаються через 2 хвилини.

Освітлення на виході відразу вимикається, якщо потягнути важіль перемикання сигналів повороту, коли дверцята водія відчинені.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію, а також змінити тривалість її дії можна в меню Налаштування на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⌁ 126.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа ⌁ 23.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

Вимкнення електричних ліхтарів

З метою запобігання розряджанню акумулятора після вимкнення системи запалювання деякі ліхтарі в салоні через певний час автоматично вимикаються.

Клімат-контроль

Системи клімат-контролю	146
Система обігріву та вентиляції	146
Система кондиціонера	147
Електронна система клімат-контролю	149
Допоміжний обігрівач	154
Повітропроводи	154
Регульовані повітропроводи ..	154
Стаціонарні повітропроводи ..	155
Технічне обслуговування	155
Повітрозабірник	155
Повітряний фільтр	155
Звичайний режим роботи кондиціонера	156
Обслуговування	156

Системи клімат-контролью

Система обігріву та вентиляції



Керує:

- температура
- розподіл повітря
- швидкість вентилятора
- систему запобігання запотіванню та систему розморожування

Заднє скло з підігрівом 36.

Температурою

червоний : обігрів
синій : охолодження

Обігрів працюватиме максимально ефективно, коли буде досягнуто звичайної робочої температури двигуна.

Поширення повітря

- : до вітрового скла та вікон передніх дверцят
- : до зони голови через регульовані повітропроводи
- : до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації обігріву.

Швидкість вентилятора

Відрегулюйте потік повітря, увімкнувши потрібну швидкість вентилятора.

Системою запобігання запотіванню та замерзанню

- Натисніть кнопку : автоматично підвищиться швидкість вентилятора, а повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Примітка

При обранні налаштування для усунення запотівання та обледеніння скла, дію функції Автостоп буде призупинено.

При обранні налаштування для усунення запотівання та обледеніння скла, коли двигун знаходиться у стані Автостоп, двигун запуститься автоматично.

Система зупинки-запуску 161.

Система кондиціонера



Окрім систем підігріву та вентиляції система кондиціонування має елементи керування для:

- : функцію охолодження
 : функцію рециркуляції повітря

Сидіння з підігрівом 45, кермо з підігрівом 92.

Охолодження



Натисніть , щоб переключити на охолодження. На активований стан указує індикатор у кнопці. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора системи клімат-контролю.

Натисніть кнопку знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонування повітря охолоджує та висушує повітря, коли показник температури ззовні трохи вищий, ніж точка замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження. Увімкнення системи охолодження може привести до того, що функція Автостоп не діятиме.

Система зупинки-запуску ↳ 161.

Система рециркуляції повітря



Натисніть кнопку , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. На активований стан указує індикатор у кнопці.

Знову натисніть кнопку , щоб вимкнути режим рециркуляції.

Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти зовні під дією холодного повітря, яким воно обдувається. Якщо вітрове скло потіє зовні, увімкніть очисник вітрового скла та вимкніть .

Максимальне охолодження



Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Увімкніть охолодження .
- Увімкніть систему рециркуляції повітря .
- Натисніть перемикач поширення повітря .
- Установіть регулятор температури на найнижчий рівень.

- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Відчиніть усі повітропроводи.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть кнопку : автоматично підвищиться швидкість вентилятора, а повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.

- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Примітка

Якщо натиснути кнопку  під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання кнопки .

Якщо натиснути кнопку , коли двигун знаходиться в режимі Автостоп, він запуститься автоматично.

Система зупинки-запуску ⇨ 161.

Електронна система клімат-контролю

Двозональний клімат-контроль дає змогу встановлювати різні температури для водія та пасажира на передньому сидінні.

В автоматичному режимі температура, швидкість обертання вентилятора й розподіл повітря регулюються автоматично.



Керує:

- температура з боку водія
- розподіл повітря
- швидкість вентилятора
- температура з боку пасажира на передньому сидінні

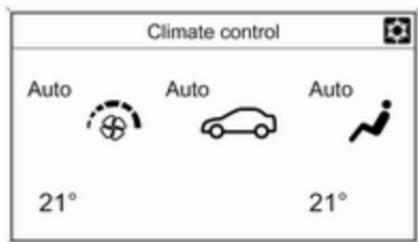
 : функцію охолодження

AUTO : автоматичний режим

 : рециркуляція повітря вручну

 : систему запобігання запотіванню та систему розморожування

Заднє вікно з підігрівом  36, сидіння з підігрівом  45, кермо з підігрівом  92.



Налаштування клімат-контролю відображаються на графічному інформаційному дисплеї або (залежно від версії) - на кольоворовому інформаційному дисплеї. Налаштування модифікацій відображаються у вигляді коротких спливних повідомлень на обох дисплеях, поверх поточного меню.

Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

Автоматичний режим AUTO



Базовий параметр для максимального комфорту:

- Кнопка **AUTO**: автоматичний режим регулювання розподілу повітря та швидкості вентилятора.
- Відкрийте всі вентиляційні отвори для оптимізації розподілу повітря в автоматичному режимі.

- Натисніть , щоб увімкнути оптимальне охолодження та усунення запотівання скла. На активований стан показує індикатор у кнопці.
- Установіть попередньо вибрані параметри температури для водія та пасажира на передньому сидінні за допомогою лівої та правої поворотних кнопок.
Рекомендована температура - 22 °C.

Регулювання швидкості вентилятора в автоматичному режимі можна змінити в меню **Settings (Налаштування)**.

Персоналізація автомобіля  126.

Попередній вибір температури

Температуру можна встановити на потрібне значення.



Якщо встановлена мінімальна температура **Lo**, система клімат-контролю працює на максимальне охолодження, за умови, що охолодження увімкнене.

Якщо встановлена максимальна температура **Hi**, система клімат-контролю працює на максимальний підігрів.

Примітка

Коли ввімкнено , зменшення температури в салоні може привести до перезапуску двигуна з режиму Автостоп або затримати режим Автостоп.

Система зупинки-запуску \Rightarrow 161.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть . Після активації в кнопці засвітиться індикатор.
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Щоб повернутися до попереднього режиму, натисніть кнопку . Щоб

повернутися до автоматичного режиму, натисніть кнопку **AUTO**.

Налаштування автоматичного обігріву вікон можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплей. Персоналізація автомобіля \Rightarrow 126.

Примітка

Якщо натиснути кнопку під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання кнопки .

Якщо натиснути кнопку , коли двигун знаходиться в режимі Автостоп, він запуститься автоматично.

Система зупинки-запуску \Rightarrow 161.

Параметри, що встановлюються вручну

Параметри системи клімат-контролю можна змінити, активувавши кнопки та поворотні кнопки зазначенім наведеним нижче чином. Зміна параметра дезактивує автоматичний режим.

Швидкість вентилятора



Натисніть нижню кнопку, щоб зменшити, та верхню кнопку, щоб збільшити швидкість обертання вентилятора, як показано на ілюстрації. Швидкість вентилятора вказується кількістю сегментів на дисплеї.

Більш тривале натискання нижньої кнопки призведе до вимкнення вентилятора та охолодження.

Більш тривале натискання верхньої кнопки призведе до переходу вентилятора на максимальну швидкість роботи.

Щоб повернутися до автоматичного режиму: Натисніть AUTO.

Поширення повітря



Натисніть відповідну кнопку, щоб виконати бажані налаштування. На активований стан указує індикатор у кнопці.

-  : до вітрового скла та вікон передніх дверцят
-  : до зони голови через регульовані повітропроводи
-  : до ніší для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації обігріву.

Повернення до автоматичного розподілу повітря: натисніть кнопку AUTO.

Охолодження



Натисніть , щоб переключити на охолодження. На активований стан указує індикатор у кнопці.

Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора системи клімат-контролю.

Натисніть кнопку  знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаній

рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження. Увімкнення системи охолодження може привести до того, що функція Автостоп не діятиме.

Система зупинки-запуску \diamond 161.

Залежно від устаткування автомобіля після вмикання кондиціонера на дисплей з'явиться позначка **AC**, а після вимкнення - **Eco**.

Увімкнути чи вимкнути охолодження після запуску двигуна можна в меню **Settings** (**Налаштування**) на інформаційному дисплей. Персоналізація автомобіля \diamond 126.

Система рециркуляції повітря



Натисніть кнопку , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. На активований стан показує індикатор у кнопці.

Знову натисніть кнопку , щоб вимкнути режим рециркуляції.

Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження

вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти зовні під дією холодного повітря, яким воно обдувається. Якщо вітрове скло потіє зовні, увімкніть очисник вітрового скла та вимкніть .

Основні параметри

Деякі параметри можна змінити в меню **Settings** (**Налаштування**) на інформаційному дисплей.

Персоналізація автомобіля \diamond 126.

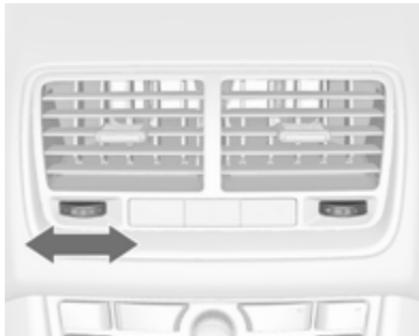
Допоміжний обігрівач

Обігрівач повітря

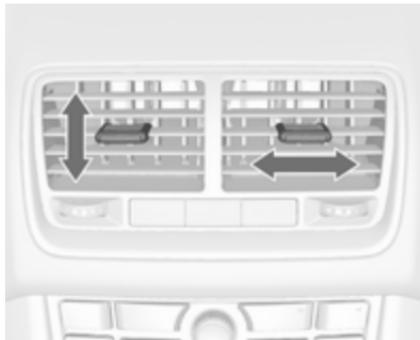
Quickheat є допоміжним електрообігрівачем повітря, який автоматично швидше нагриває пасажирське відділення.

Повітропроводи

Регульовані повітропроводи



Щоб відкрити повітропровід, поверніть колесо регулятора вправо. Відрегулюйте потік повітря, що надходить через повітропровід, повертаючи колесо регулятора в потрібне положення.



Спрямуйте потік повітря обертанням жалюзей.

Щоб закрити повітропровід, поверніть колесо регулятора вліво.

⚠ Попередження

Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

Стаціонарні повітропроводи

Додаткові повітропроводи розташовані під вітровим склом і вікнами дверцят, а також у нішах для ніг.

Технічне обслуговування

Повітрозабірник



Щоб забезпечити вільний прохід повітряного потоку, повітрозабірник перед вітровим склом у моторному відділенні не повинен бути забруднений. Видаліть листя, бруд або сніг.

Повітряний фільтр

Фільтрація повітря в салоні

Якщо автомобіль оснащено системами опалення та вентиляції чи системою кондиціонування повітря, повітряний фільтр очищає повітря в салоні від таких твердих часток, як пилок, пил, пліснява та бактерій, які містяться в повітрі.

Якщо автомобіль оснащено електронною системою клімат-контролю, вугільнний повітряний фільтр очищає повітря в салоні від таких твердих часток, як пило, пліснява та бактерій, які містяться в повітрі. Додатковий шар активованого вугілля поглинає неприємні запахи.

Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи системи охолодження її потрібно вмикати на кілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занижена.

Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується через 3 роки після початкової реєстрації автомобіля щорічно перевіряти систему клімат-контролю, а також:

- перевірка функцій та тиску;
- перевірка функцій системи обігріву;
- перевірка на наявність протікань;
- перевірка приводних ременів;
- чищення конденсатора та зливання конденсату з випаровувача;
- перевірка потужності.

Керування автомобілем та експлуатація

Поради щодо керування автомобілем	158
Керування автомобілем	158
Керування кермом	158
Запуск та експлуатація	159
Обкатка нового автомобіля	159
Положення перемикача системи запалювання	159
Утримання з вимкненим двигуном	159
Запуск двигуна	160
Припинення подачі пального в разі перевищення швидкості	161
Система зупинки-запуску	161
Паркування	164
Вихлоп двигуна	165
Сажовий фільтр	165
Каталітичний нейтралізатор ..	166
Автоматична трансмісія	166
Дисплей трансмісії	166
Важіль селектора	167

Ручний режим	168
Електронні системи водіння ..	168
Помилка	168
Переривання подачі живлення	169
Механічна трансмісія	170
Гальма	170
Антиблокувальна система гальм	171
Стоянкове гальмо	171
Підсилювач гальм	173
Допоміжна система при старті з місця під гору	173
Системи регулювання плавності ходу	173
Протибуксовочна гальмівна система	173
Електронна система курсової стійкості	174
Допоміжні системи водія	175
Круїз-контроль	175
Система допомоги під час паркування	177
Камера заднього виду	180
Пальне	182
Пальне для бензинових двигунів	182
Пальне для дизельних двигунів	182
Паливо для роботи на скрапленому газі	182
Поповнення рівня пального ..	185
Витрати пального - викиди CO ₂	189
Зчіпний пристрій для причепа ..	189
Загальна інформація	189
Характеристики водіння та поради щодо буксирування ..	190
Буксирування причепа	190
Буксирувальне обладнання ..	191

Поради щодо керування автомобілем

Керування автомобілем

Ніколи не котіться при вимкненому двигуні (за винятком функції Автостоп)

У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервопрістрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для оточуючих. Під час увімкнення функції

Автостоп усі системи функціонуватимуть, але відбудеться контролльоване скорочення зусилля гідропідсилювача та зниження швидкості автомобіля.

Система зупинки-запуску ⇨ 161.

Збільшення холостих обертів

Якщо автомобільний акумулятор потрібно зарядити через його стан, слід збільшити потужність

генератора. Це досягатиметься за рахунок збільшення холостих обертів, що можна буде почути на слух.

На автомобілях з дисплеєм вищого рівня або ж комбі-дисплея вищого рівня повідомлення з'являється в інформаційному центрі водія.

Педалі

Щоб забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщення не повинно бути килимків.

З боку водія використовуйте лише такі килимки, які підходять за розміром та закріплюються фіксаторами.

Керування кермом

Якщо підсилювач керма припинить працювати через зупинку двигуна чи несправність у системі, автомобілем можна й далі керувати, але для цього потрібно прикладати більше чи менше зусиль.

Контрольний індикатор $\Theta!$ ⇨ 108.

Обережно

Автомобілі з гідропідсилювачем керма:

Якщо повернути рульове колесо до самого кінця й утримувати в цьому положенні понад 15 секунд, система гідропідсилювача керма може вийти з ладу, й ефекту підсилення керма більше не буде.

Запуск та експлуатація

Обкатка нового автомобіля

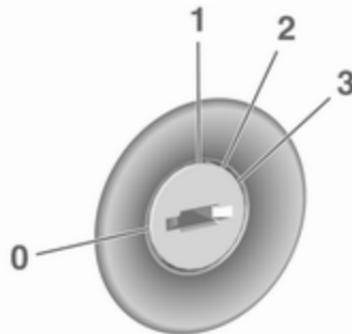
Під час перших кількох поїздок уникайте різкого гальмування.

Під час першої поїздки може спостерігатися вихід диму внаслідок випаровування воску та масла із системи вихлопу. Після першої поїздки припаркуйте автомобіль на відкритому повітрі й намагайтесь не вдихати випари.

Під час періоду обкатки витрати пального та моторного масла можуть бути вищими, а очищення сажового фільтра може виконуватися частіше. Функція Автостоп може вимикатися для заряджання акумулятора.

Дизельний сажовий фільтр \varnothing 165.

Положення перемикача системи запалювання



- 0 : запалювання вимкнено
- 1 : блокування керма знято, запалювання вимкнено
- 2 : запалювання ввімкнено, для дизельного двигуна: попереднє прогрівання
- 3 : запуск

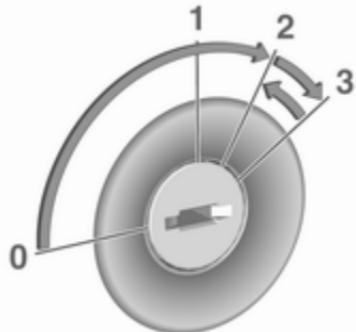
Утримання з вимкненим двигуном

Наведені нижче електронні системи можуть працювати, поки двері водія відчинені, або не довше ніж протягом 10 хв. після вимикання запалювання:

- вікна з електропідйомниками
- розетки

Навіть якщо відчинено будь-які з дверцят, живлення в інформаційно-розважальну систему буде подаватися протягом 30 хв., або поки не буде винято ключ із замка запалювання.

Запуск двигуна



Механічна трансмісія: увімкніть зчеплення.

Автоматична трансмісія: натисніть педаль гальма і перемістіть важіль селектора в положення **P** або **N**.

Не натискайте педаль акселератора.

Дизельний двигун: поверніть ключ у положення **2** для попереднього прогріву і зачекайте, доки не погасне контрольний індикатор **W**.

Поверніть ключ у положення **3** та відпустіть: автоматична процедура вмикає стартер із короткою

затримкою, доки працює двигун (див. "Система автоматичного керування стартером").

Перед повторним запуском або вимкненням двигуна поверніть ключ у положення **0**.

Після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення.

Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових підігрівачів можливий до -25°C для дизельних двигунів та до -30°C для бензинових двигунів. Для цього необхідне моторне маслило відповідної в'язкості, відповідний тип пального, вчасно проведене технічне обслуговування й автомобільний акумулятор із достатнім зарядом. При температурі нижче -30°C автоматична трансмісія потребує розігріву протягом приблизно п'яти хвилин. При цьому важіль перемикача передач має знаходитися в положенні **P**.

Обережно

При дуже низькій температурі навколошнього повітря тривалість роботи двигуна на холостих обертах не може перевищувати 5 хвилин, інакше двигун може вийти з ладу.

Система автоматичного керування стартером

Ця функція керує процедурою запуску двигуна. Водієві не потрібно утримувати ключ у положенні **3**. Після одного застосування система продовжить запуск автоматично, доки двигун не запуститься. У зв'язку з виконанням перевірки двигун починає працювати з короткою затримкою.

Двигун може не запуститися з таких причин:

- педаль зчеплення не натиснуто (механічна трансмісія);
- не натиснуто педаль гальм або важіль селектора перебуває не в положенні P або N (автоматична трансмісія);
- сталася затримка.

Турбопідігрів двигуна

Одразу після пуску двигуна його обертальний момент може бути короткочасно обмеженим, особливо в разі, якщо початкова температура двигуна була низькою. Завдяки цьому обмеженню система змащення може забезпечити повний захист двигуна.

Припинення подачі пального в разі перевищенння швидкості

Подача пального автоматично припиняється в разі перевищенння швидкості, тобто коли автомобіль рухається з увімкненою передачею, а педаль акселератора не натиснуто.

Система зупинки-запуску

Система стоп-старт допомагає економити пальне та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун, коли автомобіль рухається на низькій швидкості або перебуває у нерухомому стані (наприклад, на світлофорі чи у корках). Система знову запускає двигун автоматично при натисненні на педаль зчеплення. Датчик автомобільного акумулятора унеможливлює увімкнення функції Автостоп, коли акумулятор не має достатнього заряду для повторного запуску.

Активування

Система стоп-старт може вступати в дію як тільки був запущений двигун, автомобіль розпочав рух і виникли перелічені нижче умови.

Дезактивування



Вимкніть систему стоп-старт вручну, натиснувши кнопку **eco**. Вимкнення підтверджується згасанням світлодіодного індикатора кнопки.

Автостоп

Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або перебуває у нерухомому стані, активуйте функцію Автостоп наведеним нижче способом:

- Натисніть педаль зчеплення.
- Перемістіть важіль селектора в положення нейтральної передачі.
- Відпустіть педаль зчеплення.

Двигун вимикається, при цьому запалювання буде увімкнене.



Функція Автостоп позначається стрілкою у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

При активній функції Автостоп обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

Обережно

Інтенсивність підсилення керма буде зменшена під час роботи функції Автостоп.

Умови спрацювання функції Автостоп

Система стоп-старт перевіряє наявність таких умов:

- Систему стоп-старт не вимкнено вручну.
- Капот повністю зачинено.
- Дверцята водія зачинено, а пасок безпеки водія застібнuto.
- Автомобільний акумулятор справний і має достатній заряд.
- Двигун розігріто.

- Температура охолоджувальної рідини двигуна не занадто висока.
- Температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун.
- Температура навколошнього повітря вища за -5 °C.
- Якщо вибрано функцію обігріву скла, це не перешкоджає запуску функції Автостоп.
- Система клімат-контролю допускає роботу функції Автостоп.
- Вакуум гальмівної системи достатній.
- Функцію самоочищення дизельного сажового фільтра не активовано.
- Автомобіль їхав принаймні зі швидкістю ходи з моменту останньої автоматичної зупинки.

Інакше функція Автостоп залишається в режимі очікування.

Функція Автостоп може рідше вмикатися, якщо зовнішня температура наближується до точки замерзання.

Певні налаштування системи клімат-контролю можуть подавляти функцію Автостоп. Детальнішу інформацію наведено в розділі "Клімат-контроль" ⌁ 149.

Одразу після їзди по шосе функцію Автостоп може бути переведено в режим очікування.

Обкатка нового автомобіля ⌁ 159.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання

З метою надійного забезпечення повторного запуску двигуна, в системі зупинки-запуску реалізовано декілька механізмів захисту автомобільного акумулятора від розряджання.

Заходи економії електроенергії

Під час роботи функції Автостоп декілька електричних функцій, таких як додатковий електричний обігрівач чи обігрів заднього вікна, вимикаються або ж переводяться в

режим економії. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

Повторний запуск двигуна водієм

Натисніть на педаль зчеплення для повторного запуску двигуна.

Про запуск двигуна свідчить стрілка тахометра, що вказує на холості оберти.

Якщо важіль КПП перемикається з положення нейтральної передачі до натискання на педаль зчеплення, контрольний індикатор  засвічується, або виводиться у вигляді символу в інформаційному центрі водія.

Контрольний індикатор  ⌁ 107.

Повторний запуск двигуна системою стоп-старт

Для автоматичного повторного запуску важіль перемикання повинен знаходитися в нейтральному положенні.

Коли активна функція Автостоп, двигун автоматично запускається системою стоп-старт за однієї з наведених нижче умов.

- Систему стоп-старт вимкнено вручну.
- Відкрито капот.
- Відстібнуто пасок безпеки водія та відчинено дверцята водія.
- Температура двигуна занадто низька.
- Заряд автомобільного акумулятора нижчий за визначений рівень.
- Недостатній вакуум у гальмівній системі.
- Автомобіль рухається принаймні зі швидкістю ходи.
- Система клімат-контролю вимагає запуску двигуна.
- Кондиціонер увімкнено вручну.

Якщо капот закритий не повністю в інформаційному центрі водія виводиться інформаційне повідомлення.

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може статися коротка перерва у живленні.

Паркування

⚠ Попередження

- Не паркуйте автомобіль на легкозаймистій поверхні. Висока температура системи випуску відпрацьованих газів може привести до займання такої поверхні.
- Завжди вмикайте стоянкове гальмо. Потягніть за вимикач  приблизно на одну секунду. Електричне стоянкове гальмо ввімкнено, коли світиться індикатор  107.
- Заглушіть двигун.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні чи підйомі,

перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть першу передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль стоїть на спуску, перш ніж вийняти ключ із замка запалювання, ввімкніть задню передачу або встановіть важіль селектора в положення **P**. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Зачиніть вікна.
- Витягніть ключ із замка запалювання. Поверніть кермо до спрацьовування блокування.

В автомобілях із автоматичною трансмісією ключ із замка запалювання можна витягнути лише тоді, коли важіль селектора встановлено в положення **P**.

Заблокуйте автомобіль та активуйте систему запобігання викраденню.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки двигун автомобічно вимикається, якщо через певний час автомобіль зупиняється.

Вихлоп двигуна

Δ Небезпека

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може привести до смерті під час вдихання.

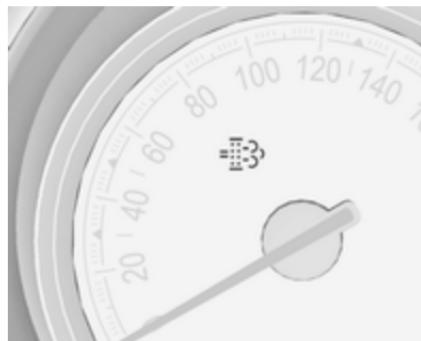
Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

Сажовий фільтр

Система сажового фільтра видаляє шкідливі частки сажі з вихлопних газів. Система включає функцію самоочищення, яка вмикається автоматично під час руху (повідомлення про це не відображається). Очищення фільтра виконується шляхом

спалювання часток сажі за високої температури. Ця процедура виконується автоматично за визначених умов їзди та може тривати до 25 хвилин. Зазвичай проведення цієї процедури займає від 7 до 12 хвилин. Функція Автостоп недоступна, споживання палива може зростати у цей період. Викиди диму та запахи – це нормальне явище.



За певних умов їзди, наприклад, під час долання коротких відстаней, система не може автоматично виконати очищення.

Якщо система вимагає чищення фільтра, але попередні умови їзди не дозволяють виконати його автоматично, засвітиться контрольний індикатор .

Одночасно із цим в інформаційному центрі водія відображається **Diesel partic. filter is full continue driving** (Сажовий фільтр заповнено. Продовжуйте рух) або код 55.

світиться, коли сажовий фільтр заповнений. Якомога швидше виконайте очищення.

миготить, якщо досягнуто максимального рівня заповнення сажового фільтра. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно очистьте фільтр.

Очищення

Щоб розпочати процедуру очищення, продовжуйте рух, підтримуючи швидкість двигуна вище 2000 обертів на хвилину. За потреби ввімкніть нижчу передачу. Після цього починається очищення сажового фільтра.

Якщо світиться також контрольний індикатор  , очищення неможливо виконати. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Обережно

Якщо процес чищення переривається, існує ризик серйозного пошкодження двигуна.

Найшвидше очищення виконується за високих обертів двигуна та при відповідному навантаженні.

Контрольний індикатор  гасне одразу після завершення самоочищення.

Кatalітичний нейтралізатор

Кatalітичний нейтралізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінках $\diamond 182$, $\diamond 258$ може привести до пошкодження каталізатора чи електроніки.

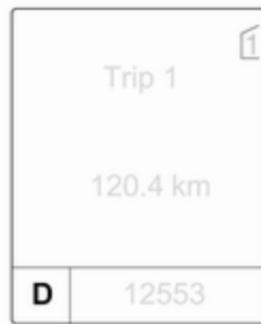
Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

У випадку перебою запалення, нестійкої роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться до майстерні, щоб якомога швидше усунути причини несправності. В аварійній ситуації деякий час рух можна продовжити на низькій швидкості та малих обертах двигуна.

Автоматична трансмісія

Автоматична трансмісія дозволяє перемикати передачі автоматично (автоматичний режим) або вручну (ручний режим).

Дисплей трансмісії



Режим або вибрана передача відображаються на дисплеї трансмісії.

Важіль селектора



P : положення стоянки, колеса заблоковані, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з натиснутим стоянковим гальмом

R : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці

N : нейтральне положення

D : автоматичний режим з усіма передачами.

Важіль селектора заблокований у положенні **P**, і його можна рухати лише, коли запалення ввімкнено, і педаль гальма натиснуто.



Якщо педаль гальма не натиснуто, світиться контрольний індикатор .

Якщо важіль селектора не в положенні **P**, коли система запалення вимкнена, миготять контрольні індикатори  і **P**.

Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

Двигун можна запустити лише з важелем у положенні **P** або **N**. Після вибору положення **N** перед запуском двигуна натисніть педаль гальма або застосуйте стоянкове гальмо.

Не прискорюйтесь під час вмикання передачі. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли передача ввімкнена, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання гальм.

Гальмування двигуном

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу в потрібний момент під час спуску (див. ручний режим).

Розгойдування автомобіля

Розгойдування дозволяється лише тоді, коли автомобіль застряг у піску, багні чи снігу. Поставте важіль селектора між **D** і **R** кілька разів. Не давайте повний газ двигуну та уникайте стрімкого прискорення.

Паркування

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть **P**.

Ключ запалення можна вийняти лише, коли важіль селектора знаходиться в положенні **P**.

Ручний режим



Перемістіть важіль селектора з положення **D** вліво, а потім уперед або назад.

+ : перемикання на вищу передачу

- : перемикання на нижчу передачу

Перемкнути передачі неможливо, якщо вибрано вищу передачу, коли швидкість автомобіля занизька,

або нижчу передачу, коли швидкість зависока. Після цього в центрі інформації водія може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикання на вищу передачу не відбувається.

Електронні системи водіння

- Після холодного запуску система робочої температури підвищує кількість обертів двигуна, щоб катализатор швидко дійшов до потрібної температури.
- Функція автоматичного перемикання на нейтральну передачу автоматично перемикає на холостий хід, коли автомобіль стоїть на місці з увімкненою передньою передачею.
- Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикання передач під час руху схилом вгору чи вниз.

Перехід на нижчу передачу

Якщо педаль акселератора в автоматичному режимі натиснуту повністю, трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від обертів двигуна.

Помилка

У випадку несправності загоряється . Okрім цього в центрі інформації водія відображається номер коду або повідомлення автомобіля. Повідомлення автомобіля ⇨ 118.

Трансмісія більше не перемикається автоматично. Тривала подорож є можливою з ручним перемиканням передач. Доступна лише найвища передача. Залежно від несправності, в ручному режимі може бути доступна також друга передача. Перемикайте передачу, лише коли автомобіль стоїть на місці. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Переривання подачі живлення

У випадку переривання подачі живлення важіль селектора неможливо перемістити з положення **P**. Ключ запалення неможливо вийняти із замка.

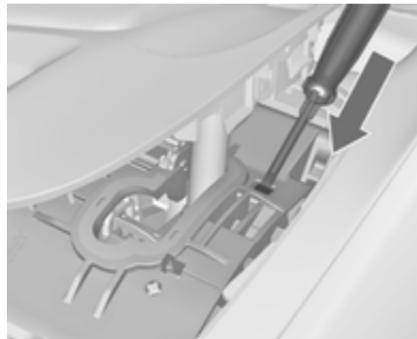
Якщо автомобільний акумулятор розряджений, запустіть двигун за допомогою товстих дротів Φ 241.

Якщо причиною несправності не є низький заряд автомобільного акумулятора, відпустіть важіль селектора.

1. Застосуйте стоянкове гальмо.



2. Візьміть манжету важеля селектора в місці з позначкою та потягніть, щоб відкрити ззаду.
3. Підніміть манжету важеля селектора. Потягніть, щоб розблокувати з переднього краю.
4. Перемістіть манжету важеля селектора вліво. Обережно! Не пошкодьте електропроводку та клємі знизу.



5. Вставте викрутку в отвір до кінця та перемістіть важіль селектора з положення **P** або **N**. Якщо повторно вибрати передачу **P** або **N**, важіль селектора буде знову

заблоковано в цьому положенні. Щоб усунути причину переривання подачі живлення, зверніться до майстерні.

6. Установіть манжету важеля селектора на центральну консоль і заблокуйте її.

Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задній хід, натисніть педаль зчеплення, а потім натисніть кнопку на важелі селектора і ввімкніть задню передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Не дозволяйте зчепленню прокручуватися без потреби.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

Обережно

Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

Система зупинки-запуску ⇨ 161.

Гальма

Система гальм містить два незалежні контури гальм.

Якщо контур гальм виходить із ладу, можна гальмувати за допомогою іншого контуру гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм повністю натиснута. Для цього потрібно значно більше сили. Гальмівний шлях подовжується. Перед продовженням подорожі зверніться до автомайстерні.

Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм вимикається, щойно педаль гальм натиснuta один раз або двічі. Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Це особливо важливо під час буксирування.

Контрольний індикатор ① ⇨ 107.

Антиблокувальна система гальм

Антиблокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс.

Автомобіль залишається керованим навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум, викликаний процесом регулювання.

Для оптимального гальмування натисніть і утримуйте педаль гальм протягом усього процесу гальмування, незважаючи на її пульсування. Не відпускайте педаль.

Після зрушенння з місця система проводить самодіагностику, і цей процес можна почути на слух.

Контрольний індикатор  108.

Адаптивний стоп-сигнал

Під час повного гальмування з активованою системою ABS миготять усі три ліхтарі гальмування.

Помилка

Попередження

Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого гальмування автомобіль більше не може керуватися та може йти в заніс.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Стоянкове гальмо

Електричне стоянкове гальмо



Застосування, коли автомобіль стоїть на місці

Попередження

Витягніть перемикач  приблизно на одну секунду - електричне стоянкове гальмо автоматично почне діяти з відповідним зусиллям. Для застосування з максимальною силою, наприклад, у випадку

паркування з причепом або на схилах, двічі потягніть перемикач .

Коли електричне стоянкове гальмо увімкнуте, світиться контрольний індикатор   107.

Електричне стоянкове гальмо можна увімкнути за будь-яких умов - навіть тоді, коли запалювання вимкнути.

Не слід надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо коли двигун вимкнений оскільки це може привести до розрядження автомобільного акумулятора.

Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма.

Контрольний індикатор   107.

Відпускання

Увімкніть запалювання. Не відпускаючи педаль гальма, натисніть перемикач .

Функція розгону

Автомобілі з механічною трансмісією: Якщо натиснути педаль зчеплення, а потім трохи відпустити її та злегка натиснути педаль акселератора, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це неможливо, якщо перемикач  також натиснуто.

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Якщо злегка натиснути педаль акселератора, коли важіль селектора знаходитьться в положенні D, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це неможливо, якщо перемикач  також натиснуто.

Динамічне гальмування під час руху автомобіля

Коли під час руху автомобіля перемикач  залишається натиснутим, система електричного стоянкового гальма зменшуватиме швидкість авто, але не застосовуватиметься до автомобіля, що стоїть на місці.

Відразу після відпускання перемикача  динамічне гальмування припиниться.

Помилка

Коли електричне стоянкове гальмо несправне, світиться контрольний індикатор , а у центрі інформації для водія відображається повідомлення або код.

Контрольний індикатор   107, повідомлення системи автомобіля  118.

Щоб увімкнути електричне стоянкове гальмо, потягніть перемикач  і утримуйте його щонайменше п'ять секунд. Якщо контрольний індикатор  світиться, це свідчить, що електричне стоянкове гальмо увімкнуте.

Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо, притисніть перемикач  і утримуйте його щонайменше дві секунди. Якщо контрольний індикатор  згасне, це свідчиме, що електричне стоянкове гальмо вимкнуте.

Контрольний індикатор  блимає: електричне стоянкове гальмо ввімкнute не повністю або вимкнute. Якщо контрольний індикатор блимає постійно, вимкніть електричне стоянкове гальмо, а потім увімкніть його знову.

Контрольний індикатор  \diamond 107.

Підсилювач гальм

Якщо педаль гальм натискати швидко й інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля (повне гальмування).

Рівномірно натискайте педаль гальм до повної зупинки.

Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Допоміжна система при старті з місця під гору

Система допомагає запобігти випадковому відкату під час рушання з місця на схилах.

Під час відпускання ножних гальм після зупинки на схилі гальма залишаються ввімкненими протягом наступних двох секунд. Гальма автоматично вимикаються, як тільки автомобіль починає прискорюватися.

Коли функція Автостоп увімкнена, допоміжна система при старті з місця під гору не працює.

Система зупинки-запуску \diamond 161.

Системи регулювання плавності ходу

Протибуксовочна гальмівна система

Протибуксовочна гальмівна система (ТС) є складовою електронної системи курсової стійкості.

За потреби вона покращує стійкість руху, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою, запобігаючи при цьому обертанню ведучих коліс.

Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.

Система ТС спрацьовує, як тільки гасне контрольний індикатор .

Коли система ТС є активною, миготить .

⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор ⚠ ▷ 109.

Дезактивація



Систему ТС можна вимкнути, коли ведучі колеса мають обертатися. Для цього натисніть і відпустіть кнопку ⚠.

Починає світитися контрольний індикатор ⚠.

Система ТС знову ввімкнеться, якщо натиснути кнопку ⚠ ще раз.

Система ТС також повторно вмикається наступного разу, коли вмикається система запалювання.

Електронна система курсової стійкості

Електронна система курсової стійкості (ESC) за потреби покращує стійкість, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою.

Як тільки автомобіль починає звертати вбік (унаслідок недостатньої керованості/ занесення на поворот), потужність двигуна знижується й гальма застосовуються окремо до кожного колеса.

ESC діє разом із протибуksовочною гальмівною системою (ТС). Вона запобігає прокручуванню ведучих коліс.



Система ESC спрацьовує, щойно вимикається контрольний індикатор ⚠.

Коли систему ESC активовано, ⚠ миготить.

⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор ⚠ ▷ 109.

Дезактивація



Систему ESC можна вимкнути: натиснайте  протягом приблизно 5 секунд.

Світиться контрольний індикатор .

Система ESC знову ввімкнеться, якщо натиснути кнопку  ще раз. Якщо систему TC раніше було вимкнено, повторно активуються системи TC та ESC.

Система ESC також повторно активується наступного разу, коли вмикається система запалювання.

Помилка

Коли в системі виникає несправність, контрольний індикатор  світиться постійно, а в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення. Система не працює.

Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Допоміжні системи водія

⚠ Попередження

Допоміжні системи водія розробляються для допомоги водію і не замінюють його увагу. Водій бере на себе повну відповідальність при керуванні автомобілем.

При використанні допоміжних систем водія завжди уважно стежте за поточною ситуацією на дорозі.

Круїз-контроль

Круїз-контроль може зберігати та підтримувати швидкість приблизно від 30 до 200 км/год. Під час руху на підйомі чи на спуску можливі відхилення від збережених швидкостей.

Із міркувань безпеки круїз-контроль неможливо ввімкнути, доки педаль гальма не застосовано хоча б один

раз. Цю функцію неможливо ввімкнути, якщо вибрано першу передачу.



Не використовуйте круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

З автоматичною трансмісією вмикайте круїз-контроль лише в автоматичному режимі.

Контрольний індикатор 111.

Увімкнення

Натисніть кулісний перемикач угорі, контрольний індикатор світиться білим.

Активація

Наберіть потрібну швидкість і поверніть колесо регулятора в положення **SET/-**; поточна швидкість зберігається та підтримується. Контрольний індикатор світиться зеленим. Педаль акселератора можна відпустити.

Швидкість автомобіля можна збільшити, натиснувши педаль акселератора. Якщо відпустити педаль акселератора, попередньо збережена швидкість відновлюється.

Круїз-контроль залишається ввімкнений під час зміни передач.

Збільшення швидкості

Коли функцію круїз-контролю ввімкнено, утримуйте колесо регулятора в положенні **RES/+>** або швидко поверніть його в положення **RES/+>** кілька разів: швидкість підвищується безперервно чи поступово.

У іншому випадку наберіть потрібну швидкість і збережіть її, повернувши колесо регулятора в положення **RES/+>**.

Зниження швидкості

Коли функцію круїз-контролю ввімкнено, утримуйте колесо регулятора в положенні **SET/-** або швидко поверніть його в положення **SET/-** кілька разів: швидкість знижується безперервно чи поступово.

Дезактивація

Натисніть кнопку - контрольний індикатор засвітиться білим. Круїз-контроль вимкнено. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Автоматичне вимкнення:

- Швидкість автомобіля нижча за 30 км/год.
- Натиснуто педаль гальма.
- На кілька секунд натиснуто педаль зчеплення.

- Важіль селектора встановлено в положення **N**.
- Двигун працює з дуже низькою частотою обертів.
- Працює протибуксовочна гальмівна система чи електронна система курсової стійкості.

Відновлення збереженої швидкості

Поверніть колесо регулятора в положення **RES/+** на швидкості більше 30 км/год. Відновлюється збережена швидкість.

Вимкнення

Натисніть кулісний перемикач ⏪ унизу, контрольний індикатор ⏪ вимикається. Збережений показник швидкості видаляється. Якщо вимкнути запалювання, збережена швидкість видаляється.

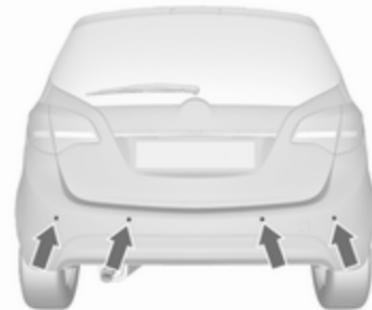
Система допомоги під час паркування

⚠ Попередження

Водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Під час руху вперед або заднім ходом з використанням системи допомоги під час паркування обов'язково слід уважно спостерігати за ситуацією довкола автомобіля.

Система допомоги під час паркування полегшує процес паркування, вимірюючи відстань між автомобілем і перешкодами та відтворюючи звуковий сигнал.



Система складається з чотирьох ультразвукових датчиків у задньому бампері. Фронтальна система допомоги під час паркування, якою може бути обладнано автомобіль, складається з чотирьох додаткових ультразвукових датчиків паркування, розміщених у передньому бампері.

Контрольний індикатор **P** ⏪ 108.

Робота



Коли ввімкнено задню передачу, передня та задня система допомоги під час паркування готові до роботи.

Світловий індикатор, розташований у кнопці **P** системи допомоги під час паркування, вказує на готовність системи.

Передню систему допомоги під час паркування можна також вимикати коротким натисканням кнопки допомоги при паркуванні при швидкості до 11 км/год.

Якщо вдруге натиснути кнопку **P** в тому самому циклі запалювання, передня система допомоги під час паркування вимкнеться на швидкості понад 11 км/год. Якщо швидкість автомобіля не перевищуватиме 25 км/год, система ввімкнеться знову. Якщо швидкість автомобіля перевищить 25 км/год, то при падінні швидкості нижче 11 км/год передня система допомоги під час паркування залишиться вимкненою.

Коли система вимикається, індикатор у кнопкі гасне, при цьому в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення **Park Assist Off (Систему паркування вимкнено)**.

При швидкості понад 25 км/год система автоматично вимикається.

Якщо автомобіль обладнано лише задньою системою допомоги під час паркування, після вимкнення задньої передачі система автоматично вимикається. Крім цього, систему можна ввімкнути вручну, натиснувши кнопку **P**.

Індикація

За наявності перешкод лунає звуковий сигнал. Що меншою є відстань між автомобілем та перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань менша ніж 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Помилка

У випадку несправності системи світиться **P** або повідомлення автомобіля відображається в інформаційному центрі водія.

Додатково в разі виникнення несправності в системі, спричиненої тимчасовими умовами (вкриті снігом датчики), світиться **P** або в інформаційному центрі водія відображається повідомлення.

Повідомлення автомобіля ⇨ 118.

Важливі поради щодо використання систем допомоги під час парковки

⚠ Попередження

За певних обставин різні відбивальні поверхні на об'єктах або одягу, а також зовнішні джерела шуму можуть заважати системі виявляти перешкоди.

Особливу увагу слід звернути на низькі перешкоди, які можуть пошкодити нижню частину бампера. Коли такі перешкоди опиняються поза зоною виявлення датчиків під час наближення автомобіля, лунає безперервний попереджувальний сигнал.

Обережно

Робота датчиків може погіршуватися, коли їх вкрито, наприклад, льодом чи снігом.

Ефективність системи допомоги під час паркування може знижуватися, коли автомобілем перевозиться важкий вантаж.

Діють особливі умови, коли це стосується транспортних засобів більшої висоти (наприклад, позашляховики, мінівени, мікроавтобуси).

Розпізнавання об'єктів у верхній частині цих транспортних засобів не може гарантуватися.

Система може не виявляти об'єкти з дуже малою відбивальною площею поперечного перерізу, наприклад вузькі об'єкти чи предмети з м'яких матеріалів.

Система допомоги під час паркування не може запобігти зіткненню з об'єктами, які перебувають поза зоною виявлення датчиків.

Примітка

Система допомоги під час паркування автоматично виявляє буксирувальне обладнання, установлене на виробництві. Після підключення з'єднувача система вимикається.

Датчик може виявляти неіснуючі об'єкти (ехосигнали), спричинені зовнішніми акустичними або механічними перешкодами.

Примітка

Коли розкладено задню систему кріплення, увімкнення певної передачі руху вперед та прискорення до певної швидкості може привести до вимкнення системи допомоги під час паркування.

Якщо спершу ввімкнути задню передачу, система допомоги під час паркування виявить задню систему кріплення і подасть попереджувальний сигнал. Система допомоги під час паркування вимикається коротким натисканням кнопки Р/▲.

Камера заднього виду

Камера заднього огляду допомагає водієві під час руху заднім ходом - вона показує ділянку позаду автомобіля.

Огляд камери відображеній на кольоровому інформаційному дисплеї.

⚠ Попередження

Камера заднього огляду не замінює очі водія. Зауважте, що об'єкти, які знаходяться поза радіусом огляду камери та передніх датчиків допомоги при паркуванні, наприклад, під бампером або під автомобілем, не відображаються.

Не задкуйте, дивлячись тільки на інформаційний дисплей, але й перевіряйте оточення позаду та навколо автомобіля перед початком руху заднім ходом.

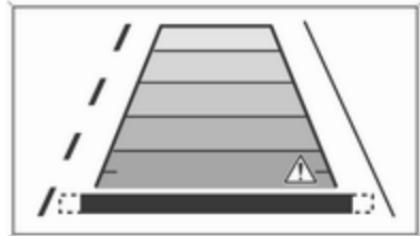
Активація

Камера заднього огляду вмикається автоматично при ввімкненні задньої передачі.

Функціональність



Камера розташована у рукоятці дверей багажного відділення і має кут огляду 130°.



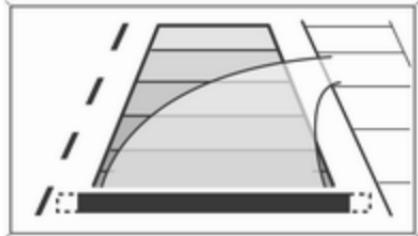
Завдяки високому розташуванню камери, задній бампер також видно на дисплеї, що забезпечує супроводження до необхідного положення.

Ділянка, яку показує камера, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображення, відрізняється від фактичної відстані.

Напрямні лінії

Динамічне супроводження - це горизонтальні лінії з інтервалом 1 м, які проектируються на

зображення, щоб полегшити визначення дистанції до відображуваних об'єктів.



Траєкторія руху автомобіля показується відповідно до кута повороту коліс.

Цю функцію можна вимкнути в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї.
Персоналізація автомобіля ⌂ 126.

Попереджувальні символи

Попереджувальні символи позначаються у вигляді трикутників Δ на зображеннях для позначення

перешкод, що розпізнаються задніми датчиками розширеної допомоги при паркуванні.

Налаштування дисплея

Navi 650/Navi 950: Щоб відрегулювати яскравість, натисніть, а потім поверніть зовнішнє кільце багатофункціонального регулятора.

CD 600: яскравість регулюється повертанням багатофункціонального регулятора після натиснення на нього.

Дезактивація

Камера вимикається при перевищенні певної швидкості руху вперед або ж прибл. через 10 секунд після вимкнення задньої передачі.

Увімкнення чи вимкнення камери заднього огляду можна в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї.
Персоналізація автомобіля ⌂ 126.

Помилка

Повідомлення про помилки відображаються з Δ у верхньому рядку інформаційного дисплея.

Камера заднього огляду може не працювати належним чином за наведених нижче умов.

- У темряві.
- Сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єктив камери.
- Крига, сніг, бруд чи будь-що інше затуляють об'єктив камери. Очистіть об'єктив, промийте його водою, протріть м'якою тканиною.
- Двері багажного відділення зачинено неповністю.
- Автомобіль зазнав зіткнення ззаду.
- У разі раптової зміни температури.

Пальне

Пальне для бензинових двигунів

Використання палива, якість якого не відповідає діючим Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може привести до пошкодження двигуна.

Використовуйте пальне з рекомендованим октановим числом. Вимоги для певних двигунів наведені в таблиці даних про двигуни \Rightarrow 258. У певних країнах кришка горловини паливного баку може мати таблицю з вимогами, що відрізняються від вказаних.

Обережно

Забороняється використовувати пальне чи присадки до пального, які містять металомісні суміші,

наприклад присадки на основі марганцю. Це може привести до пошкодження двигуна.

Обережно

Використання пального з надто низьким октановим числом може привести до неконтрольованої витрати пального та пошкодження двигуна.

Пальне для дизельних двигунів

Використання палива, якість якого не відповідає діючим Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може привести до пошкодження двигуна.

У країнах поза межами ЄС використовуйте євродизель із концентрацією сірки нижче 50 проміле.

Не використовуйте морське дизельне паливо, пічне паливо, Aquazole та подібні водяні емульсії з дизпаливом. Не дозволяється розводити дизельне пальне пальним для бензинових двигунів.

Паливо для роботи на скрапленому газі

Скраплений газ відомий під англійським скороченням LPG (Liquefied Petroleum Gas) або ж GPL французькою мовою (Gaz de Pétrole Liquéfié). LPG також відомий під назвою Autogas.

LPG складається переважно з пропану та бутану. Октанове число становить від 105 до 115 залежно від частки бутану. Скраплений нафтovий газ зберігається у рідкому стані під тиском від п'яти до десяти бар.

Точка кипіння залежить від тиску та пропорції суміші. При атмосферному тиску точка кипіння становить від -42°C (чистий пропан) та $-0,5^{\circ}\text{C}$ (чистий бутан).

Обережно

Система працює при температурі навколошнього середовища від -8 °C до 100 °C.

Повна функціональність системи LPG може бути гарантована тільки при роботі на скрапленому газі, що відповідає мінімальним вимогам стандарту DIN EN 589.

Засіб вибору паливного баку



Після натиснення кнопки LPG автомобіль перемкнеться з бензину на скраплений газ одразу ж після досягнення необхідних

параметрів (температура охолоджувальної рідини, температура газу та мінімальна частота обертів двигуна). Ці параметри зазвичай досягаються через 60 секунд після першого активного натискання на педаль акселератора (залежно від температури повітря).

Світлодіодний індикатор — позначає поточний режим роботи.

- вимк. : робота на бензині

- миготить : перевіряється наявність умов для переходу на зріджений газ. Світиться, якщо виконуються необхідні умови.

- світиться : робота на скрапленому газі
- блимине п'ять разів і згасне : балон скрапленого газу порожній або виникла несправність у системі скрапленого газу. В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Якщо паливний бак порожній, двигун не запуститься.

Вибраний режим пального збережеться й відновиться під час наступного циклу запалювання, якщо для цього будуть відповідні умови.

Як тільки у баках закінчиться скраплений газ, автоматично активується режим бензину, доки не буде вимкнено запалювання.

Під час автоматичного перемикання з бензину на газ може спостерігатися короткочасна втрата тягової потужності двигуна.

Кожні шість місяців необхідно повністю спустошувати бак для бензину, доки контрольний індикатор  не почне світитися, після чого слід поповнити рівень пального в баку. Це допомагає підтримувати якість повітря та функціональність системи роботи на бензині.

Періодично заливайте повний бак пального, щоб запобігти появі в ньому корозії.

Помилки та шляхи усунення

Якщо режим роботи на газі не можливий, перевірте наведені нижче параметри:

- Чи достатньо скрапленого газу у баку?
- Чи достатньо бензину для запуску двигуна?

При екстремальних температурах у поєднанні з газовою сумішшю для переходу системи з бензину на зріджений газ може знадобитися більше часу.

У екстремальних умовах система також може перейти назад у режим роботи на бензині, якщо мінімальні

вимоги не будуть виконані. За необхідних умов можна знову перемкнутися на скраплений газ вручну.

У випадку виникнення усіх інших несправностей звертайтеся по допомогу до автомайстерні.

Обережно

Для забезпечення безпеки та збереження гарантії системи LPG ремонт та налаштування системи може проводитися тільки кваліфікованими спеціалістами.

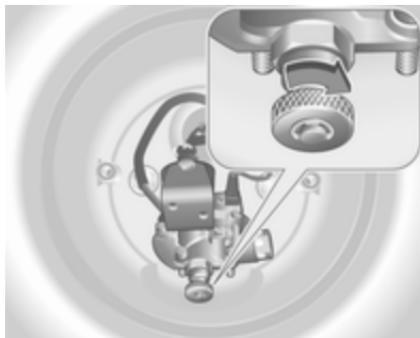
Скраплений газ має специфічний запах, то ж будь-які течії можна легко визначити.

⚠ Попередження

Якщо ви відчуваєте запах газу в автомобілі або безпосередньо поруч із ним, негайно переключіть паливну систему в режим роботи на бензині.

Забороняється палити. Жодного відкритого полум'я чи джерел вогню.

За можливості закривайте ручний запобіжний клапан на багатофункціональному клапані. Багатофункціональний клапан розташований на ємності для скрапленого газу під підлогою багажного відділення.



Поверніть коліщатко за годинниковою стрілкою.

Якщо ви не відчуваєте запах газу при закритому запобіжному ручному клапані, автомобіль можна використовувати у режимі роботи на бензині. Якщо запах газу все ще відчувається, не запускайте двигун. Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

При використанні підземних парковок виконуйте інструкції оператора та вимоги місцевого законодавства.

Примітка

У випадку аварії вимкніть запалення і фари. Закрійте ручний запобіжний клапан на багатофункціональному клапані.

Поповнення рівня пального



⚠ Небезпека

Перед дозаправкою вимкніть запалювання, а також усі зовнішні нагрівачі з камерами згорання.

Заправляючи автомобіль, дотримуйтесь інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправної станції.

⚠ Небезпека

Пальне є займистим і вибухонебезпечним. Забороняється палити. Забороняється наявність відкритого вогню.

Якщо в автомобілі є запах пального, негайно зверніться до майстерні.

Обережно

У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

Кришка горловини паливного баку розташована в задньому правому крилі автомобіля.



Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано.

Потягніть кришку за виступи й відкрийте її.

Щоб відкрити горловину, повільно відкрутіть кришку проти годинникової стрілки.



Кришку горловини паливного баку може бути зафікована в скобі на горловині паливного баку.

Для заправки палива повністю вставте пістолет бензоколонки і увімкніть його.

Після автоматичного припинення подачі пального можна долити ще трохи, натискаючи важіль заправного пістолета (не більше двох разів).

Обережно

Витріть усі переливи.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її за годинниковою стрілкою до клацання.

Закрійте зовнішній клапан горловини паливного бака.

Кришка горловини паливного баку

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного бака. Автомобілі з дизельними двигунами оснащаються спеціальними кришками горловини паливного баку.

Заправка скрапленим газом

Дотримуйтесь інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправочної станції під час дозаправки.

Клапан заправки скрапленим газом знаходитьться за зовнішньою кришкою паливнозаливної горловини.



Відкрутіть захисний ковпачок горловини.



Закрутіть відповідний адаптер на заливну горловину від руки.



Адаптер ACME: Закрутіть гайку заправної насадки на адаптер. Натисніть на фіксуючий важіль на насадці вниз.

Заправна горловина DISH: Вставте заправну насадку в адаптер. Натисніть на фіксуючий важіль на насадці вниз.

Багнетна заправна горловина: Вставте заправну насадку в адаптер і поверніть ліворуч або праворуч на чверть оберту. Повністю витягніть блокувальний важіль заправної насадки.

Заправна горловина EURO: Втисніть заправну насадку в адаптер до фіксації.

Натисніть кнопку подачі скрапленого газу. Заправна система зупиняється або сповільнюється, коли досягнуто 80% об'єму бака (максимального рівня заправки).

Відпустіть кнопку системи заправки. Процес заправки зупиняється. Відпустіть блокувальний важіль і вийміть заправну насадку. При цьому може вийти незначна кількість скрапленого газу.

Зніміть адаптер та покладіть його в автомобіль.

Закрутіть захисний ковпачок для запобігання потрапляння сторонніх предметів у заправний отвір та паливну систему.

⚠ Попередження

У зв'язку з конструкцією системи витоку скрапленого газу після відпущення блокувального важеля уникнути неможливо. Уникайте вдихання газу.

⚠ Попередження

З міркувань безпеки бак скрапленого газу можна заповнювати тільки на 80 %.

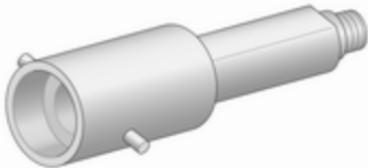
Багатофункціональний клапан бака для скрапленого газу автоматично обмежує обсяг палива, що заправляється. При додаванні більшої кількості газу ми рекомендуємо не залишати автомобіль на сонці до випрацювання надмірного обсягу газу.

Заправний адаптер

Оскільки заправні системи не стандартизовані необхідні різні адаптери, які можна придбати у Дистриб'юторів Opel, а також у Авторизованих сервісних партнерів Opel.



Адаптер ACME: Бельгія,
Німеччина, Ірландія, Люксембург,
Швейцарія



Багнетний адаптер: Нідерланди,
Норвегія, Іспанія, Великобританія



Адаптер EURO: Іспанія



Заправний адаптер DISH: Боснія і Герцеговина, Болгарія, Данія, Естонія, Франція, Греція, Італія, Хорватія, Латвія, Литва, Македонія, Австрія, Польща, Португалія, Румунія, Швеція, Швейцарія, Сербія, Словаччина, Словенія, Чехія, Туреччина, Україна, Угорщина

Витрати пального - викиди CO₂

Споживання пального (комбінований режим) для моделі Opel Meriva становить від 7,4 до 3,7 л/100 км.

Викиди CO₂ (комбіновані) - від 169 до 99 г/км.

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності ЕЕС, що надається з вашим автомобілем чи у інших національних реєстраційних документах.

Загальна інформація

Наведені офіційні дані про споживання палива та викиди CO₂ ґрунтуються на базовій моделі ЄС для стандартного обладнання.

Дані про споживання палива та викиди CO₂ визначаються відповідно до постанови R (ЕС) № 715/2007 (у її чинній версії), з урахуванням маси автомобіля та його експлуатаційним показникам, як зазначено у постанові.

Дані надаються тільки для порівняння з різними модифікаціями автомобілів і не сприймаються як гарантія фактичного рівня споживання палива конкретною моделлю автомобіля. Додаткове обладнання може привести до незначного збільшення споживання палива та викидів CO₂, порівняно із наведеними даними. Більш того, витрати пального залежать від особистого стилю водіння, а також від інтенсивності руху та дорожніх умов.

Зчіпний пристрій для причепа

Загальна інформація

Використовуйте лише схвалене для вашого автомобіля буксирувальне обладнання.

Модернізація буксирувального обладнання має виконуватися лише в майстерні. Можливо, така модернізація потрібна, щоб внести зміни до системи охолодження, теплозахисту або іншого обладнання.

Функція виявлення перегорілої лампи стоп-сигналу причепа не виявляє частковий вихід ламп з ладу. Наприклад, коли встановлено чотири лампи по 5 Вт, функція виявить неполадку, тільки коли залишиться одна лампа 5 Вт або не залишиться жодної.

Під час кріплення буксирувального обладнання доступ до буксируючої провушки може бути заблоковано. У такому разі для буксирування використовуйте кулю зчіпного пристрою. Коли зчіпний

пристрій кульового типу не використовується, його слід обов'язково зберігати в автомобілі.

Характеристики водіння та поради щодо буксирування

Перед під'єднанням причепа змастіть кулю причіпного пристрою. Проте не робіть цього, якщо стабілізатор, який діє на кулі причинного пристрою, використовується для зниження коливальних рухів.

Для причепів із низькою стійкістю та житлових причепів із допустимою загальною масою понад 1100 кг рекомендується використовувати стабілізатор, якщо швидкість руху перевищує 80 км/год.

Якщо причіп починає коливатися, рухайтесь повільніше, не намагайтесь виправити керування та гальмування за потреби.

На схилі їдьте на тій передачі, з якою ви їхали вгору, і продовжуйте рух на цій же швидкості.

Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, указаного для повного навантаження Φ 264.

Буксирування причепа

Навантаження причепа

Попередження

Автомобілі з двигуном A13DTE:

Використання буксирувального обладнання дозволяється тільки для кріплення сумісних велобагажників. Не використовуйте буксирувальне обладнання для буксирування причепа.

Максимально допустиме навантаження на причеп залежить від установлених для автомобіля та двигуна значень, які не можна перевищувати. Фактичним навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою причепа та фактичним навантаженням на причіпний пристрій.

Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Загалом вони є дійсними для схилів максимум до 12 %.

Допустиме навантаження причепа застосовується до визначеного кута нахилу та висоти 1000 метрів над рівнем моря. Оскільки через розрідження повітря потужність двигуна зі збільшенням висоти зменшується, що послаблює здатність подолання підйомів, допустима загальна вага автопоїзда також зменшується на 10 % на кожні 1000 метрів додаткової висоти. Не дозволяється зменшувати загальну масу автопотяга під час руху дорогами з незначними схилами (кут нахилу менше 8 %, наприклад, на шосе).

Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопотяга. Ця вага вказана на маркувальній таблиці Φ 254.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій – це навантаження причепа на кулю причіпного пристрою. Рівень навантаження можна зменшити, розподіливши вантаж під час завантаження причепа.

Максимально допустиме вертикальне навантаження на причіпний пристрій (75 кг) вказано на маркувальній табличці буксирувального обладнання та в документації автомобіля. Завжди прагніть до максимального навантаження, особливо у випадку з важкими причепами.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій повинно бути не менше 25 кг.

Навантаження на задню вісь

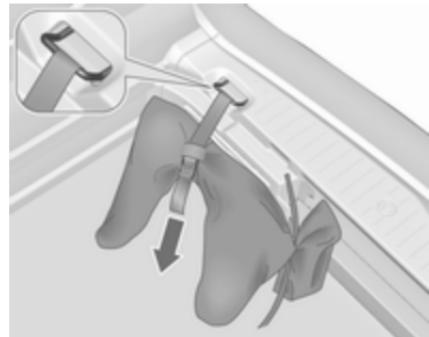
Коли причіп причеплений і автомобіль повністю завантажений, допустиме навантаження на задню вісь (див. маркувальну табличку чи документацію до автомобіля) можна перевищити на 80 кг, (для автомобілів з системою LPG - 110 кг), а загальну масу автомобіля – на 70 кг (для автомобілів з системою LPG - 95 кг). Якщо допустиме навантаження на задню вісь перевищено, максимальна швидкість руху має дорівнювати 100 км/год.

Буксирувальне обладнання

Обережно

Під час руху без причепа складіть причіпний пристрій.

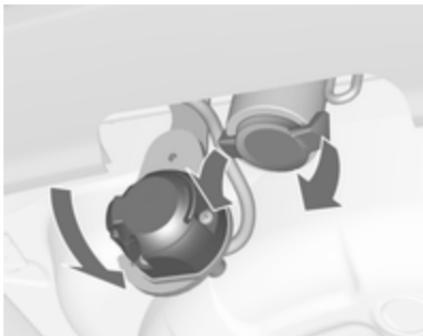
Зберігання знімної штанги з кульовою опорою



Мішок зі знімною штангою з кульовою опорою розташовується у задньому відділенні для зберігання на підлозі.

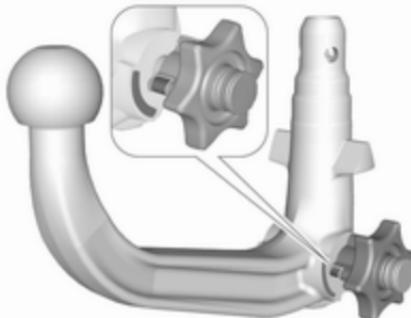
Просуньте ремінь крізь вічко і затягніть його, щоб зафіксувати мішок.

Установка знімної бусириувальної штанги з кульовою опорою



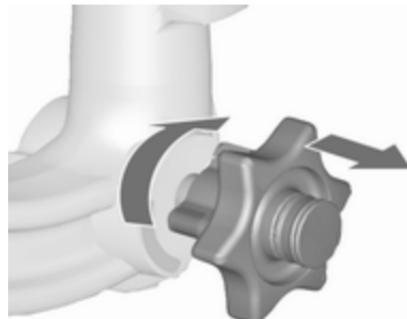
Відключіть та складіть розетку. Вийміть ущільнючу пробку з отвору для штанги та приберіть її.

Перевірка натягування бусириувальної штанги



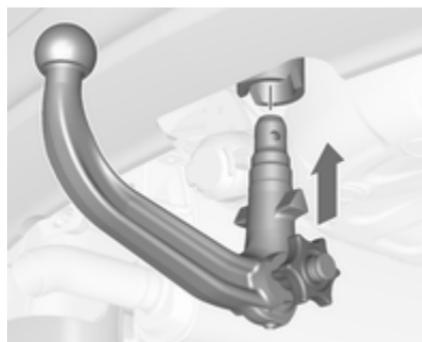
- Червона позначка на поворотній кнопці має показувати на зелену позначку на штанзі.
- Проміжок між поворотною кнопкою та штангою має становити близько 5 мм.

В іншому випадку штангу треба натягнути перед встановленням:



Потягніть поворотну кнопку та поверніть за годинниковою стрілкою до упору.

Установка бусириувальної штанги



Вставте натягнуту штангу в отвір та натисніть вгору до звукового сигналу.

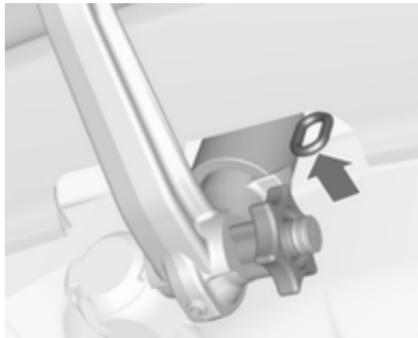
Поворотна ручка відходить назад на початкове положення, залишаючись навпроти штанги без пропуску.

⚠ Попередження

Забороняється торкатися поворотної ручки під час вставляння.

Заблокуйте штангу, повертаючи ключ за годинниковою стрілкою. Вийміть ключ і закрійте запобіжний клапан.

Отвір для відричного блокувального тросу



Причепіть відричний блокувальний трос до отвору.

Перевірте, щоб штанга була правильно встановлена

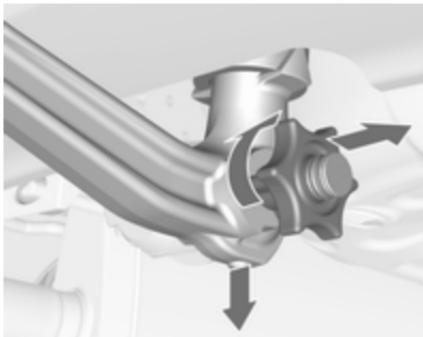
- Зелена позначка на поворотній кнопці має показувати на зелену позначку на штанзі.
- Між поворотною ручкою та штангою не повинно бути зазору.

- Штанга повинна щільно прилягати до отвору.
- Штанга повинна бути заблокована, а ключ потрібно витягнути.

⚠ Попередження

Буксирування причепа дозволяється лише, коли штанга причіпного пристрою встановлена правильно. Якщо штанга заходить неправильно, зверніться по допомогу до майстерні.

Демонтаж знімної буксирувальної штанги з кульовою опорою



Відкрийте запобіжну кришку та поверніть ключ за годинниковою стрілкою, щоб розблокувати штангу.

Потягніть поворотну ручку та поверніть за годинниковою стрілкою до упору. Потягніть штангу донизу.

Вставте ущільнюочу пробку в отвір. Складіть вилку.

Догляд за автомобілем

Загальна інформація	196
Аксесуари та модифікації автомобіля	196
Зберігання автомобіля	196
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	197
Перевірки автомобіля	197
Виконання робіт	197
Капот	197
Моторний мастила	198
Охолоджуюча рідина двигуна	199
Робоча рідина гідропідсилювача керма	200
Рідина в бачку омивача	201
Гальма	201
Гальмівна рідина	201
Автомобільний акумулятор	202
Випуск води й бруду з системи дизельного пального	204
Заміна щітки склоочисника	204
Заміна ламп	205
Галогенові фари	205

Система адаптивного світла фар	207	Колісні ковпаки	228
Протитуманні фари	209	Ланцюги для шин	229
Передні ліхтарі повороту	209	Комплект для ремонту шин	229
Задні ліхтарі	210	Заміна коліс	235
Бокові ліхтарі повороту	213	Запасне колесо	238
Освітлення номерного знака	213	Запуск від зовнішнього джерела	241
Внутрішнє освітлення	214	Буксирування	243
Освітлення панелі приладів	214	Буксирування автомобіля	243
Електрична система	214	Буксирування іншого автомобіля	244
Запобіжники	214	Догляд за зовнішнім виглядом	245
Блок запобіжників моторного відділення	216	Догляд за зовнішніми частинами	245
Блок запобіжників панелі приладів	218	Догляд за салоном	247
Блок запобіжників вантажного відділення	219		
Інструменти автомобіля	220		
Інструменти	220		
Колеса та шини	222		
Зимові шини	222		
Позначення шин	222		
Тиск у шинах	222		
Система контролю тиску в шинах	224		
Глибина малюнка протектора	227		
Заміна шини та колеса іншого розміру	228		

Загальна інформація

Аксесуари та модифікації автомобіля

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити й гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або схвалені будь-яким іншим чином.

Не вносьте жодних змін до електричної системи, наприклад, змін в електронні системи керування (налаштування чіпа).

Обережно

При транспортуванні транспортного засобу потягом чи евакуатором закрилки можуть бути пошкоджені.

Зберігання автомобіля

Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте віск у моторному відділенні та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заповніть паливний бак.
- Замініть масло в двигуні.
- Висушіть резервуар для миючої рідини.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу або встановіть

важіль селектора в положення Р. Усуньте можливість відкочування автомобіля.

- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверцята та заблокуйте автомобіль.
- Відключіть клему з негативного виходу акумулятора. Майте на увазі, що після цього не всі системи будуть функціонувати, наприклад, система запобігання викраденню автомобіля.

Повернення до експлуатації

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу акумулятора. Активуйте систему електропідйомників вікон.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар промивною рідиною.

- Перевірте рівень масла в двигуні.
- Перевірте рівень охолоджуючої рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

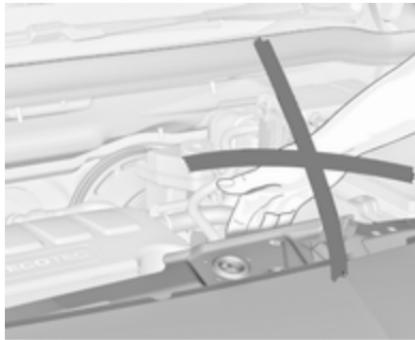
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу

Інформація про центри прийому автомобілів, що відпрацювали свій термін, та переробку машин, термін експлуатації яких закінчився, доступна на нашему веб-сайті. Довіряйте лише авторизованим центрам переробки.

Вторинна переробка автомобілів, які працюють на газі, має виконуватися в авторизованих сервісних центрах.

Перевірки автомобіля

Виконання робіт



⚠ Попередження

Перевірки в моторному відсіку здійснюйте лише, коли вимкнено систему запалення.

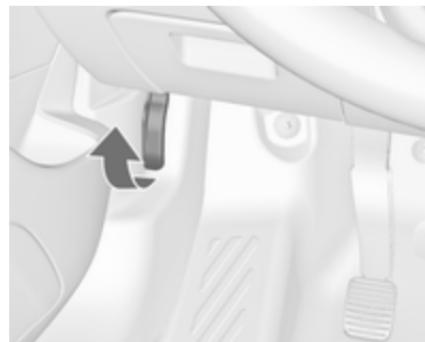
Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

⚠ Небезпека

Для системи запалення використовується високий рівень напруги. Не торкайтесь до них.

Капот

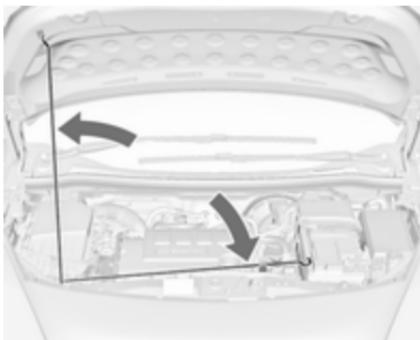
Відкривання



Потягніть за важіль і поверніть його в початкове положення.



Натисніть запобіжну защіпку й відкрийте капот.



Зафіксуйте опору капота.

Якщо при активній функції Автостоп відкрити капот, двигун буде автоматично запущений з міркувань безпеки.

Зачинення

Перш ніж закрити капот, натисніть опору в тримачі.

Опустіть капот, а потім відпустіть його на невеликій висоті (20-25 см), щоб дати йому повністю зачинитися. Переконайтесь, що капот зачинився.

Обережно

Зачиняючи капот, не натискайте на нього, щоб не утворилася вм'ятina.

Моторні мастила

Регулярно перевіряйте рівень масла в двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна.

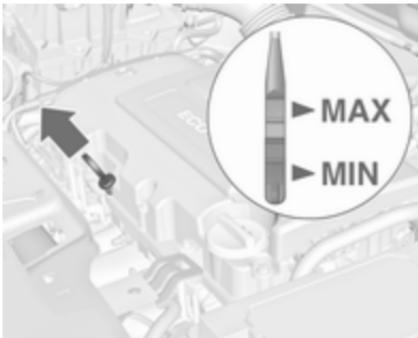
Переконайтесь, що використовуване масло відповідає вказаним специфікаціям. Рекомендовані рідини та мастила $\Phi 250$.

Максимальна витрата моторного мастила становить 0,6 л на 1000 км.

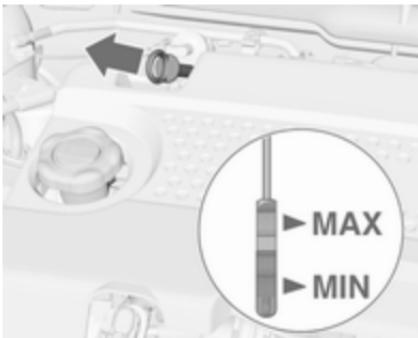
Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом п'яти хвилин.

Витягніть щуп, витріть його насухо, вставте до упору, витягніть і перевірте рівень масла в двигуні.

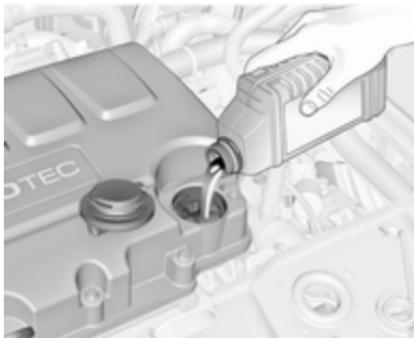
Вставте щуп до упору та зробіть півоберт.



Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи.



Коли рівень масла падає до позначки **MIN**, долийте масла.



Ми рекомендуємо використовувати масло тієї ж якості, яке використовувалась під час останньої заміни.

Рівень масла в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

Обережно

Масло з двигуна потрібно злити.

Об'єм бака Φ 263.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

Охолоджуюча рідина двигуна

Охолоджуюча рідина забезпечує захист від замерзання до температури приблизно -28°C .

Обережно

Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

Рівень охолоджуючої рідини

Обережно

Надто низький рівень охолоджуючої рідини може спричинити пошкодження двигуна.



Якщо система холодна, рівень охолоджуючої рідини повинен бути вище лінії наповнення. Якщо рівень низький, долийте рідину.

⚠ Попередження

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

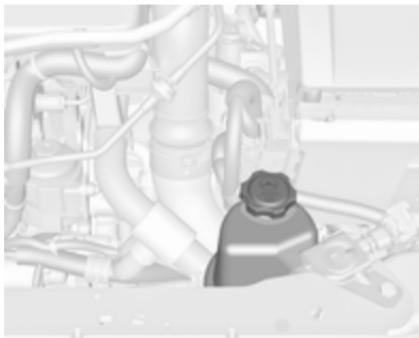
Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної рідини та чистої водопровідної

води. Якщо концентрату охолоджувальної рідини немає, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрійте кришку. Перевіряти концентрацію охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише в майстерні.

Робоча рідина гідропідсилювача керма

Обережно

Навіть дуже незначна кількість бруду може привести до пошкодження системи кермового керування і призвести до перебоїв в роботі. Уникайте контакту бруду з вологою стороною кришки баку/щупу або його попаданню в бак.



Рівень робочої рідини гідропідсилювача керма зазвичай не потрібно перевіряти. Якщо під час керування кермом чути незвичний шум або гідропідсилювач керма неналежним чином реагує на керування, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина в бачку омивача



Заповніть бачок чистою водою, додавши відповідну кількість рекомендованої мийної рідини для лобового скла, до складу якої входить антифриз.

Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або за умови її різкого зниження.

Гальма

Коли товщина гальмівної накладки досягає мінімального рівня, під час гальмування лунає пронизливий сигнал.

Можна подорожувати на великі відстані, але потрібно замінити гальмівні накладки якомога швидше.

Установивши нові гальмівні накладки, не гальмуйте різко протягом перших кількох поїздок.

Гальмівна рідина

⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини не повинен бути нижче або вище позначок **MIN** і **MAX**.

Доливайте лише чисту гальмівну рідину, оскільки забруднення може привести до порушень роботи системи гальм. Щоб усунути причину протікання гальмівної рідини, зверніться до майстерні.

Використовуйте лише високоякісну гальмівну рідину, схвалену для вашого автомобіля.

Рідина для системи гальм і зчеплення Φ 250.

Автомобільний акумулятор

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, оскільки достатній його заряд досягається під час руху автомобіля. Їзда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристрій, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.

Якщо автомобіль не використовується більше чотирьох тижнів, акумулятор може розрядитися. Відключіть клему з негативного виходу акумулятора.

Перед підключенням або відключенням акумулятора переконайтесь, що запалювання вимкнено.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання ⌂ 145.

Заміна автомобільного акумулятора

Примітка

Будь-яке відхилення від інструкцій, наведених в цьому параграфі, може привести до тимчасової дезактивації системи стоп-старт.

Під час заміни автомобільного акумулятора переконайтесь, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативної клеми має бути відкритим.

Використовуйте тільки такі автомобільні акумулятори, над якими можна встановлювати блок запобіжників.

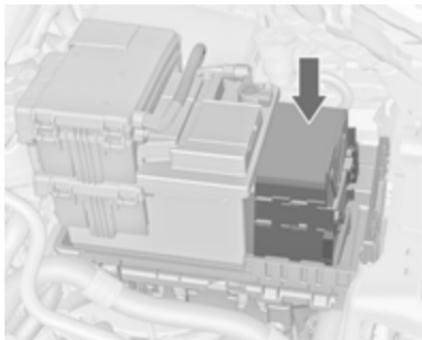
У автомобілях з акумулятором AGM (абсорбційне скловолокно) акумулятор можна замінювати тільки на такий самий акумулятор AGM.



Акумулятор AGM можна розпізнати по ярлику на акумуляторі. Ми рекомендуюмо використовувати фірмовий автомобільний акумулятор Opel.

Примітка

Використання акумулятора типу AGM з характеристиками, відмінними від характеристик оригінального автомобільного акумулятора, встановленого компанією Opel, може привести до погіршення ходових характеристик.



⚠ Попередження

Установлюючи акумулятор, довжина якого відрізняється від розміру оригінального, упевніться, що амортизатор установлено належним чином.

Для заміни акумулятора рекомендується звертатися на СТО.

Система зупинки-запуску ⚫ 161.

Заряджання автомобільного акумулятора

⚠ Попередження

На автомобілях, устаткованих системою стоп-старт, пересвідчиться в тому, що заряд акумулятора не перевищує 14,6 В при використанні зарядного пристрою. Інакше це може привести до пошкодження акумулятора.

Запуск із зовнішнього джерела ⚫ 241.

Попереджуvalна таблиця



Значення символів:

- Відсутність іскор, відкритого полум'я чи диму.
- Завжди носіть захист для очей. Вибухонебезпечні гази можуть привести до сліпоти чи травмування.
- Зберігайте автомобільний акумулятор в місцях, недоступних для дітей.
- Автомобільний акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити важкі опіки чи сліпоту.

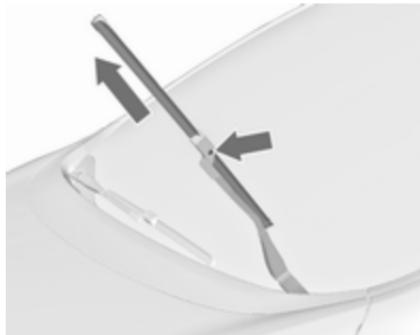
- Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.
- Поруч з автомобільним акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

Випуск води й бруду з системи дизельного пального

Якщо бак порожній, систему дизельного пального потрібно прокачати. Вмикайте систему запалення тричі на 15 секунд. Потім робіть спроби запуску двигуна тривалістю не більше 40 секунд. Повторіть цю процедуру не менше ніж через 5 секунд. Якщо двигун не запускається, зверніться по допомогу до майстерні.

Заміна щітки склоочисника

Щітки склоочисника на вітровому склі



Підніміть очисник, натисніть кнопку, щоб від'єднати щітку очисника, після чого зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть склоочисник.

Щітка склоочисника на задньому склі



Підніміть склоочисник. Від'єднайте щітку склоочисника, як показано на рисунку, і зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть склоочисник.

Заміна лампи

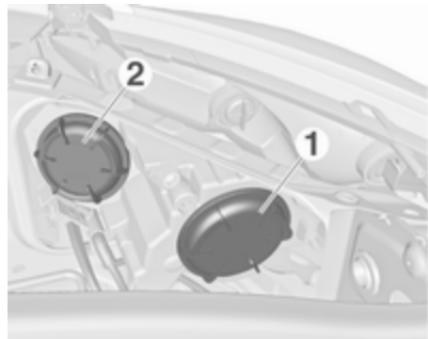
Вимкніть систему запалення та вимкніть відповідний перемикач або зачиніть дверцята.

Тримайте нову лампу лише за її основу. Забороняється торкатися скла лампи голими руками.

Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

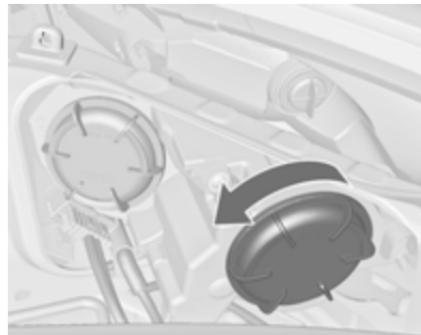
Замінюйте лампи передніх фар через моторний відсік.

Галогенові фари

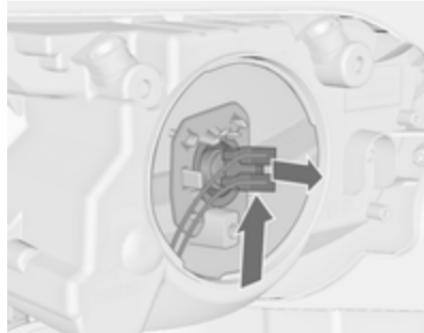


Фари мають окремі системи для дальнього світла 1 (внутрішні лампи) та близького світла 2 (зовнішні лампи).

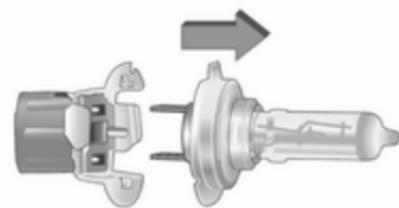
Близьке світло



- Поверніть кришку 1 проти годинникової стрілки та зніміть її.



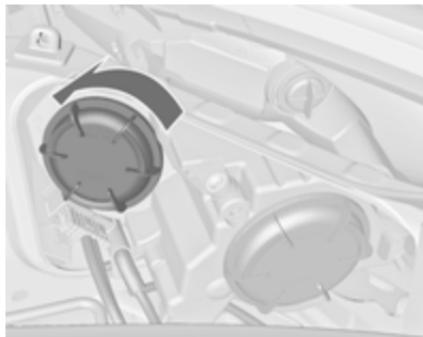
- Натисніть тримач лампи догори та вийміть його з рефлектора.



- Зніміть лампу з тримача та замініть її на нову.

4. Вставте тримач лампи в рефлектор.
5. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

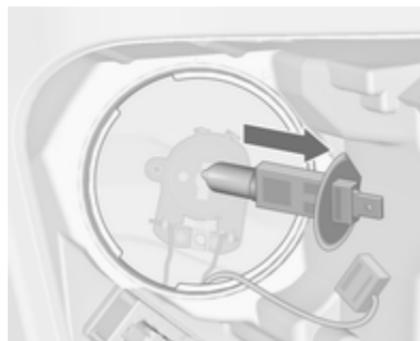
Дальнє світло



1. Поверніть кришку **2** проти годинникової стрілки та зніміть її.
2. Від'єднайте контакт від лампи.



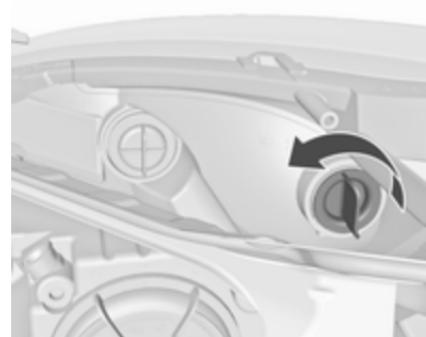
3. Від'єднайте пружинний затискач, після чого поверніть його назад.



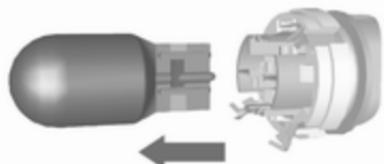
4. Вийміть лампу та замініть її на нову.

5. Поверніть пружинний затискач уперед і зафіксуйте на місці.
6. Під'єднайте контакт до лампи.
7. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

Бокові ліхтарі/освітлення при денному світлі



1. Поверніть тримач лампи проти годинникової стрілки та зніміть його.

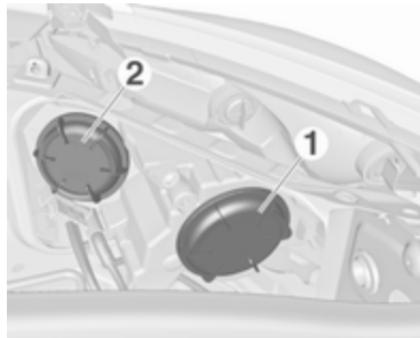


2. Від'єднайте лампу від тримача та встановіть нову лампу.
3. Вставте тримач лампи в рефлектор і поверніть за годинниковою стрілкою.

Габаритні ліхтарі/денні ходові ліхтарі зі світлодіодами

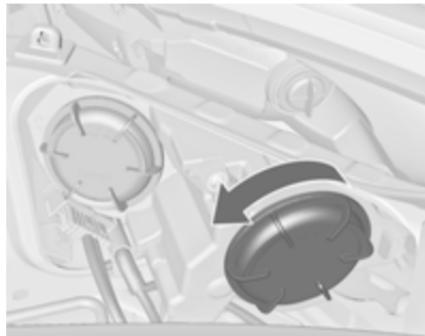
В іншій модифікації в габаритних ліхтарях і денних ходових ліхтарях використовуються світлодіоди. В разі несправності для заміни світлодіодів слід звертатися на СТО.

Система адаптивного світла фар

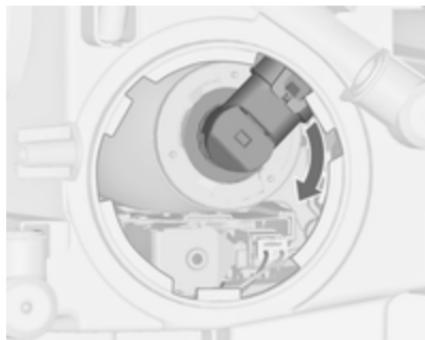


Фари оснащено окремими системами ближнього й дальнього світла 1 (крайні лампи) та системою адаптивного освітлення поворотів 2 (внутрішні лампи).

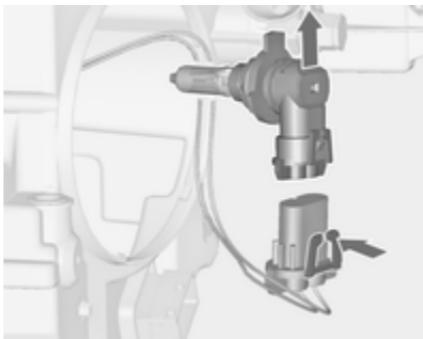
Ближнє/ дальнє світло



1. Поверніть кришку 1 проти годинникової стрілки та зніміть її.

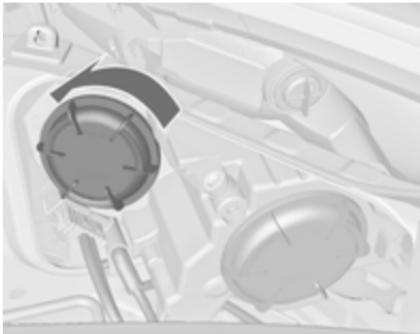


2. Щоб відкрутити тримач лампи, повертайте його за годинниковою стрілкою. Вийміть тримач лампи з рефлектора.

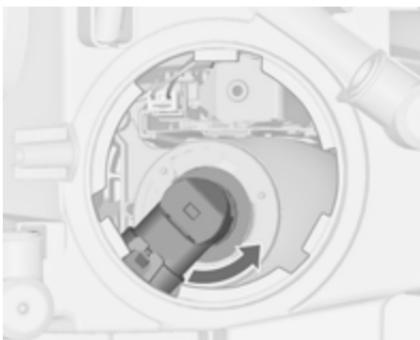


3. Від'єднайте тримач лампи від з'єднувача, натиснувши на фіксатор.
4. Замініть лампу і підключіть патрон до рознімача.
5. Вставте тримач лампи, зафіксувавши два закріплювачі в рефлекторі та повернувши їх проти годинникової стрілки.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

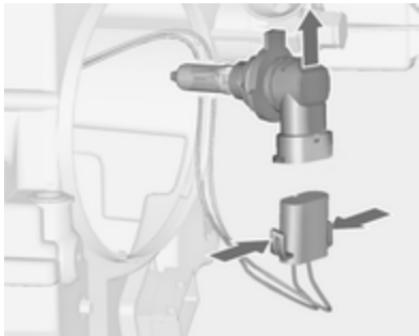
Габаритні ліхтарі



1. Поверніть захисну кришку **2** проти годинникової стрілки та зніміть її.



2. Повертайте тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть тримач лампи з рефлектора.

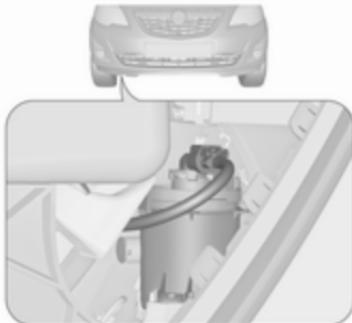


3. Від'єднайте тримач лампи від з'єднувача, натиснувши на фіксатори.
4. Замініть лампу і підключіть патрон до рознімача.
5. Вставте тримач лампи, зафіксувавши два закріплювачі у рефлекторі та повернувши їх за годинниковою стрілкою.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

Бокові ліхтарі/освітлення при денному світлі

В габаритних ліхтарях і денних ходових ліхтарях використовуються світлодіоди. В разі несправності для заміни світлодіодів слід звертатися на СТО.

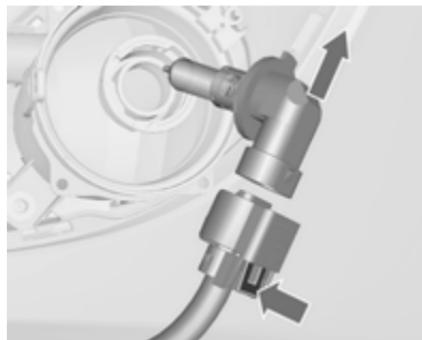
Протитуманні фари



До ламп можна дістатися знизу автомобіля.

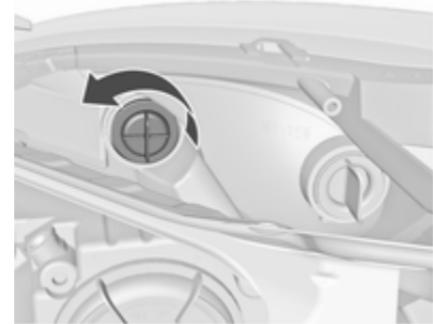


1. Поверніть тримач лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з рефлектора.

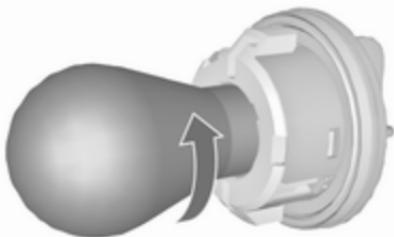


2. Від'єднайте тримач лампи від з'єднувача, натиснувши на фіксатор.
3. Вийміть і замініть тримач разом із лампою.
4. Підключіть штекерний з'єднувач.
5. Вставте тримач лампи в рефлектор.
6. Поверніть тримач лампи за годинниковою стрілкою та зафіксуйте його на місці.

Передні ліхтарі повороту

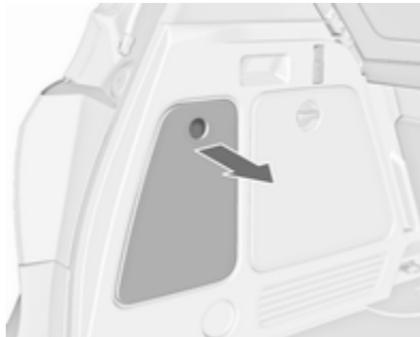


- Поверніть тримач лампи проти годинникової стрілки та зніміть його.



- Поверніть лампу проти годинникової стрілки та вийміть її з тримача.
- Замініть лампу.
- Вставте тримач лампи в рефлектор і поверніть за годинниковою стрілкою.

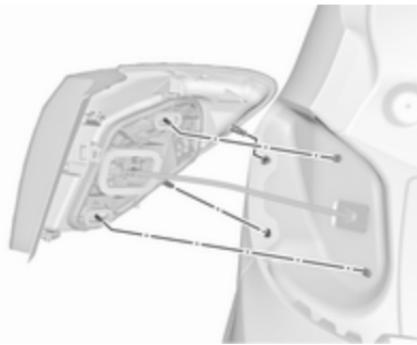
Задні ліхтарі



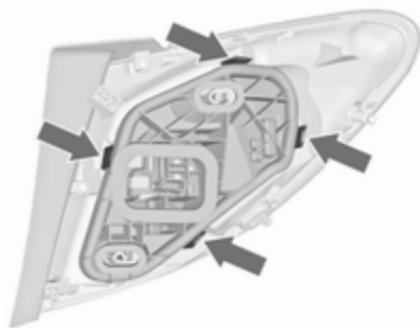
- Відпустіть кришку та зніміть її.



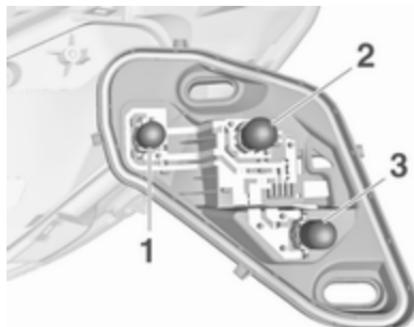
- Відкрутіть дві пластикові гайки зсередини вручну.



- Обережно вийміть блок ліхтаря з утримуючих штифтів і відкладіть у сторону. Стежте за тим, щоб короб дротів залишився на своєму місці.
- Відчепіть з'єднувальний затискач від тримача лампи.



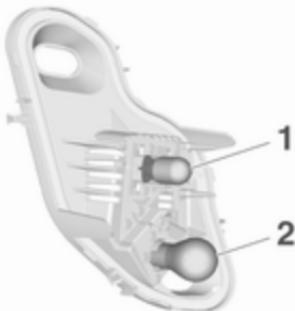
5. Від'єднайте чотири затискачі та зніміть тримач лампи.



6. Вийміть лампу та замініть її на нову.

Задній ліхтар і стоп-сигнал (1)

Задній ліхтар (2)
Вказівник повороту (3)
Версія зі світлодіодом (LED):



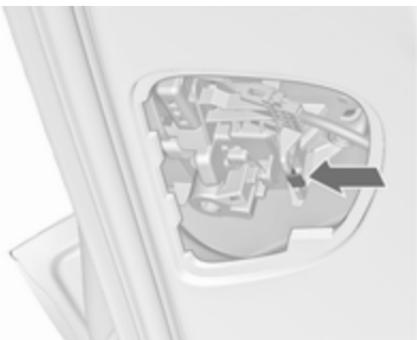
Можна замінити лише лампи стоп-сигналу (1) та вказівника повороту (2).

7. Закріпіть тримач лампи в блоці задніх ліхтарів. Під'єднайте контакт проводу. Закріпіть блок ліхтарів в утримуючих штифтах і затягніть гайки. Закрійте й зафіксуйте кришку.
8. Увімкніть систему запалювання, активуйте та перевірте всі ліхтарі.

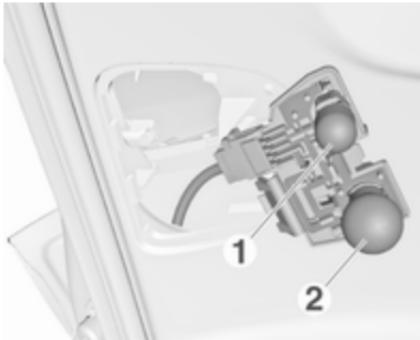
Задні ліхтарі у відкидному борті



1. Відкрийте багажник і зніміть кришку за допомогою викрутки.



- Натисніть затискач і зніміть тримач лампи, спрямовуючи його донизу.



- Щоб замінити ліхтар заднього ходу (1), вийміть лампу та замініть її на нову.
Щоб замінити лампу заднього ліхтаря / задньої протитуманної фари (2), злегка проштовхніть лампу в патрон, поверніть її проти годинникової стрілки, вийміть і встановіть нову.
- Вставте корпус лампи в тримач.

- Поставте кришку на місце.

- Увімкніть систему запалювання, активуйте та перевірте всі ліхтарі.

Для заміни лампи заднього ліхтаря та лампи ліхтаря заднього ходу, розташовану праворуч у відкидному борті, виконайте наведену вище процедуру.

Версія зі світлодіодом (LED):

Можна замінити лише лампу ліхтаря заднього ходу.



- Відкрийте багажник і зніміть кришку за допомогою викрутки.



- Повертайте тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть тримач лампи.

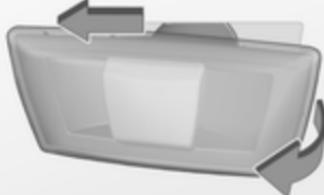
- Щоб замінити лампу ліхтаря заднього ходу, злегка проштовхніть лампу в патрон, поверніть її проти годинникової стрілки, вийміть і встановіть нову.

- Вставте патрон лампи та поверніть його за годинниковою стрілкою.

- Поставте кришку на місце.

Бокові ліхтарі повороту

Щоб замінити лампу, зніміть корпус фари:



1. З лівого боку автомобіля змістіть фару вперед, а потім вийміть її з переднього крила з заднім кінцем.

З правого боку автомобіля змістіть фару назад, а потім вийміть її з переднього крила з переднім кінцем.



2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки і вийміть його з корпусу.



3. Витягніть лампу з патрона і встановіть нову.

4. Вставте патрон лампи та поверніть його за годинниковою стрілкою.

5. З лівого боку: вставте передній кінець у переднє крило, змістіть вперед і вставте задній кінець.

З правого боку: вставте задній кінець у переднє крило, змістіть назад і вставте передній кінець.

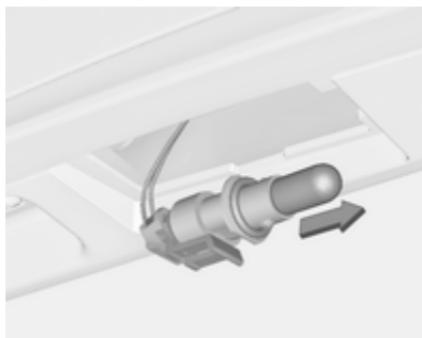
Освітлення номерного знака



1. Вставте викрутку в заглиблення кришки, натисніть убік і відпустіть пружину.



2. Обережно вийміть лампу донизу, щоб не зачепити кабель.



3. Витягніть патрон лампи з корпуса фари, повернувши його проти годинникової стрілки.
4. Витягніть лампу з патрона і встановіть нову.
5. Вставте патрон лампи в корпус фари, а потім поверніть за годинниковою стрілкою.
6. Вставте фару в бампер так, щоб вона зафіксувалася.

Внутрішнє освітлення

Підсвітка, світильники для читання

Заміну лампочок потрібно проводити в майстерні.

Освітлення багажного відділення

Заміну лампочок потрібно проводити в майстерні.

Освітлення панелі приладів

Заміну лампочок потрібно проводити в майстерні.

Електрична система

Запобіжники

Дані запобіжника, що використовується для заміни, мають відповідати даним несправного запобіжника.

В автомобілі є три коробки запобіжників:

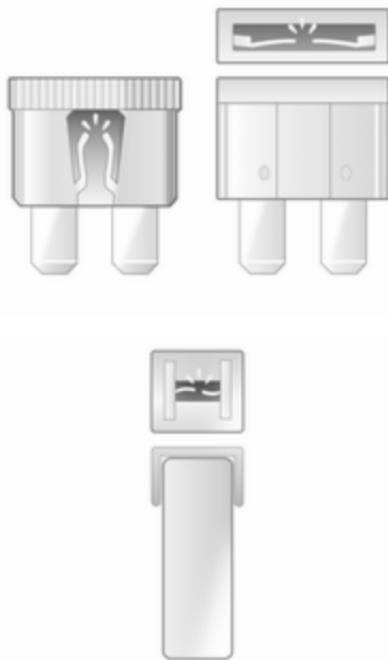
- спереду ліворуч у моторному відділенні
- в автомобілях для правостороннього руху в салоні за багажним відділенням або за бардачком
- за кришкою зліва в багажному відділенні

Перед заміною запобіжника вимкніть відповідний перемикач і систему запалювання.

Перегорілий запобіжник можна розпізнати за сплавленим дротом. Не міняйте запобіжник, доки не усунено причину несправності.

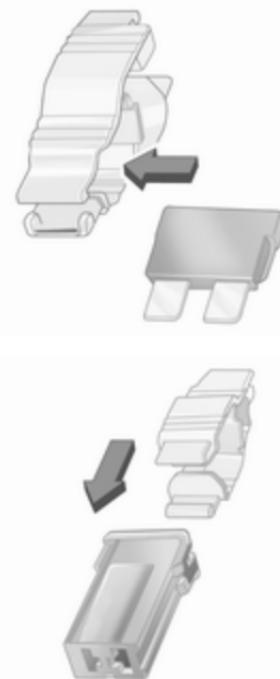
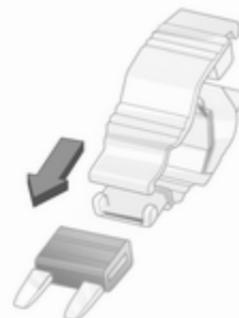
Деякі функції захищено кількома запобіжниками.

Запобіжники можуть бути вставлені без наявності функції.



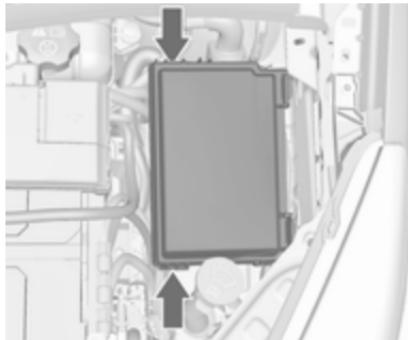
Знімач запобіжника

Знімач запобіжника може бути розташовано в коробці запобіжників у моторному відділенні.



Установіть знімач запобіжника на різні типи запобіжників зверху чи збоку та витягніть запобіжник.

Блок запобіжників моторного відділення



Коробка запобіжників знаходиться ліворуч у моторному відділенні.

Від'єднайте кришку, підніміть її вгору та зніміть.

Після заміни пошкоджених запобіжників закріть кришку коробки та, натиснувши, зафіксуйте на місці.

Якщо кришку коробки запобіжників закрито неправильно, може виникнути несправність системи.

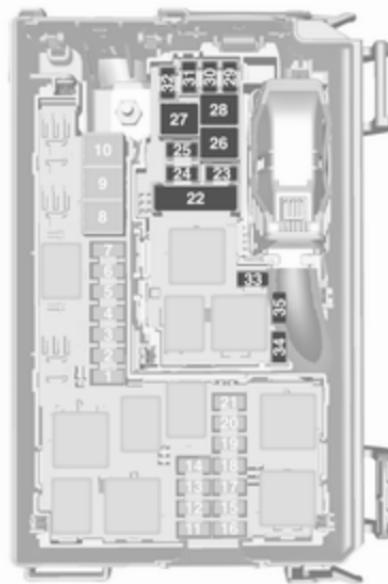


№ Контур

- 1 Стартер
 - 2 –
 - 3 Фільтр пального/охолодження
 - 4 Звуковий сигнал
 - 5 Клема 30
 - 6 Модуль керування двигуном/
модуль керування трансмісією
 - 7 Протитуманні фари
 - 8 Охолодження двигуна
 - 9 Охолодження двигуна
 - 10 Вакуумний насос
 - 11 Запалювання/попереднє
прогрівання
 - 12 Вирівнювання передніх фар
 - 13 Система кондиціонування
повітря/клема 15
 - 14 Модуль керування трансмісією
 - 15 Дальнє світло справа
 - 16 Дальнє світло зліва
 - 17 Модуль керування двигуном

№ Контур

- 18** Модуль керування двигуном/
клема 15
- 19** Подушка безпеки
- 20** Модуль керування двигуном
- 21** Модуль керування двигуном/
клема 87

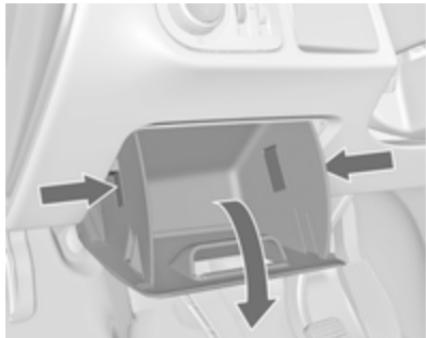
**№ Контур**

- 22** Електричне стоянкове гальмо
- 23** Комплект для ремонту шин
- 24** Паливний насос

№ Контур

- 25** ABS
- 26** Заднє скло з підігрівом
- 27** ABS
- 28** Вентилятор салона
- 29** Запальничка
- 30** Система кондиціонування
повітря
- 31** Переднє вікно з електропі-
дйомником, зліва
- 32** Переднє вікно з електропі-
дйомником, справа
- 33** Обігрів дзеркала
- 34** ABS
- 35** Подушка безпеки

Блок запобіжників панелі приладів



В автомобілях із лівостороннім керуванням коробка запобіжників знаходиться за відділенням для зберігання в панелі приладів.

Відкрийте відділення, стисніть стопорні язички, нахиліть відділення донизу та вийміть його.



В автомобілях для правостороннього руху коробка запобіжників розташована за кришкою в бардачку. Відкрийте бардачок, підніміть кришку та зніміть її.

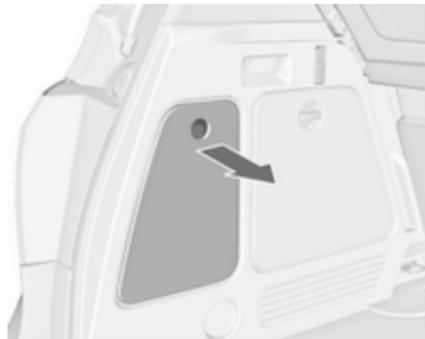


№ Контур

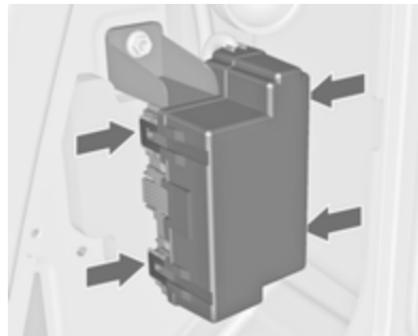
- 1 Радіо
- 2 Дисплей/інструмент/телефон
- 3 Радіо
- 4 Замок запалювання/імобілайзер
- 5 Очисник лобового/очисник заднього скла
- 6 Центральний замок/двері багажного відділення
- 7 Центральний замок
- 8 Дисплей/інструмент/телефон
- 9 Кермо з підігрівом

№ Контур

- 10 Розблокування задніх лівих дверцят
- 11 Розблокування задніх правих дверцят
- 12 Підсвітка
- 13 Датчик дощу/внутрішнє дзеркало/зовнішні дзеркала
- 14 –

Блок запобіжників вантажного відділення

Коробка запобіжників розташована за кришкою зліва в багажному відділенні. Зніміть кришку.



Від'єднайте чотири затискачі й зніміть кришку.



№ Контур

- 1** Система адаптивного світла фар
- 2** –
- 3** –
- 4** –
- 5** –
- 6** Заднє праве вікно з електропідйомником
- 7** Система адаптивного світла фар
- 8** Модуль причепа/розетка причепа
- 9** Поперекова опора лівого сидіння
- 10** Заднє ліве вікно з електропідйомником
- 11** Система допомоги під час паркування
- 12** Електрична штора
- 13** –
- 14** Передні сидіння з підігрівом
- 15** Модуль причепа

№ Контур

- 16** Поперекова опора правого сидіння
- 17** –

Інструменти автомобіля**Інструменти**

Щоб відкрити відділення, від'єднайте кришку та відкрийте її. Залежно від моделі кришку підлоги потрібно підняти.

Автомобілі з комплектом для ремонту шин

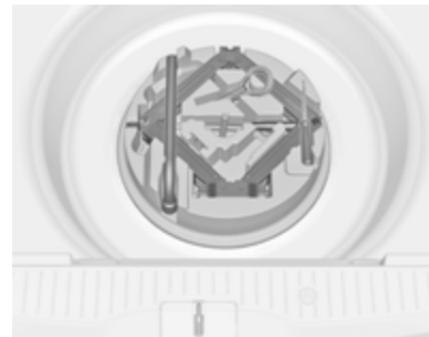


Варіант 1: набір інструментів зберігається в правому відділенні багажника разом із комплектом для ремонту шин.



Варіант 2: набір інструментів зберігається в відділенні багажника під кришкою підлоги разом із комплектом для ремонту шин.

Автомобілі із запасним колесом



Домкрат і набір інструментів зберігаються в ніші для запасного колеса в багажному відділенні.

Колеса та шини

Стан шини, стан колеса

Якщо можливо, рухайтесь узбіччям повільно та під правильним кутом. Якщо їздити узбіччям, можна пошкодити шини та колеса, наїхавши на гострі предмети. Не торкайтесь шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте, чи не пошкоджено колеса. Зверніться до майстерні у випадку пошкодження чи незвичного зношування.

Зимові шини

Зимові шини підвищують безпеку їзди за температури нижче 7 °C. Їх слід установлювати на всі колеса.

Згідно з нормативами, встановленими в певних країнах, у полі зору водія має бути розташована таблиця швидкості.

Позначення шин

Наприклад, 195/65 R 15 91 H

- 195** : ширина шини, мм
- 65** : коефіцієнт поперечного перерізу (відношення висоти шини до її ширини), %
- R** : тип брекера: Радіальний
- RF** : тип: RunFlat
- 15** : діаметр колеса, дюйми
- 91** : індекс навантаження, наприклад, 91 - це еквівалент 615 кг
- H** : кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

- Q** : до 160 км/год
- S** : до 180 км/год
- T** : до 190 км/год
- H** : до 210 км/год
- V** : до 240 км/год
- W** : до 270 км/год

Вибирайте шини відповідно до максимальної швидкості автомобіля.

Максимальна швидкість досягається при спорядженні масі автомобіля разом із водієм (75 кг) і 125 кг корисного навантаження.

Додаткове обладнання може знищити максимальну швидкість автомобіля.

Ходові характеристики ⇨ 260.

Направляючі шини

Шини зі спрямованим малюнком протектора встановлюються так, щоб вони оберталися в правильному напрямку. Правильний напрямок обертання вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин щонайменше кожні 14 днів і перед будь-якою тривалою поїздкою. Обов'язково перевірте тиск у запасному колесі. Це також стосується автомобілів із системою контролю тиску в шинах.

Відкрутіть ковпачок вентиля.



Тиск у шинах \diamond 264.

На табличці з інформацією про тиск у шинах, розміщенній на рамі правих дверцят, вказано шини в комплектації виробника та відповідний тиск у шинах.

Указаний дані тиску в шинах стосуються холодних шин. Це стосується літніх і зимових шин.

Тиск у шині запасного колеса має завжди відповідати значенню, указаному для повного навантаження.

Тиск у шинах ECO дозволяє досягти максимально низького рівня витрат пального.

Неправильний тиск у шинах негативно впливає на безпеку, керування автомобілем, комфорт і витрати пального, а також підвищує зношування шин.

Тиск у шинах залежить від багатьох факторів. Для визначення належного рівня тиску в шинах слід виконати такі дії:

1. Визначити ідентифікаційний код двигуна. Дані про двигун \diamond 258.
2. Визначити тип відповідної шини.

У таблицях рівнів тиску в шинах наведені дані для всіх можливих комбінацій \diamond 264.

Перелік шин, які можна використовувати для цього автомобіля див. у Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Водій відповідає за вчасне регулювання тиску в шинах.

⚠ Попередження

Якщо тиск є надто низьким, це може привести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

⚠ Попередження

Для певних типів шин рекомендований тиск, вказаний у таблиці рівнів тиску, може перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині. Забороняється перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині.

Якщо потрібно зменшити чи збільшити тиск у шинах автомобіля із системою контролю тиску в шинах, вимкніть систему запалювання.

Залежність від температури

Тиск у шині залежить від її температури. Під час руху автомобіля температура і тиск у шинах зростають. Значення тиску в шинах, вказані на інформаційній таблиці та в таблиці рівнів тиску в шинах, дійсні для холодних шин (температура 20 °C).

При підвищенні температури на 10 °C тиск підвищується приблизно на 10 кПа. Це потрібно враховувати, перевіряючи тиск у теплих шинах.

Значення тиску в шинах, показані в інформаційному центрі водія, відповідають фактичному тиску у шинах. Після охолодження шини тиск у ній знизиться, тож це не є ознакою проколу.

Система контролю тиску в шинах

Система контролю тиску в шинах перевіряє тиск одночасно всіх чотирьох коліс протягом хвилини, коли швидкість автомобіля перевищує певну межу.

Обережно

Система контролю тиску в шинах попереджає тільки про низький тиск у шинах і не є заміною регулярному технічному обслуговуванню шин водієм.

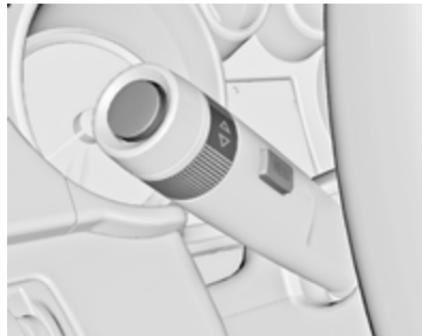
Усі колеса повинні бути оснащені датчиками тиску, а шини повинні мати визначений тиск.

Примітка

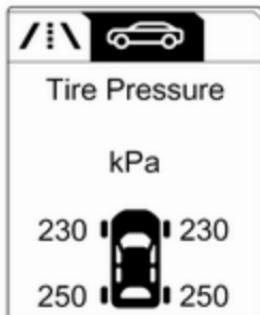
У країнах, де система контролю тиску в шинах є обов'язковою за законом, використання коліс без датчиків тиску може привести до скасування схвалення типу автомобіля.

Поточний тиск шин може відображатися в **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** у центрі інформації водія.

Меню можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання сигналів повороту.



Щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** 🚗, натисніть **MENU**.



Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати систему контролю тиску в шинах.

Стан системи та попередження про стан тиску відображаються в центрі інформації для водія у вигляді повідомлення із зазначенням відповідної шини.

Система оцінює температуру шин і відображає відповідні попередження.

Залежність від температури \diamond 222.



Розпізнавання стану тиску в шинах позначається контрольним індикатором (!) \diamond 109.

Коли світиться індикатор (!), слід якомога скоріше зупинитися і накачати шини до рекомендованого тиску \diamond 264.

Якщо сигналізатор (!) блимає протягом 60-90 с, а потім світиться постійно, в системі виникала несправність. Зверніться на станцію технічного обслуговування.

Після підкачування шин показники тиску в центрі інформації для водія зміняться тільки після того, як автомобіль рушить. До того часу індикатор (!) може світитися.

Якщо при низькій температурі індикатор (!) засвічується, а через певний час руху автомобіля згасає, це може свідчити про те, що тиск у шинах знижується і невдовзі буде занизьким. Перевірте тиск у шинах. Повідомлення автомобіля \diamond 118.

Якщо тиск у шині потрібно знизити чи підвищити, вимкніть систему запалювання.

Дозволяється встановлювати лише колеса з датчиками тиску, інакше значення тиску не буде відображатися, а також постійно світитиметься сигналізатор (!).

Тимчасове запасне колесо не обладнано датчиками тиску. Система контролю за тиском у шинах не працює для цих коліс. Загориться контрольний індикатор (!). Для решти трьох коліс система залишається робочою.

Використання доступних у торгівельній мережі наборів для ремонту шин може зашкодити функціонуванню системи. Слід використовувати ремонтні комплекти, схвалені виробником.

Використання електронних пристріїв або знаходження поблизу пристрій, які працюють на таких самих частотах, може привести до порушення роботи системи контролю тиску в шинах.

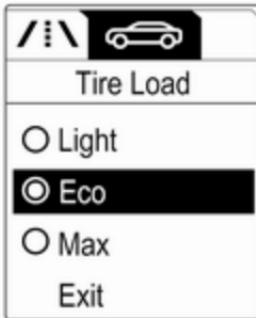
Після кожної заміни шин датчики системи контролю тиску в шинах слід знімати для технічного обслуговування. В датчиках,

закріплених гвинтами, слід замінити осердя клапана й ущільнювальне кільце. В датчиках, закріплених затискачами, слід повністю замінити шток клапана.

Стан завантаження авто

Відрегулюйте тиск у шинах відповідно до завантаження автомобіля згідно з даними на інформаційній табличці або в таблиці рівнів тиску в шинах \diamond 264 і оберіть відповідне значення у меню **Tyre Load (Навантаження на шину)** у центрі інформації для водія, **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** \diamond 112. Це налаштування є контрольним для попереджень про тиск у шинах.

Меню **Tyre Load (Навантаження на шину)** відображається лише за умови, що автомобіль не рухається, і ввімкнено стоянкове гальмо. В автомобілях із автоматичною трансмісією важіль селектора має бути в положенні **P**.



Виберіть:

- **Light (Світло)** - комфортний режим тиску (завантаження - до 3 осіб).
- **Eco (Eco)** - економічний режим тиску (завантаження - до 3 осіб).
- **Max (Макс.)** для повного завантаження.

Процедура розпізнавання датчиків тиску в шинах

Кожний датчик тиску в шинах має унікальний ідентифікаційний код. Після перестановки коліс і заміни всього комплекту коліс або заміни

одного чи декількох датчиків тиску в шинах необхідно виконати розпізнавання цих ідентифікаційних кодів. Процедуру розпізнавання датчиків тиску в шинах слід також проводити після заміни запасного колеса звичайним, яке обладнано датчиком тиску в шині.

Сигналізатор несправності ! , попереджувальне повідомлення чи код мають зникнути під час наступного ввімкнення запалювання. Розпізнавання датчиків і прив'язування їх до положення коліс виконується за допомогою пристрою повторного розпізнавання в такій послідовності: ліве переднє колесо, праве переднє колесо, праве заднє колесо і ліве заднє колесо. Під час розпізнавання датчика світиться відповідний сигнал повороту.

Зверніться до автомайстерні для проведення обслуговування або ж для придбання пристрою повторного розпізнавання. Синхронізація першого колеса

триває дві хвилини і п'ять хвилин загалом для синхронізації усіх чотирьох коліс. Якщо процес синхронізації займає більше часу, синхронізація переривається, і його слід буде розпочати з початку. Процедура розпізнавання датчиків тиску в шинах:

1. Застосуйте стоянкове гальмо.
2. Увімкніть запалювання.
3. В автомобілях із автоматичною трансмісією: установіть важіль селектора в положення P.
Автомобілі з механічною трансмісією: встановіть нейтральну передачу.
4. Натисніть **MENU** на важелі перемикання сигналів повороту, щоб вибрати **Vehicle Information Menu** (**Меню інформації про автомобіль**) в інформаційному центрі водія.
5. Меню тиску в шинах прокручується повертанням колеса регулятора.

6. Натисніть **SET/CLR**, щоб почати процес синхронізації датчиків. При цьому на екран буде виведене повідомлення із запитом прийому процесу.
7. Повторно натисніть **SET/CLR**, щоб підтвердити вибір. Клаксон дастіть два гудки, позначаючи, що ресивер знаходитьться в режимі синхронізації.
8. Розпочинайте процедуру з лівого переднього колеса.
9. Розташуйте інструмент синхронізації навпроти бокової стінки шини, поруч із золотником. Потім натисніть кнопку, щоб увімкнути датчик тиску вшині. Сигнал клаксона та короткачесне ввімкнення всіх сигналів повороту підтвердить, що код ідентифікації датчика було синхронізовано з цим положенням колеса.
10. Перейдіть до переднього правого колеса і повторно виконайте дії, вказані в пункті 9.
11. Перейдіть до заднього правого колеса і повторно виконайте дії, вказані в пункті 9.
12. Перейдіть до заднього лівого колеса і повторно виконайте дії, вказані в пункті 9. Після цього двічі пролунає звуковий сигнал, який свідчить про те, що синхронізація ідентифікаційного коду для лівого заднього колеса виконана. На цьому процедура синхронізації датчиків тиску в шинах закінчується.
13. Вимкніть запалювання.
14. Встановіть для всіх чотирьох шин рекомендований рівень тиску, вказаний на таблиці з інформацією про шини.
15. Простежте, щоб стан навантаження на шини було налаштовано відповідно до вибраного значення тиску ⇨ 112.

Глибина малюнка протектора

Регулярно перевіряйте глибину малюнка протектора.

З міркувань безпеки рекомендується замінити шини, якщо глибина малюнка протектора становить 2–3 мм (4 мм для зимових шин).

З міркувань безпеки експлуатація шин з глибиною протектора, що відрізняється більше ніж на 2 мм на одній осі не рекомендується.



Мінімальна встановлена законодавством глибина малюнка протектора (1,6 мм) досягається, якщо протектор зношено до позначки (TWI). Положення цих індикаторів указано позначками на боковій частині.

Якщо зношення передніх шини більше, ніж задніх, поміняйте їх місцями. Пересвідчиться в тому, що напрямок руху коліс не змінився.

Шини втрачають вихідні якісні характеристики (старіють), навіть якщо вони не використовуються. Рекомендується замінювати шини кожні 6 років.

Заміна шини та колеса іншого розміру

У разі використання шин, розмір яких відрізняється від розміру шин, установленних на виробництві, потрібно перепрограмувати дані спідометра, номінальний тиск у шинах і внести інші зміни до налаштувань автомобіля.

Після встановлення шин іншого розміру замініть ярлики, що позначають тиск у шинах.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може привести до ДТП і скусе схвалення типу автомобіля.

Колісні ковпаки

Слід використовувати ковпаки та шини, що схвалені виробником для відповідного автомобіля й відповідають усім діючим вимогам щодо використання коліс і шин.

У разі використання ковпаків і шин, не схвалених виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

Ковпаки на колесах не повинні перешкоджати охолодженню гальм.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може привести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

Стальні диски: Коли використовуються колісні болти, колісні ковпаки встановлювати не можна.

Ланцюги для шин



Ланцюги для шин дозволено використовувати лише на передніх колесах.

Завжди використовуйте дрібні ланцюги, що збільшують протектор шини та бокові частини не більше ніж на 10 мм (включаючи замок ланцюга).

⚠ Попередження

Пошкодження може привести до розриву шини.

Ланцюги для шин дозволяється використовувати лише на шинах розміром 195/65 R15, 205/55 R16 та 225/45 R17.

Ланцюги для шин не дозволяється використовувати на шинах розміром 225/40 R18.

Заборонено використовувати ланцюги на тимчасовому запасному колесі.

Комплект для ремонту шин

Мінімальне пошкодження протектора шини можна відремонтувати за допомогою набору для ремонту шин.

Не виймайте сторонні предмети із шин.

За допомогою цього набору неможливо усунути пошкодження шини більше 4 мм або бокове пошкодження шини біля ободу.

⚠ Попередження

Не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Забороняється використовувати протягом тривалого періоду.

Можливий вплив на керування та поведінку автомобіля.

Якщо у вас спущене колесо:

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення P.

Комплект для ремонту шин зберігається в багажнику.

Залежно від комплектації автомобіля комплект для ремонту шин зберігається або в відділенні на правій боковій стінці, або в відділенні під кришкою підлоги.

Автомобілі з комплектом для ремонту шин у боковій стінці



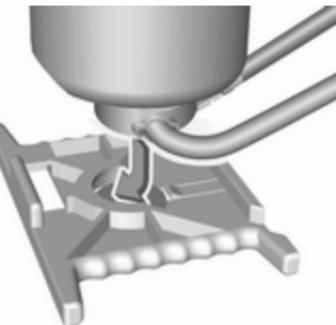
Щоб відкрити відділення, зніміть кришку та відкрийте його.



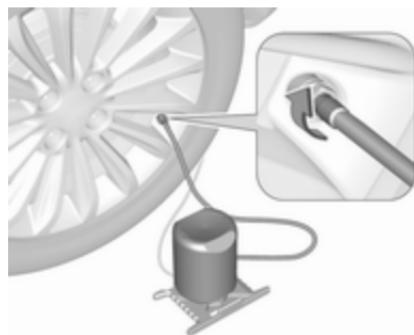
1. Візьміть пляшку ущільнюючої рідини та кронштейн із повітряним шлангом.



2. Відчепіть повітряний шланг від кронштейна та прикрутіть його на з'єднання пляшки з ущільнювачем.

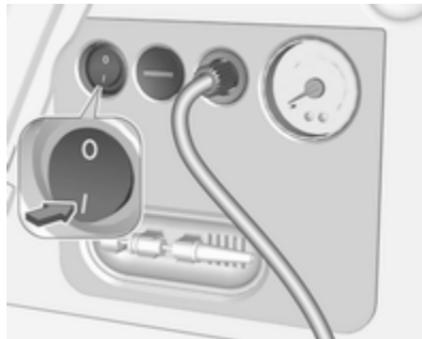


3. Розмістіть пляшку з ущільнювачем на кронштейні. Переконайтесь, що пляшка не падає.



4. Відкрутіть ковпачок вентиля зі спущеного колеса.
5. Прикрутіть шланг для накачування шин до клапана.
6. Прикрутіть повітряну насадку на компресор.
7. Увімкніть запалювання.

Щоб уникнути розряджання автомобільного акумулятора, рекомендується запустити двигун.



8. Увімкніть компресор шляхом натискання на вимикач on/off. Шина наповнюється ущільнювачем.

9. Датчик тиску компресора недовго вказує до 6 бар у той час, коли корпус ущільнювача спорожнюється (приблизно 30 секунд). Після цього тиск починає падати.
10. Увесь ущільнювач закачаний ушину. Після цього розпочинається накачування шини.
11. Вказаній рівень тиску в шинах досягається протягом 10 хвилин. Тиск у шинах Φ 264. Після відновлення належного рівня тиску в шинах вимкніть компресор повторним натисканням кнопки on/off. Якщо протягом 10 хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, вийміть комплект для ремонту шин. Пересуньте автомобіль на один оберт шини. Повторно під'єднайте комплект для ремонту шин і продовжуйте процедуру заповнення протягом 10 хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне пошкодження шини. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування. Надмірний тиск у шинах можна зменшити, натиснувши кнопку $-$. Не користуйтесь компресором більше 10 хвилин.
12. Натисніть пристрій захоплення на кронштейні, щоб зняти корпус ущільнювача з кронштейна. Прикрутіть шланг для накачування шин до вільного місця під'єднання корпусу ущільнювача. Це запобігає протіканню ущільнювача. Зберігайте комплект для ремонту шин у багажнику.
13. Усуньте надлишки ущільнювача за допомогою тканини.
14. Візьміть ярлик, який вказує максимальну допустиму швидкість, із пляшки з ущільнювачем і зафіксуйте його в полі зору водія.

15. Відразу після цього продовжіть рух, щоб дозволити ущільнювачу рівномірно розподілитися в шині.

Приблизно через 10 км (але не більше 10 хвилин) зупиніться та перевірте тиск у шинах.

Прикрутіть повітропровід компресора безпосередньо до клапана шини та компресора.

Якщо тиск у шинах перевищує 1,3 бар, відрегулюйте його до правильного значення.

Повторюйте процедуру до припинення падіння тиску.

Якщо тиск у шинах впав нижче 1,3 бар, автомобіль не можна використовувати. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

16. Зберігайте комплект для ремонту шин у багажнику.

Автомобілі з комплектом для ремонту шин під кришкою підлоги



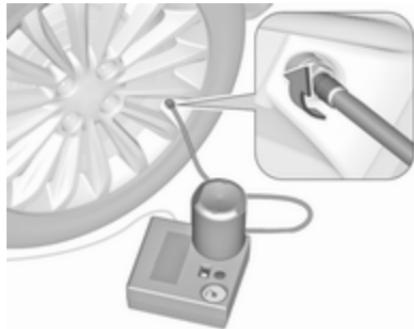
1. Вийміть комплект для ремонту шин із відділення.
2. Вийміть компресор.



3. Вийміть електричний кабель і шланг для подачі повітря з відділень зберігання знизу компресора.



4. Прикрутіть повітропровід компресора до з'єднання на корпусі ущільнювача.
5. Установіть корпус ущільнювача у фіксатор на компресорі.
Установіть компресор біля шини таким чином, щоб корпус ущільнювача був розташований вертикально.



6. Відкрутіть ковпачок вентиля зі спущеного колеса.
7. Прикрутіть насадку на клапан шини.
8. Перемикач на компресорі повинен бути встановленим у положення O.

9. Підключіть компресор до розетки для аксесуарів або в розетку для прикурювача.
Щоб уникнути розряджання акумулятора, ми рекомендуємо запустити двигун.



10. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення I. Шина наповнюється ущільнювачем.
11. Датчик тиску компресора недовго вказує до 6 бар у той час, коли корпус ущільнювача спорожнюється (приблизно 30 секунд). Після цього тиск починає падати.

12. Увесь ущільнювач закачаний ушину. Після цього розпочинається накачування шини.
13. Вказаній рівень тиску в шинах досягається протягом 10 хвилин. Тиск у шинах \diamond 264. Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається.



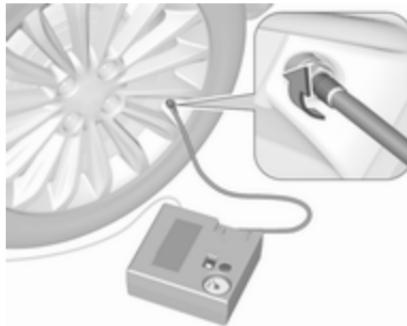
Якщо протягом 10 хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, вийміть комплект для ремонту шин. Пересуньте автомобіль на один оберт шини. Повторно під'єднайте комплект для ремонту шин і продовжуйте

процедуру заповнення протягом 10 хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне пошкодження шини. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування. Знижте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку над індикатором тиску.

Не користуйтесь компресором більше 10 хвилин.

14. Зніміть комплект для ремонту шин. Натисніть пристрій захоплення на кронштейні, щоб зняти корпус ущільнювача з кронштейна. Прикрутіть шланг для накачування шин до вільного місця під'єднання корпусу ущільнювача. Це запобігає протіканню ущільнювача. Зберігайте комплект для ремонту шин у багажнику.
15. Усуньте надлишки ущільнювача за допомогою тканини.

16. Візьміть ярлик, який вказує максимальну допустиму швидкість, із пляшки з ущільнювачем і зафіксуйте його в полі зору водія.
17. Відразу після цього продовжіть рух, щоб дозволити ущільнювачу рівномірно розподілитися в шині. Приблизно через 10 км (але не більше 10 хвилин) зупиніться та перевірте тиск у шинах. Прикрутіть повітропровід компресора безпосередньо до клапана шини та компресора.



Якщо тиск у шинах перевищує 1,3 бар, відрегулюйте його до правильного значення.

Повторюйте процедуру до припинення падіння тиску.

Якщо тиск у шинах впав нижче 1,3 бар, автомобіль не можна використовувати. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

18. Зберігайте комплект для ремонту шин у багажнику.

Загальна інформація

Примітка

Ходові характеристики відремонтованої шини значно погіршуються, тому замініть цюшину.

Якщо ви почули незвичний шум або компресор став гарячим, вимкніть його, щонайменше на 30 хвилин.

Вбудований запобіжний клапан відкривається за наявності тиску 7 бар.

Зверніть увагу на термін служби набору для ремонту шин. Після цієї дати його герметизуючі властивості не гарантуються.

Зверніть увагу на інформацію про зберігання на пляшці ущільнювача.

Замініть використану пляшку. Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор та ущільнювач можна використовувати приблизно від -30 °C.

Адаптери з комплекту придатні для накачування інших предметів, наприклад, футбольних м'ячів, повітряних матрасів, рятувальних надувних човнів і т.д. Вони розташовані на зворотньому боці компресора. Щоб їх зняти, прикрутіть на компресор повітропровід і зніміть адаптер.

Заміна коліс

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин Ø 229.

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення Р.
- Вийміть запасне колесо Ø 238.
- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.
- Застосовуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зима-літо).
- Домкрат не потребує технічного обслуговування.
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, слід підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.

- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятій на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перед викручуванням болтів кріплення очистіть їх та злегка змастіть наконечник кожного болта масляною рідиною, що доступна у продажу.

⚠ Попередження

Заборонено змащувати різьбу колісних болтів.

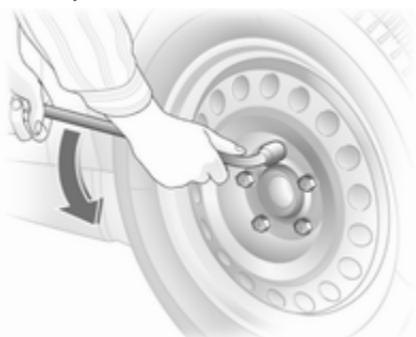
1. Зніміть колісний ковпак.

Для ковпаків коліс з видимими болтами кріплення: ковпак може залишатися на колесі. Не знімайте утримуючі кільця з болтів кріплення.

Легкосплавні диски: Зніміть ковпачки болтів за допомогою викрутки і відкладіть їх в

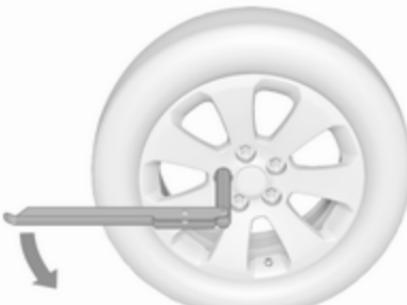
сторону. Щоб захистити колесо, покладіть м'яку тканину між викруткою та легкосплавним диском.

2. Варіант 1:



Установіть ключ і переконайтесь, що його надійно розташовано. На півверта послабте кожну гайку.

Варіант 2:



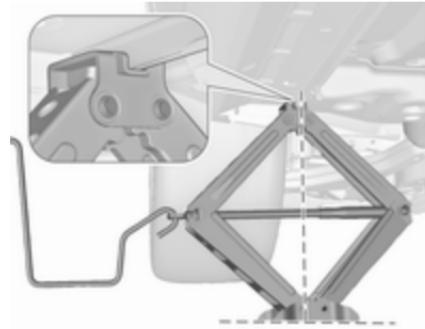
Розкладіть колісний ключ і надійно встановіть його на головку болта, а потім послабте кожен колісний болт на півверта.

Колеса можуть бути захищені за допомогою стопорних колісних болтів. Щоб ослабити ці спеціальні болти, спершу накладіть переходник на головку болта, а потім встановіть на нього ключ. Адаптер знаходитьсь в бардачку.



3. Переконайтесь, що домкрат стойть правильно по відношенню до отворів для домкрата автомобіля.

4. Варіант 1:

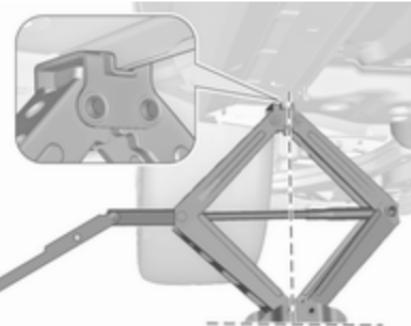


Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафікований на місці.



Причіпіть ручку домкрата і після правильного його вирівнювання обертайте ручку, доки колесо не почне звисати над землею.

Варіант 2:



Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафікований на місці.



Причіпіть колісний ключ та після правильного його вирівнювання обертайте колісний ключ, доки колесо не почне звисати над землею.

5. Відкрутіть колісні гайки.
6. Замініть колесо.
7. Закрутіть гайки.
8. Опустіть машину.
9. Встановіть ключ і переконайтесь, що він розташований надійно. Гайки потрібно затягувати навхрест. Обертальний момент затягування становить 110 Нм.
10. Перед встановленням вирівняйте отвір для клапана камери в колпаку по відношенню до клапана шини. Установіть кришки колісних болтів.

11. Складіть на місце замінене колесо Φ 238, інструменти для автомобіля Φ 220 та перехідник для колісних болтів Φ 67.
12. Перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування якомога швидше.

Пошкоджену шину потрібно замінити чи відремонтувати.

Точка розташування лап підйомної платформи



Положення заднього кронштейна ліftової платформи під днищем.



Положення переднього кронштейна ліftової платформи під днищем.

Запасне колесо

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин.

Якщо встановлене запасне колесо відрізняється від інших коліс, його можна класифікувати як тимчасове, внаслідок чого застосовуються відповідні обмеження швидкості автомобіля, навіть якщо вони не вказані на табличках технічних

характеристик. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування, щоб дізнатися відповідне обмеження швидкості. Запасне колесо має стальний обід.

Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керованості автомобіля. Замініть несправнушину якомога швидше.



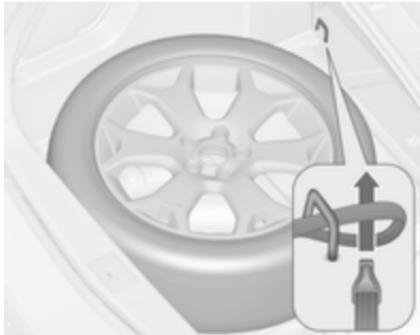
Запасне колесо розташоване в багажному відділенні під покриттям полика. Воно закріплене на місці крильчаткою гайкою.

Заглиблення для запасного колеса не призначено для всіх дозволених розмірів шин. Якщо ширина колеса, яке потрібно зберігати в багажному відділенні, більша за ширину запасного, його потрібно закріпити ременем або розсувною штангою (залежно від типу колеса).

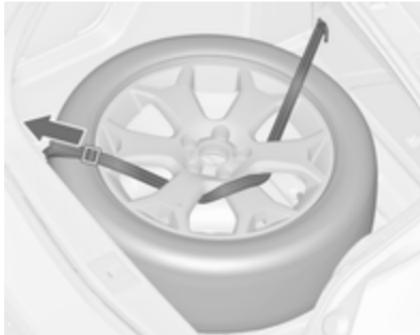
Зберігання закріпленого ременем колеса в багажному відділенні

Використовуйте ремінь із комплекту інструментів.
Інструменти для автомобіля \diamond 220.

- Покладіть колесо на підлогу поруч із боковою стінкою багажного відділення.



- Розташуйте кінець з петлею ременя через передній отвір на відповідній стороні.
- Зачепіть гачок ременя за провушину та потягніть, доки ремінь надійно не зафіксується в отворі.



- Протягніть ремінь через спиці колеса, як показано на малюнку.
- Закріпіть гачок у задньому отворі.
- Затягніть ремінь та зафіксуйте його в пряжці.

Зберігання й закріплення колеса за допомогою розсувної штанги в ніші для запасного колеса

Використовуйте розсувну штангу з комплекту інструментів.
Інструменти для автомобіля \diamond 220.

- Поверніть крильчату гайку проти годинникової стрілки та зніміть тимчасове запасне колесо.



- Вийміть розсувну штангу з коробки й закріпіть її за допомогою гвинта.
- Покладіть пошкоджене колесо в нішу й закріпіть його, закрутivши гайку за годинниковою стрілкою.

Кришку полика можна покласти на колесо, яке виступає за край.

Зніміть розсувну штангу, перш ніж покласти запасне колесо в нішу, після заміни чи ремонту пошкодженого колеса.

⚠ Попередження

Якщо домкрат, колесо чи інше обладнання не закріплено в багажному відділенні, вони можуть стати причиною травм. У випадку різкого гальмування чи зіткнення незакріплене на місці обладнання може травмувати пасажирів.

Зберігайте домкрат й інструменти у відповідних відділеннях, надійно зафіксувавши їх на місці.

Покладіть пошкоджене колесо в багажне відділення, зафіксувавши його на місці за допомогою ременя, або в нішу для запасного колеса, закріпивши його крильчатою гайкою.

Тимчасове запасне колесо

Обережно

Використання тимчасового запасного колеса може вплинути на керованість. Оновіть або відремонтуйте несправнушину якомога швидше.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо.

Максимальна допустима швидкість, вказана в характеристиках тимчасового запасного колеса, дійсна лише для розміру шин із комплектації виробника.

Якщо на вашому автомобілі проколеться задня шина під час буксирування іншого автомобіля, встановіть тимчасове запасне колесо на передню вісь, а повнорозмірне колесо - на задню. Ланцюги для шин ⌀ 229.

Запасне колесо з направленою шиною

Шини зі спрямованим малюнком протектора бажано встановлювати так, щоб вони оберталися за напрямком руху. Напрямок руху вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Нижче наведено інформацію стосовно шин, установлених проти напрямку обертання:

- Керованість може змінюватися. Коли замість пошкодженого колеса встановлено запасне, якомога швидше відремонтуйте основне колесо або замініть його новим.
- На мокрій і вкритій снігом поверхні слід рухатися дуже обережно.

Запуск від зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

Автомобіль з розрядженим акумулятором можна запустити від акумулятора іншого транспортного засобу за допомогою товстих дротів.

⚠ Попередження

Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може призвести до травмування чи майнових збитків через вибух акумулятора або до пошкодження електричних систем обох транспортних засобів.

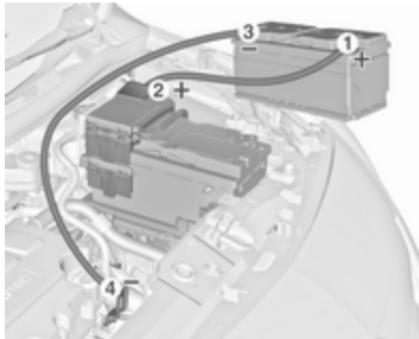
⚠ Попередження

Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може спричинити ураження чи травмування у випадку безпосереднього контакту.

- Бережіть акумулятор від дії вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор при температурі 0 °C може замерзнути. Перед підключенням товстих дротів замерзлий акумулятор слід розморозити.
- Під час роботи з автомобільним акумулятором одягайте захисні окуляри та захисний одяг.
- Використовуйте додатковий акумулятор із такою ж напругою (12 В). Його ємність

(Ah) не повинна значною мірою відрізнятися від ємності розрядженого акумулятора.

- Використовуйте товсті дроти з ізольованими клемами й поперечним перерізом щонайменше 16 mm^2 (для дизельних двигунів - 25 mm^2).
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску через товсті дроти не нахиляйтесь над акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемами іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.
- Застосуйте стоянкове гальмо, трансмісію в нейтральному положенні, автоматичну трансмісію в положенні **P**.
- Зніміть захисні кришки позитивних полюсів на обох акумуляторах.



Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу додаткового акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого акумулятора.
3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу додаткового акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення автомобіля, зокрема, блока двигуна чи болта кріплення двигуна.

Установлюйте підключення на максимальній відстані від розрядженого акумулятора, щонайменше за 60 см від нього.

Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.

Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через 5 хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні відбуватися не раніше, ніж через 15 секунд з інтервалом в 1 хвилину.
3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ході приблизно на 3 хвилини з підключеними дротами.
4. Увімкніть електроспоживачі (наприклад, фари, заднє вікно з підігрівом) автомобіля, який отримує енергію.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

Буксирування

Буксирування автомобіля



Зніміть кришку внизу та опустіть донизу.

Буксирна провушинка зберігається разом з інструментами для автомобіля \Rightarrow 220.



Вкрутіть буксирну провушину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної провушки.

Буксирна провушинка повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Обережно

Якщо крайні сидіння зайняті, активуйте пристрій блокування замка для захисту дітей. Пристрій блокування замка для захисту дітей \Rightarrow 27.

Увімкніть систему запалювання, щоб розблокувати рульову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Трансмісія в нейтральному положенні.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Автомобілі мають буксируватися вперед зі швидкістю не більше 80 км/год і на відстань не більше 100 км. В іншому випадку або, якщо трансмісія несправна, потрібно підняти передню вісь.

Зверніться по допомозу на станцію технічного обслуговування.

Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.

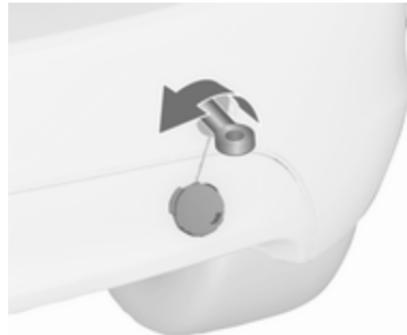
Вставте кришку знизу та закрійте.

Буксирування іншого автомобіля



Зніміть кришку знизу та опустіть її донизу.

Буксирна провушина зберігається разом з інструментами для автомобіля \Rightarrow 220.



Вкрутіть буксирну провушину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Не використовуйте отвір для кріплення, розташований ззаду внизу автомобіля в якості буксирної провушки.

Під'єднайте буксирувальний трос або буксирну тягу до буксирної провушки.

Буксирна провушина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.

Вставте кришку знизу та зафіксуйте на місці.

Догляд за зовнішнім виглядом

Догляд за зовнішніми частинами

Замки

Замки змащуються високоякісним мастилом на виробництві.

Використовуйте речовину для усунення зледеніння лише в разі нагальної потреби, оскільки вона видаляє змазку та негативно впливає на функцію блокування. Після використання речовини для усунення зледеніння потрібно повторно змастити замки в майстерні.

Миття

На лакофарбове покриття вашого автомобіля впливають фактори навколошнього середовища. Регулярно мийте автомобіль і натирайте його воском. Під час використання автоматичних мийок, виберіть програму, яка включає натирання воском.

Пташиний послід, мертві комахи, смола, пилок тощо слід усувати відразу, оскільки шкідливі речовини, які входять до їх складу, можуть спричинити пошкодження фарби.

Якщо ви користуєтесь послугами автомийки, дотримуйтесь інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Вимкніть очисники лобового та заднього скла. Зніміть антенну та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник на даху тощо.

Під час миття автомобіля вручну обов'язково ретельно очищуйте внутрішній бік колісних арок.

Мите краї та згини відчинених дверцят і капота, а також зони, які вони закривають.

Обережно

Завжди використовуйте миючий засіб з кислотністю pH від 4 до 9.

Не використовуйте миючі засоби на гарячих поверхнях.

Змастіть петлі всіх дверцят у майстерні.

Забороняється мити моторне відділення водою або паром під високим тиском.

Намочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль.

Періодично промивайте ганчірку зі шкіри. Використовуйте окремі тканини для фарбованих і скляних поверхонь: залишки воску на склі погіршать видимість.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Для видалення смоли з пофарбованих поверхонь використовуйте спеціальний спрей.

Зовнішнє освітлення

Щитки фар та інших приборів освітлення виготовлено з пластика. Забороняється використовувати абразивні чи каустичні речовини, не користуйтесь шкrebком і чистіть їх, використовуючи воду.

Полірування та воскування

Регулярно натирайте автомобіль воском (коли вода на поверхні автомобіля перестане утворювати краплини). В іншому випадку фарба пересохне.

Полірувати потрібно лише, якщо фарба потъмяніла або якщо на ній утворилися твердий наліт.

Полірування фарби силіконом утворює захисну плівку, після чого воскування виконувати непотрібно.

Пластикові деталі кузова непотрібно обробляти ні воском, ані полірувальними речовинами.

Щітки склоочисників вікон і лобового скла

Використовуйте м'яку тканину без ворсу чи замшу разом із засобом для чищення вікон і речовиною для видалення комах.

Внутрішній бік заднього вікна слід протирати паралельно нагрівальному елементу, щоб запобігти його пошкодженню.

Для механічного усунення льоду використовуйте шкrebок загостреної форми. Щільно притискайте шкrebок до скла, щоб на склі не залишився бруд.

Очищуйте щітки склоочисника від залишків бруду за допомогою м'якої ганчірки та засобу для миття вікон. Також обов'язково очищуйте скло від залишків воску, мертвих комах і т. ін.

Залишки льоду та інші забруднення на склі, а також чищення сухого скла може привести до пошкодження щіток чи навіть до їх поломки.

Панорамний дах

Забороняється використовувати сольвенти чи абразивні речовини, пальне, шкідливі засоби (наприклад, засіб для очищення фарби, розчини з вмістом ацетону і т.п.), кислотні чи високолужні засоби чи абразивні серветки.

Забороняється використовувати віск або інші полірувальні агенти для середньої частини панорамного даху.

Колеса та шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Мийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем pH.

Як правило, ободи коліс пофарбовано, тому для догляду за ними потрібно використовувати ті ж засоби для чищення, що й для кузова.

Пошкодження фарби

Усувайте невеликі пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбування до того, як утвориться іржа. Щоб усунути значні пошкодження або утворення іржі, зверніться на станцію технічного обслуговування.

Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ, тоді як інші важливі місця надійно захищено восковим покриттям.

Після миття днища перевірте його за потреби покрийте воском.

Використання бітумних/гумових матеріалів може пошкодити покриття ПВХ. Щоб відремонтувати днище, зверніться на станцію технічного обслуговування.

До і після зимового періоду мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

Система скрапленого газу

Δ Небезпека

Скраплений газ важкий за повітря і може збиратися у западинах.

Проводьте роботу, пов'язану з днищем кузова в гаражних ямах з обережністю.

Для фарбування та при використанні сушильної камери при температурі понад 60 °C ємність для скрапленого газу слід демонтувати.

Не проводьте жодних модифікацій на системі для скрапленого газу.

Буксирувальне обладнання

Забороняється мити причіпний пристрій водою або парою під високим тиском.

Задня система кріплення

Вимийте зовнішній задній навісний багажник за допомогою промивки чи мийки високого тиску, щонайменше, один раз на рік.

Періодично активуйте задню систему кріплення, якщо вона не використовується регулярно, особливо взимку.

Догляд за салоном

Салон і внутрішня обшивка

Лиш чистість салон автомобіля, в тому числі панель приладів і обшивку сухою тканиною або пилососом.

Протріть шкіряну обшивку м'якою тканиною, змоченою у чистій воді. При сильному забрудненні скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Панель приладів та дисплеї потрібно очищати лише за допомогою м'якої вологої тканини. В разі необхідності можна використовувати слабкий мильний розчин.

Чистіть обшивку пилососом і щіткою. Видаляйте плями пилососом для обшивки.

Колір тканини одежі може линяті. Це може привести до видимих плям, особливо на світлій обшивці. Плями та зміни кольору, які можна усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Чистіть паски безпеки теплою водою чи пилососом.

Обережно

Закрійте застібки Velcro, оскільки відкриті застібки Velcro можуть пошкодити обшивку сидінь.

Таким самим чином можуть пошкодити обшивку предмети із загостреними краями,

наприклад застібки "бліскавки", ремені чи залізні заклепки на джинсах.

Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим же пилососом, що використовувався для чищення кузова. Використовуйте пилосос для салона за потреби. Не використовуйте будь-який інший агент. Уникайте використання сольвентів, а особливо бензину. Забороняється очисники під високим тиском.

Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація	249
Інформація про обслуговування	249
Рекомендовані рідини, мостила та частини	250
Рекомендовані рідини та мастила	250

Загальна інформація

Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами, як вказано в документації.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати в майстерні.

Дисплей обслуговування ⇨ 101.

Європейські інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 30 000 км або через рік залежно від того, що настане раніше (якщо інше не зазначено на дисплей обслуговування).

За суворих умов експлуатації (наприклад, для таксі та патрульних автомобілів) може знадобитися коротший інтервал обслуговування.

Європейський графік обслуговування дійсний для таких країн:

Андорра, Австрія, Бельгія, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чеська Республіка, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Гренландія, Угорщина, Ісландія, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Ліхтенштейн, Люксембург, Македонія, Мальта, Монако, Чорногорія, Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Сан-Марино, Сербія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Велика Британія.

Дисплей обслуговування ⇨ 101.

Міжнародні інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 15 000 км або через рік залежно від того, що

настане раніше (якщо інше не зазначено на дисплей обслуговування).

Міжнародний графік обслуговування дійсний для країн, які не перелічені в європейському графіку обслуговування.

Дисплей обслуговування \diamond 101.

Підтвердження

На підтвердження обслуговування робиться запис у сервісній книжці. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом майстерні, яка провела техобслуговування.

Переконайтесь, що сервісна книжка заповнена правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, коли виникають будь-які претензії по гарантії чи нематеріальні претензії, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Інтервал обслуговування з терміном придатності моторного мастила, що залишився

Інтервал обслуговування залежить від кількох факторів використання автомобіля.

Інформація про необхідність заміни моторного мастила відображається на дисплей обслуговування.

Дисплей обслуговування \diamond 101.

Рекомендовані рідини, мастила та частини

Рекомендовані рідини та мастила

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам.

Δ Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

Моторне масло

Характерними ознаками кожної марки моторного мастила є його якість і в'язкість. Під час вибору моторного мастила якість є більш важливою, ніж в'язкість. Висока якість моторного мастила забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння мастила, а

ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Dexos — найновіший стандарт якості моторного масла, який забезпечує оптимальний захист бензинових та дизельних двигунів. Якщо застосувати його неможливо, слід використовувати моторні масла інших рівнів якості, зазначених у списку. Рекомендації для бензинових двигунів чинні також для двигунів, у яких як пальне використовуються стиснутий природний газ (CNG), зріджений нафтовий газ (LPG) або етанол (E85).

Вибираєте відповідне моторне масло з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколошнього середовища $\diamond 255$.

Доливка моторного масла

Моторні масла різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам до якості та в'язкості моторного масла.

Забороняється використовувати моторне масло лише класу ACEA A1/B1 або лише A5/B5, оскільки це може спричинити серйозне пошкодження двигуна за певних умов експлуатації.

Вибираєте відповідне моторне масло з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколошнього середовища $\diamond 255$.

Додаткові присадки для моторного масла

Використання присадок для моторного масла може привести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

Ступінь в'язкості моторного масла

Ступінь в'язкості SAE дозволяє визначити густоту моторного масла.

Всесезонне масло позначається двома числами, наприклад SAE 5W-30. Перше число з літерою W після нього вказує на

в'язкість при низьких, а друге — на в'язкість при високих температурах.

Оберіть масло з відповідним ступенем в'язкості залежно від мінімальної температури навколошнього середовища $\diamond 255$.

Усі рекомендовані класи в'язкості підходять для високих температур повітря.

Охолоджуюча рідина та антифриз

Використовуйте тільки охолоджувальну рідину-антифриз тривалого використання на основі органічних кислот, схвалену для цього автомобіля. Зверніться на станцію технічного обслуговування.

Система заповнена на заводі охолоджувальною рідиною, що має чудові антикорозійні властивості та захист від замерзання приблизно до температури -28 °C. У північних країнах із дуже холодним кліматом заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання

приблизно до -37 °С. Цю концентрацію необхідно підтримувати протягом усього року. Присадки для охолоджуючої рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджуючої рідини.

Рідина для системи гальм і зчеплення

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знизити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

Технічні характеристики

Інформація про автомобіль	253
Ідентифікаційний номер автомобіля	253
Маркувальна табличка	254
Позначення двигуна	254
Дані про автомобіль	255
Рекомендовані рідини та мастила	255
Дані про двигун	258
Ходові характеристики	260
Маса автомобіля	261
Габаритні розміри автомобіля	262
Властивості	263
Тиск у шинах	264

Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний номер автомобіля



Ідентифікаційний номер автомобіля нанесено на маркувальну табличку, розташовану на днищі автомобіля та під покриттям полика; його можна побачити під покриттям.

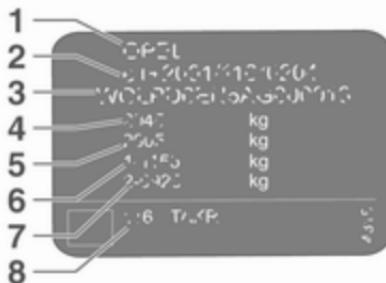


Ідентифікаційний номер автомобіля, як правило, вибитий на панелі приладів (його видно крізь лобове скло) або на правій панелі кузова всередині моторного відділення.

Маркувальна табличка



Маркувальна табличка розташована на рамі задніх або передніх правих дверцят.



Інформація на маркувальній табличці:

- 1 : виробник
- 2 : номер схвалення типу
- 3 : ідентифікаційний номер автомобіля
- 4 : допустима повна маса автомобіля, кг
- 5 : допустима повна маса автомобіля з причепом, кг
- 6 : максимально допустиме навантаження на передню вісь, кг
- 7 : максимально допустиме навантаження на задню вісь, кг
- 8 : дані стосовно автомобіля чи країни

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля. Наприклад, якщо на передню вісь навантаження є максимально допустимим, то навантаження на задню вісь може дорівнювати лише загальній масі автомобіля мінус навантаження на передню вісь.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни. Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими специфікаціями, наведених у цьому посібнику.

Позначення двигуна

В таблицях технічних характеристик двигунів наведено їхні ідентифікаційні коди. Дані про двигун Φ 258.

Для визначення типу певного двигуна див. дані про його потужність в Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

У Сертифікаті відповідності зазначено ідентифікаційний код двигуна. У інших державних документах може зазначатися технічний код. Для визначення типу певного двигуна див. дані про його робочий об'єм та потужність.

Дані про автомобіль

Рекомендовані рідини та мастила

Європейський графік обслуговування

Необхідна якість моторного масла

Усі країни Європи, де діє європейський графік обслуговування  249

Якість моторного масла	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
dexos 1	-	-
dexos 2	✓	✓

Якщо якість dexos недоступна, можна використати до 1 л моторного масла якості ACEA C3 один раз між кожною його заміною.

Ступені в'язкості моторного масла

Усі країни Європи, де діє європейський графік обслуговування  249

Температура навколишнього середовища	Бензинові й дизельні двигуни
до -25 °C	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40

Міжнародний графік обслуговування

Необхідна якість моторного масла

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ⇨ 249

Якість моторного масла	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
dexos 1 (за наявності)	✓	-
dexos 2	✓	✓

Якщо стандарт якості dexos недоступний, можна використовувати моторне масло з указаним у наведеному нижче списку рівнем якості:

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ⇨ 249

Якість моторного масла	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
GM-LL-A-025	✓	-
GM-LL-B-025	-	✓

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ⇨ 249

Якість моторного масла	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
ACEA A3/B3	✓	-
ACEA A3/B4	✓	✓
ACEA C3	✓	✓

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ▷ 249

API SM	✓	-
Збереження ресурсу API SN	✓	-

Ступені в'язкості моторного мастила

Усі країни, де діє міжнародний графік обслуговування ▷ 249

Температура навколишнього середовища	Бензинові й дизельні двигуни
до -25 °C	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40
до -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ або SAE 10W-40 ¹⁾

1) Дозволено, але рекомендується використовувати мастило SAE 5W-30 або SAE 5W-40 з рівнем якості dexos.

Дані про двигун

Код ідентифікації двигуна	B14XER	B14NEL	B14NEL	B14NET
Торгові позначення	1.4	1.4	1.4 LPG	1.4
Технічний код	B14XER	B14NEL	B14NEL	B14NET
Робочий об'єм [см ³]	1398	1364	1364	1364
Потужність двигуна [кВт]	74	88	88	103
при об/хв	6000	4200-6000	4800-6000	4900-6000
Обертовальний момент [Нм]	130	175/200 ²⁾	175	200/220 ³⁾
при об/хв	4000	1750-4800	1750-4800	1850-4900
Тип пального	Бензин	Бензин	Скреплений газ/бензин	Бензин
Октанове число RON ⁴⁾				
рекомендується	95	95	95	95
можливий	98	98	98	98
можливий	91	91	91	91
Додатковий тип палива	–	–	Скреплений газ (LPG)	–

2) Із шестиступінчастою трансмісією.

3) З функцією форсажу.

4) У деяких країнах кришка горловини паливного баку може мати таблицю з вимогами, що відрізняються від вказаних у таблиці даних про певний двигун.

Код ідентифікації двигуна	B16DTC	B16DTL	B16DTE	B16DTH
Торгові позначення	1.6	1.6	1.6	1.6
Технічний код	B16DTL	B16DTL	B16DTE	B16DTH
Робочий об'єм [см ³]	1598	1598	1598	1598
Потужність двигуна [кВт]	70	81	81	100
при об/хв	3500	3500	3500	3500-4000
Обертовальний момент [Нм]	280	300	300	320
при об/хв	1500-1750	1750-2000	1750-2000	2000
Тип пального	Дизель	Дизель	Дизель	Дизель
<hr/>				
Код ідентифікації двигуна	A13DTC	A13DTE	A17DTI	
Торгові позначення	1.3	1.3	1.7	
Технічний код	A13DTC	A13DTE	A17DTI	
Робочий об'єм [см ³]	1248	1248	1686	
Потужність двигуна [кВт]	55	70	81	
при об/хв	4000	4000	3600	
Обертовальний момент [Нм]	180	180	280	
при об/хв	1750-2500	1750-3500	2300	
Тип пального	Дизель	Дизель	Дизель	

Ходові характеристики

Двигун	B14XER	B14NEL	B14NEL LPG	B14NET
Максимальна швидкість [км/г]				
Механічна трансмісія	177	188	188	196
Автоматична трансмісія	–	185	–	193

Двигун	B16DTC	B16DTL	B16DTH	B16DTE
Максимальна швидкість [км/г]				
Механічна трансмісія	174	185	197	185
Автоматична трансмісія	–	–	–	–

Двигун	A13DTC	A13DTE	A17DTI
Максимальна швидкість [км/г]			
Механічна трансмісія	160	168	–
Автоматична трансмісія	–	–	178

Маса автомобіля

Споряджена маса, базова модель без додаткового обладнання

	Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером [кг]	B14XER	1361/1376	–
	B14NEL LPG	1471/1486	–
	B14NEL	1393/1408	1471/1486
	B14NET	1393/1408	1471/1486
	B16DTC	1503/1518	–
	B16DTL	1503/1518	–
	B16DTH	1503/1518	–
	B16DTE	1503/1518	–
	A13DTC	1393/1408	–
	A13DTE	1393/1408	–
	A17DTI	–	1503/1518

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

Інформація про завантаження ⇨ 87.

Габаритні розміри автомобіля

	Meriva
Довжина [мм]	4300
Ширина без зовнішніх дзеркал [мм]	1812
Ширина з двома зовнішніми дзеркалами [мм]	1994
Висота (без антени) [мм]	1615
Довжина багажного відділення [мм]	815
Довжина багажного відділення зі складеним рядом задніх сидінь [мм]	1642
Ширина багажника [мм]	1038
Висота багажника [мм]	803
Висота відкриття багажного відділення [мм]	791
Колісна база [мм]	2644
Діаметр розвороту [м]	11,90

Властивості

Моторне масло

Двигун	B14XER	B14NEL	B14NEL LPG	B14NET	A13DTC	A13DTE
включаючи фільтр [л]	4,0	4,0	4,0	4,0	3,5	3,5
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Двигун	B16DTC	B16DTL	B16DTH	B16DTE	A17DTI
включаючи фільтр [л]	5,0	5,0	5,0	5,0	5,4
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Паливний бак

Бензин/дизельне пальне, місткість [л]	54
Скраплений газ, заправний об'єм [л]	34

Тиск у шинах

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
B14XER	195/65 R15, 205/55 R16, 225/45 R17, 225/40 R18	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
B14NEL,	195/65 R15,	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
B14NEL LPG	205/55 R16, 225/45 R17 225/40 R18	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
B14NET	205/55 R16, 225/45 R17 225/40 R18	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
A13DTC	195/65 R15, 205/55 R16, 225/45 R17, 225/40 R18	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A13DTE	195/65 R15, 205/55 R16	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
B16DTC,	205/55 R16,	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
B16DTL,	225/45 R17						
B16DTH	225/40 R18	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
B16DTE	205/55 R16	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
A17DTI	205/55 R16, 225/45 R17	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	225/40 R18	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
Усі	Тимчасове запасне колесо	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)
	115/70 R16						

Інформація для споживача

Інформація для споживача	266
Декларація про відповідність	266
Ремонт в разі пошкодження	
при зіткненні	268
Заява щодо програмного	
забезпечення	268
Запис даних автомобіля та	
конфіденційність	272
Записуючі пристрої даних про	
події	272
Радіочастотна ідентифікація	
(RFID)	273

Інформація для споживача

Декларація про відповідність

Системи радіозв'язку

Цей автомобіль оснащений системами для передавання та/або приймання радіохвиль, на які розповсюджується дія Директиви ЄС 1999/5/ЕС. Ці системи відповідають основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви ЄС 1999/5/ЕС. Примірник Декларації про відповідність можна завантажити на нашому веб-сайті.

Домкрат



WIR lieben Autos.

Конформітетареклама

насі EG Richtlinie 2006/42/EG

Ниже вказано, що продукт:

Продуктознак: Wagenheber

Typ/GM-Частинномер: 13576735

відповідає вимогам державної нормативної документації:

Використані технічні норми:

GMN9727	Jacking
GM 14337	Standard Equipment Jack - Hardware Test
GMNS127	Vehicle Integrity-Steering and Service Station Jacking
GMWI5005	Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
ISO TS 16449	Qualitätsmanagement-System

Документ, що підтверджує відповідність технічного положення:

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Рюссельхайм, 31. Januar 2014

Hans-Peter
Metzger
Engineering Group Manager Chassis & Structure
Adam Opel AG

Adam Opel AG
Reichelsheimer Strasse 4
63473 Darmstadt
T 061 40 7 70 1 00 41 02 7 7 00 00
www.opel.de

Sitz der Geschäftsführer: Reichelsheim
Handelsregister: Amtsgericht Darmstadt, HRB 8105
www.consilium.de

Переклад декларації про відповідність

Декларація про відповідність директиві ЄС 2006/42/ЕС

Даним засвідчуємо, що виріб:

Маркування виробу: Домкрат

Тип/номер частини GM: 13576735
відповідає положенням директиви ЄС 2006/42/ЕС.

Застосовні технічні норми:

GMN9737 : підйомне обладнання

GM 14337 : домкрат із комплекту стандартного обладнання - випробування складових частин

GMN5127 : справність автомобіля - підйом і використання домкрата на СТО

GMW15005 : домкрат із комплекту стандартного обладнання та запасне колесо, випробування автомобіля ISO TS 16949 : системи керування якістю

Сторона, що підписала цей документ, уповноважена складати технічну документацію.

м. Рюссельсхайм, 31 січня 2014 р.
підпис

Ганс-Петер Метцгер

Директор інженерно-технічного відділу, підрозділ ходової частини та конструювання

Adam Opel AG
D-65423 Rüsselsheim

Ремонт в разі пошкодження при зіткненні

Густота фарби

Залежно від технології виробництва густота фарби може становити від 50 до 400 мкм.

Тому різна густота фарби не є ознакою необхідності виконання ремонту через пошкодження при зіткненні.

Заява щодо програмного забезпечення

Деякі компоненти OnStar включають програмне забезпечення libcurl і unzip та інше стороннє програмне забезпечення. Нижче наведено заяви та ліцензії стосовно програмного забезпечення libcurl і unzip.

Інформацію про інше стороннє програмне забезпечення можна знайти за адресою <http://www.lg.com/global/supportopensource/index>.

Переклад тексту наведено під оригіналом.

libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.infozip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio

Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in

documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without

the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl

Повідомлення про авторські права та дозвіл

Авторські права (c) 1996-2010,
Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Усі права захищено.

Дозвіл використовувати, копіювати, змінювати й поширювати це програмне забезпечення з будь-якою метою та без стягнення плати надається за умови, що зазначене вище повідомлення про авторські права це повідомлення про дозвіл міститимуться в усіх копіях.

Програмне забезпечення надається "як є", без будь-яких явних або умовних гарантій, включно з, крім іншого, будь-якими можливими гарантіями товарної придатності, придатності для певної мети чи непорушення прав третіх осіб. Автори або правовласники в жодному разі не несуть відповідальність за будь-які позови, збитки або інші претензії, спричинені невиконанням зобов'язань за договором, недбалістю або іншими діями, пов'язаними з використанням або роботою програмного забезпечення чи іншими відносинами на основі програмного забезпечення.

Ім'я власника авторських прав не може використовуватися в реклами чи інших місцях (крім цього повідомлення), щоб стимулювати продаж, використання чи інші відносини, пов'язані з цим програмним забезпеченням, без попереднього письмового дозволу власника авторських прав.

unzip

Це версія повідомлення про авторські права та ліцензії Info-ZIP від 10 лютого 2005 р. Остаточна версія цього документа постійно доступна за адресою <ftp://ftp.infozip.org/pub/infozip/license.html>.

Авторські права (c) 1990-2005 Info-ZIP. Усі права захищено.

Для цілей цього повідомлення про авторські права та ліцензії "Info-ZIP" слід розуміти як групу перелічених нижче осіб.

Марк Адлер, Джон Буш, Карл Девіс, Гаральд Денкер, Жан-Мішель Дюбуа, Жан-Лу Гайі, Хантер Гоутлі, Ед Гордон, Єн Горман, Кріс Герборт, Дірк Гаазе, Грег Хартвіг, Роберт Хіт, Джонатан Хадсон, Пол Кініц, Девід Кіршбаум, Джонні Лі, Онно ван дер Лінден, Ігор Мандріченко, Стів П. Міллєр, Серджіо Монесі, Кейт Оуенс, Джордж Петров, Грег Рулофс, Кай Уве Роммель, Стів Солсбері, Дейв Сміт, Стівен М. Шведа, Крістіан Шпілер, Космін Трута, Антуан Верхейен, Пауль фон Берен, Річ Уельс, Майк Уайт.

Це програмне забезпечення надається "як є", без будь-яких явних або умовних гарантій. За жодних обставин ані компанія Info-ZIP, ані її розробники не несуть відповідальність за будь-які прямі, непрямі, випадкові, фактичні або умовні збитки, завдані внаслідок користування або неможливістю використання цього програмного забезпечення.

Це програмне забезпечення дозволяється використовувати для будь-яких цілей, включно з комерційними, а також вільно змінювати та поширювати його, дотримуючись наведених нижче обмежень:

1. Дистрибутиви вихідного коду мають містити наведені вище повідомлення про авторські права, визначення, заяву про відмову від відповідальності та цей список умов.
2. Дистрибутиви у двійковій формі (скомпільовані виконувані файли) мають відтворювати наведені вище повідомлення про авторські права,

визначення, заяву про відмову від відповідальності та цей список умов у документації та інших супровідних матеріалах дистрибутиву. Єдиним винятком із цієї умови є дистрибутив стандартного двійкового файлу UnZipSFX (включно з SFXWiz) як частини архіву, що саморозпаковується. Його дозволяється поширювати, не включаючи цю ліцензію за умови, що звичайний банер SFX не було видалено з бінарного файлу чи вимкнено.

3. Змінені версії включно з, але не лише, адаптаціями для нових операційних систем та наявними адаптаціями для нових графічних інтерфейсів, а також версії з динамічними, спільними або статичними бібліотеками мають бути чітко позначені відповідно та не мають видаватися за оригінальне джерело. Такі змінені версії також не можна видавати за випущені компанією Info-ZIP релізи, а

також (з-поміж іншого) присвоювати зміненим версіям назви "Info-ZIP" (або будь-яку їх варіацію включно з, але не лише, різними варіантами використання реєстру), "Pocket UnZip", "WiZ" або "MacZip" без прямого дозволу Info-ZIP. У таких змінених версіях додатково забороняється з метою омані використовувати електронні адреси Zip-Bugs або Info-ZIP чи URL-адресу(-и) Info-ZIP.

4. Info-ZIP зберігає за собою право використовувати назви "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" та "MacZip" для випуску власних вихідних кодів і двійкових файлів.

Запис даних автомобіля та конфіденційність

Записуючі пристрої даних про події

Модулі зберігання даних автомобіля

Велика кількість електронних компонентів вашого автомобіля мають модулі зберігання даних, які зберігають технічні дані про стан автомобіля, події чи помилки на тимчасовій чи постійній основі. Загалом ця технічна інформація містить відомості про стан деталей, модулів, систем та довкілля:

- робочі умови компонентів системи (наприклад, рівні заповнення)
- повідомлення про стан автомобіля і його окремих компонентів (наприклад, кількість обертів коліс / частота обертів, зниження швидкості, бічне прискорення)

- збої в роботі та дефекти важливих компонентів системи
- реакція автомобіля на певні дорожні ситуації (наприклад, розкриття подушки безпеки, увімкнення системи регулювання курсової стійкості)
- навколишні умови (наприклад, температура)

Ці дані мають виключно технічний характер і допомагають визначати та виправляти помилки, а також оптимізувати роботу автомобіля.

Ці дані неможливо використати для відтворення профілів та маршрутів руху автомобіля.

Під час виконання обслуговування, наприклад, в разі ремонту, ТО, гарантійних випадків або контролю якості, працівники мережі ТО (включно з виробником) матимуть змогу за допомогою спеціальних діагностичних пристройів прочитати цю технічну інформацію з модулів зберігання даних про події й помилки. За необхідності, у цих майстернях вам буде надана подальша інформація. Після

виправлення помилки дані видаляються з модуля зберігання помилки, або ж вони постійно перезаписуються.

При використанні автомобіля можуть статися ситуації, в яких ці технічні дані у поєднанні з іншою інформацією (звіт про ДТП, пошкодження автомобіля, покази свідків, тощо) можуть бути пов'язані з конкретною особою - можливо, із залученням експерта.

Додаткові функції, узгоджені з клієнтом у договорі (наприклад, визначення місцезнаходження автомобіля в разі необхідності екстреної технічної допомоги), дозволяють передавати певні дані про автомобіль.

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія радіочастотної ідентифікації (RFID) використовується в деяких транспортних засобах для таких функцій, як виявлення спущеної шини і безпека системи запалювання. Вона також використовується спільно з такими пристроями, як пульти дистанційного радіокерування для замкнення та відімкнення дверей і пуску двигуна, а також зі встановленими в автомобілі передавачами, призначеними для відкривання дверей гаража. Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує і не записує особисту інформацію й не зв'язана з жодною іншою системою Opel, що містить особисту інформацію.

Показник

A	
Аварійні ліхтарі.....	98
Автоматична трансмісія	166
Автоматичне блокування ..	26, 111
Автоматичне регулювання освітлення	136
Автомобільний акумулятор	202
Автостоп.....	161
Адаптивне переднє освітлення	111
Адаптивний стоп-сигнал.....	171
Аксесуари та модифікації автомобіля	196
Активні підголівники	39
Акумулятор автомобіля, запуск із зовнішнього джерела.....	241
Антиблокувальна система гальм	171
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	108
Антифриз.....	199
Аптечка.....	86
Б	
Багажне відділення	28, 80
Багажник.....	28
Багажник на даху	87
Бардачок	67
Безпека автомобіля.....	30
Блок запобіжників вантажного відділення	219
Блок запобіжників моторного відділення	216
Блок запобіжників панелі приладів	218
Бокові ліхтарі.....	135
Бокові ліхтарі повороту	213
Бортовий комп'ютер	122
Буксирувальний пристрій.....	189
Буксирувальне обладнання	191
Буксирування.....	189, 243
Буксирування автомобіля	243
Буксирування іншого автомобіля	244
Буксирування причепа.....	190
В	
Важіль селектора	167
Вентиляція.....	146
Визначення тунелю.....	136
Виконання робіт	197
Використання цього посібника ..	3
Вимикач світла	135
Випукла форма	32
Випуск води й бруду з системи дизельного пального	204
Витрати пального - викиди CO₂	189
Вихлоп двигуна	165
Вихлопні гази.....	165

Відділення в підлокітнику	70
Відділення для зберігання.....	67
Відділення для зберігання в передній частині салону	69
Відділення для зберігання під сидіннями	69
Відмікання автомобіля	6
Вікна.....	33
Вікна з електропідйомниками....	34
Вікна з ручним приводом	34
Вітальне освітлення.....	143
Вказівник повороту	105
Властивості	263
Внесені в пам'ять параметри....	23
Внутрішнє освітлення	214
Внутрішні дзеркала.....	33
Вступ	3

Г	
Габаритні розміри автомобіля	262
Галогенові фари	205
Гальма	170, 201
Гальмівна рідина	201
Глибина малюнка протектора .	227
Годинник.....	95
Графічний інформаційний дисплей, кольоровий	
інформаційний дисплей	115

Д	
Дальнє світло	111, 137
Дані про автомобіль.....	255
Дані про двигун	258
Дані стосовно автомобіля	3
Датчики.....	98
Датчик рівня пального	99
Датчик температури охолоджуючої рідини.....	101
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	101
Дах.....	37
Дверцята.....	28
Дверцята відчинені	111
Дезактивація подушок безпеки	58, 106
Декларація про відповідність...	266
Дзеркала з підігрівом	32
Дисплей вищого рівня.....	112
Дисплей обслуговування	101
Дисплей середнього рівня.....	112
Дисплей трансмісії	166
Дитячі автокрісла.....	59
Для ліхтарів.....	140, 141
Догляд за зовнішнім виглядом.	245
Догляд за зовнішніми частинами	245
Догляд за салоном	247
Домкрат автомобіля.....	220

Допоміжна система при старті	
з місця під гору	173
Допоміжний обігрівач	154
Допоміжні системи водія.....	175
Е	
Електрична система.....	214
Електричне стоянкове гальмо	107, 171
Електронна система	
клімат-контролю.....	149
Електронна система курсової	
стійкості.....	174
Електронна система курсової	
стійкості вимкнена	108
Електронна система курсової	
стійкості та протибуksовочна гальмівна	
система	109
Електронні системи водіння	168
Елементи керування на кермі....	91
З	
Загальна інформація	189
Заднє вікно з підігрівом	36
Задні дверцята	28
Задні ліхтарі	210
Задні протитуманні фари	111, 141
Задні сидіння.....	45
Задня система кріplення.....	70
Заміна коліс	235

Заміна лампи	205	Звичайний режим роботи кондиціонера	156	Кермо з підігрівом	92
Заміна шини та колеса іншого розміру	228	Звуковий сигнал	14, 92	Кермо, підігрів	92
Заміна щітки склоочисника	204	Зимові шини	222	Керування автомобілем	158
Замки для захисту від доступу дітей	27	Зменшена потужність двигуна	111	Керування зі змінним зусиллям	108
Запальничка	98	Знак аварійної зупинки	86	Керування кермом	158
Запасне колесо	238	Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля	83	Клімат-контроль	16
Запис даних автомобіля та конфіденційність.....	272	Зовнішнє освітлення	12, 135	Клімат-контроль, обслуговування.....	156
Записуючі пристрої даних про події.....	272	Зовнішнє світло	111	Ключі	21
Запобіжники	214	Зовнішні дзеркала.....	32	Ключі, внесені в пам'ять параметри.....	23
Запотівання кришок фар	141	Зовнішня температура	95	Ключі, замки	21
Запуск	17	I		Код	118
Запуск від зовнішнього джерела	241	Ідентифікаційний номер автомобіля	253	Колеса та шини	222
Запуск двигуна	160	Імобілайзер	31, 110	Колісні ковпаки	228
Запуск та експлуатація.....	159	Індикатори.....	98	Комбінований дисплей вищого рівня.....	112
Заряд батареї	122	Індикатор несправності	106	Комплект для ремонту шин	229
Засоби керування на кермі	91	Інструменти	220	Контрольні індикатори.....	102
Заява щодо програмного забезпечення.....	268	Інструменти автомобіля.....	220	Коробка запобіжників.....	216
Зберігання.....	67	Інформаційні дисплеї	112	Кришка багажного відділення	82
Зберігання автомобіля.....	196	Інформація про завантаження	87	Кришки фар, запотівання.....	141
Зберігання в багажному відділенні.....	81	Інформація про обслуговування	249	Круїз-контроль	111, 175
Зверніться до майстерні якнайшвидше	106	K		L	
		Камера заднього виду	180	Ланцюги для шин	229
		Капот	197	Ліхтарі аварійної сигналізації	139
		Кatalітичний нейтралізатор	166	Ліхтарі в сонцевахисних козирках	143
				Ліхтарі заднього ходу	141

Ліхтарі стоянкового освітлення	141
Лічильник щоденного пробігу	99
Лобове скло	33
Люк на даху	37
M	
Маркувальна табличка	254
Маса автомобіля	261
Масло	198
Масло, двигун	255
Мастило, моторне	250
Медична аптечка	86
Механічна трансмісія	170
Миготіння фар	137
Місця встановлення системи безпеки для дітей	62
Моторне масло	250, 255
Моторні мастила	198
N	
Навантаження на дах	87
Навішування причепа	189
Наліпка подушки безпеки	53
Натисніть педаль	107
Небезпека, попередження та обережно	4
Несправність електричного стоянкового гальма	107
Низький рівень пального	110

O	
Обшивка	247
Обігрівач Quickheat	154
Обкатка нового автомобіля	159
Обслуговування	156, 249
Огляд панелі приладів	10
Одометр	99
Октанове число	258
Органи управління	91
Освітлення виходу	144
Освітлення номерного знака	213
Освітлення панелі приладів	214
Освітлення передньої консолі	143
Освітлення під час входу	143
Освітлення при денному свіtlі	136, 138
Освітлення салону	142
Отвори для кріплення	84
Отвори кріплення Top-tether	66
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	197
Охолоджуюча рідина	199
Охолоджуюча рідина двигуна	199
Охолоджуюча рідина та антифриз	250
P	
Паливо для роботи на скрапленому газі	182
Пальне	182
Пальне для бензинових двигунів	182
Пальне для дизельних двигунів	182
Панель приладів	10, 98
Паркування	19, 164
Паски	49
Паски безпеки	49
Пасок безпеки	8
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	50
Паспорт автомобіля	22
Перевірки автомобіля	197
Передній вказівник поворотів	205
Передні ліхтарі повороту	209
Передні протитуманні фари	140
Передні сидіння	40
Переривання подачі живлення	169
Персоналізація	126
Персоналізація автомобіля	126
Підвищення передачі	108
Підголівники	38
Підгірів сидінь	45
Підлокітник	43, 47
Підсилювач гальм	173
Підстаканники	68
Повідомлення автомобіля	118
Повітрозабірник	155
Повітропроводи	154
Повітряний фільтр	155, 165

Подушка безпеки та передніягувачі пасків безпеки	105
Позначення двигуна.....	254
Позначення шин	222
Положення перемикача системи запалювання	159
Положення сидіння	40
Поломка.....	243
Помилка	168
Попередження	121
Попереджувальні звукові сигнали	121
Попередній прогрів	109
Попільнички	98
Поповнення рівня пального	185
Поради щодо керування автомобілем.....	158
Припинення подачі пального в разі перевищенні швидкості	161
Прокол.....	235
Протибуксовочна гальмівна система	173
Протибуксовочна гальмівна система вимкнена	109
Протитуманні фари	111, 209
Пульт дистанційного керування. 22	

P	
Радіопульт дистанційного керування	22
Радіочастотна ідентифікація (RFID).....	273
Регульовані повітропроводи ...	154
Регулювання дзеркала	8
Регулювання діапазону освітлення фарами	137
Регулювання за допомогою електроприводу	32
Регулювання керма	9, 91
Регулювання освітлення панелі приладів	142
Регулювання підголівника	8
Регулювання сидіння	6
Регулювання сидінь	41
Рекомендовані рідини та мастила	250, 255
Ремонт в разі пошкодження при зіткненні.....	268
Рідина в бачку омивача	201
Рідина для системи гальм і зчеплення.....	250
Робота фар під час їзди закордоном	137
Робоча рідина гідропідсилювача керма.....	200
Розетки	97
Розкладний піддон	85

Розмір шини і колеса, заміна... 228	
Ручне гальмо..... 170, 171	
Ручний режим	168
C	
Сажовий фільтр..... 109, 165	
Світильники для читання	143
Селектор палива	100
Сигнали повороту та зміни смуги руху	140
Символи	4
Система автоматичного зменшення засліплюючої дії світла	33
Система адаптивного світла фар	139, 207
Система блокування автомобіля від викрадення 30	
Система бокових подушок безпеки	57
Система гальм і зчеплення 107	
Система допомоги під час паркування	177
Система зарядки	106
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї	145
Система зменшення засліплюальної дії світла вручну	33

Система зупинки-запуску.....	161	Сонцева хисні козирки	36	X
Система кондиціонера	147	Спеціальний багажник для велосипедів.....	70	Характеристики водіння та поради щодо буксирування .
Система контролю тиску в шинах.....	109, 224	Спідометр	98	190
Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки	105	Стаціонарні повітропроводи ...	155	Характерні особливості освітлення.....
Система надувних шторок безпеки	57	Стоянкове гальмо	171	143
Система обігріву та вентиляції	146	T		Ходові характеристики
Система подушок безпеки	53	Тахометр	99	260
Система промивки/чищення заднього скла	94	Технічні характеристики.....	258	
Система промивки/чищення лобового скла	92	Тиск масла.....	110	
Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля	30	Тиск мастила в двигуні	110	
Система фронтальних подушок безпеки	56	Тиск у шинах	222, 264	
Система Flex-Fix.....	70	Траєкторія світла.....	139	
Системи безпеки для дітей ISOFIX	66	Трансмісія	16	
Системи виявлення предметів	177	У		
Системи клімат-контролю.....	146	Ультразвукова система допомоги під час паркування	108, 177	
Системи промивки та чищення .	14	Утримання з вимкненим двигуном.....	159	
Системи регулювання плавності ходу.....	173	Ф		
Сітка безпеки	84	Фари.....	135, 137	
Складані дзеркала	32			

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Adam Opel AG" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: січня 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

KTA-2690/11-uk

01/2016

